



## REPORTAJES EXCLUSIVOS

**GUSTAVO BELIZ**  
**"Mirar hacia atrás te transforma en cínico"**

Página 2

**JUAN TRILLA**  
**"De la Rúa y Alfonsín me dijeron que acepte"**

Página 4/5

# Página/12



Buenos Aires, miércoles 9 de diciembre de 1992

el país a diario

Año 6 - N° 1703 - Precio de este ejemplar: \$ 1,20 - Recargo venta interior: \$ 0,10. En Uruguay: N\$ 3600

## Renunció Sofovich

Página 2/3

El efecto  
desastre,  
por **Martín  
Caparrós**

**32**

# A LA CUCHA

### VOTO

—Al final no me dijo por quién votó... ¿a Menem o a Alsogaray o a Angeloz? Por Alsogaray no... ¿me equivoco ahí? —tanteó el periodista de Canal 13.

—A ver, siga descartando.

—Por Angeloz tampoco.

—Tampoco.

—Entonces su voto fue para Menem.

—No me acuerdo.

—¿O no se quiere acordar?

Juan Carlos Onganía pensó unos tres segundos con la mirada perdida y cerró la charla: "No me quiero acordar".

Una primera  
escaramuza,  
por **James Neilson**

**6**

Reclame con  
esta edición  
su ejemplar  
de

**VEOVEO**

Dirigida por  
**María Elena Walsh**

**S O M A L I A**

## DESEMBARCARON LOS PRIMEROS 1800 MARINES

Página 18/19



(Por Román Lejtman y Ernesto Tenenbaum) Algunas cosas, aunque sean de forma,

han cambiado en el Ministerio del Interior. Gustavo Béliz recibió ayer a este diario y preguntó a los periodistas y al fotógrafo qué querían tomar durante la entrevista. "Un jugo de naranja", pidió uno de ellos. Béliz estalló en carcajadas. "Me parece, muchachos, que están acostumbrados a otra época. Creo que ahora deberían pedir un jugo de manzano." El esfuerzo por diferenciarse de su antecesor tiene, con todo, dos tipos de limitaciones: aquellas que se originan en la propia personalidad de Béliz y las que tienen que ver con las compañías que mantuvo y mantiene en el Gobierno. "No soy un justiciero. Perón distinguía entre el loco de la bandera y el abanderado. No quiero ser el loco de la bandera de la ética. No haré caza de brujas ni campañas de purificación fundamentalistas", dice, sobre lo primero. Respecto de las compañías que tendrá en el Gobierno, malas y buenas, se explayó en el reportaje, que contestó bebiendo lentamente su café. No se sirvió jugo de "manzano".

—¿Cuál fue la primera sensación al entrar al Ministerio del Interior?

—Estas oficinas daban la sensación de ser tierra arrasada. No había ninguno de los elementos indispensables. Ni fax, ni computadoras, ni siquiera sillas. Eso no quiere decir que haya habido algún tipo de comportamiento delictivo o que roce lo penal. Tiene que ver también con la necesidad de la reforma del Estado. Hay áreas donde hace años que existen diecisiete empleados, pero no tienen ni máquinas de escribir. En otras la situación es inversa: hay máquinas pero no gente.

## "Cuando asumí, esto parecía tierra arrasada"

—¿Hubo destrucción de documentos?

—No sé. Sería muy temerario de mi parte afirmar eso.

—¿Le han hecho alguna rendición de cuentas de los fondos reservados?

—Estoy recién poniéndome al tanto.

—¿Cuánta plata maneja el Ministerio del Interior?

—Tiene un presupuesto de unos mil setecientos millones de dólares anuales.

—¿Qué sensación manejar tanta plata...

—Ninguna, si uno considera que la va a manejar bien. Al día siguiente de haber asumido me llamó Manzano desde Bariloche para decirme que tenía una especie de prevención respecto de la actitud que yo iba a asumir. Yo respondí con franqueza que si él no tenía nada por qué preocuparse, yo tampoco. No tengo vocación de muchas cosas. No tengo vocación de soberbia. Pero ser humilde no es ser una marioneta, que quede claro. Tampoco soy un justiciero que venga a hacer una campaña fundamentalista, aunque sí tengo que realizar una supervisión. Porque el funcionario que descubre un ilícito y no lo denuncia se transforma en cómplice.

—¿Está de acuerdo con que el cambio de gabinete fue una operación de maquillaje?

—Fue la homogeneización del equipo de gobierno. Implica, además, profundizar una línea de acción relacionada con la necesidad de instalar ejemplos personales muy concretos.

—¿Puede haber ejemplos personales cuando las encuestas reflejan que la sociedad cuestiona al Gobierno por la cantidad de casos de corrupción?

—Esa es nuestra gran obligación como gobierno, generar ejemplos con nuestra acción. Eso es lo que la sociedad reclama y lo que la sociedad ve reflejado cuando Menem toma este tipo de determinaciones.

—Para usted puede ser un boomerang.

—No, ¿por qué?

—Llegar a la primera línea del gobierno del Swiftgate, el Narcogate, la leche podrida, María Julia, Aerolíneas, Dromi y Lestelle puede ser visto como el instrumento de una maniobra cósmica para tapar esos escándalos.

—No se me pueden pedir resultados a tres días de haber asumido. La tarea de generar mayor transparencia no termina en un día, ni con una medida mágica. El tema de la ética es fundamental en la agenda política contemporánea. No podemos tener una actitud ingenua ni infantilista. Pero tampoco podemos tener una actitud cínica.

—¿Usted coincide con que no es una casualidad permanente la sucesión de hechos de corrupción?

—Mirar permanentemente hacia atrás te

Advierte que el funcionario que no denuncia un ilícito se transforma en cómplice y que quien se transforma "en una carga" para el Presidente tiene que renunciar. Sin embargo, el flamante ministro del Interior, Gustavo Béliz, prefiere no dar nombres y no opinar sobre sus compañeros de gobierno.

transforma en una especie de cinico desde el punto de vista político. ¿Por qué hay que suponer que todo siempre va a ser así? ¿No se nos puede dar la posibilidad de asumir una mayor transparencia, una mayor autoexigencia y, por qué no, una mayor autocritica?

—Usted sabe que sigue habiendo funcionarios procesados y con prisión preventiva, y ninguno de ellos ha salido con el cambio de la semana pasada.

—Lo que les puedo decir es que si yo me hubiera transformado en una carga para el Presidente, no dudaría de renunciar.

—María Julia, por ejemplo, ¿debe renunciar?

—No puedo decir lo que otras personas tienen que hacer. Pero repito: si yo me transformo en una carga tengo que tener lealtad...

—Hay un caso en el que puede influir: Servini de Cubría. El Ministerio del Interior da instrucciones a los bloques oficialistas. ¿Va a impulsar su juicio político?

—Entramos en un plano que es área del ministro de Justicia.

—No. Las órdenes a las bancadas las da usted.

—Preferiría no emitir una opinión.

—¿Por qué? Si nadie nos va a retar...

—No, no es porque alguien nos vaya a retar...es...tal vez...

—¿Es por la cercanía de la jueza con el Presidente?

—Repito: no quiero dar una opinión.

—¿Y sobre qué temas va a dar una opinión? Porque usted hace una hermosa declaración de principios, pero no quiere hablar de María Julia ni sobre Servini. ¿Entonces?

—No creo en la actitud ética que se transforma en una especie de caza de brujas. Quiero ser alguien que da ejemplo concreto. Somos muchos los funcionarios del Gobierno que no regalaremos la política a quienes la consideran una aventura personal.

—¿Usted está de acuerdo con la ley que creó la Auditoría General de la Nación, a la que va Trilla?

—Es una de las leyes más modernas de las que hay en el mundo. Es un gesto del Gobierno. Ustedes deberían chequear...

—Ya chequeamos con el proyecto original, doctor. La mayoría peronista en el Congreso le quitó a la Auditoría el poder de investigación de los funcionarios, la posibilidad de revisar los casos de enriquecimiento ilícito. ¿Cuál es el gesto?

—¿Cómo cuál es el gesto? Llevamos la iniciativa, la propusimos. Es una de las leyes internacionalmente más modernas.

—Reemplaza al Tribunal de Cuentas, que fue prácticamente disuelto luego del escándalo de los guardapolvos. Pero no tiene las facultades de aquel organismo.

—Lo único que les puedo decir...

—Es que supone que es buena.

—No lo digo yo sino todos los especialistas.

—¿Por ejemplo? ¿Qué especialista?

—Pregúntele a Ricardo Gutiérrez, el secretario de Hacienda. El les va a explicar. (Se pone la mano sobre la cara y el fotógrafo dispara.) Alguna vez tendríamos que hacer un análisis casi psicológico de este reportaje. Ustedes me acribillan a preguntas. El me saca fotos cuando me pongo el dedo en el ojo. Parece un interrogatorio policial.

—Usted fue periodista.

—Sí. Yo entrevisté a Troccoli cuando era ministro. Había más respeto, más distancia. Quizá sean los años de democracia los que nos permitan enfrentarnos más frontalmente.

—Hablando de democracia, ¿se acabó la época de los decretazos?

—Es otra pregunta simplista. Estamos en un proceso de profundísimos cambios. Y aun así el Gobierno ha respetado extremadamente al Parlamento.

Este gobierno tiene dos pilares de transformación con la ley de reforma del Estado y la ley de emergencia económica. La ley de convertibilidad, la ley de reforma tributaria, la ley penal tributaria, la ley de flexibilidad laboral, la ley previsional, todas se aprobaron o se están discutiendo allí. No hay gobierno en la Argentina que haya mandado a los funcionarios tantas veces al Parlamento.

—¿Y por qué los diputados y senadores, incluidos los del oficialismo, se quejan del avance del Gobierno sobre la cámaras legislativas?

—Ese es un mito que se ha instalado injustamente.

—¿A cuál de sus antecesores prefiere?

—Con Bauzá soy amigo personal, tengo gran respeto...

(Por Susana Viau) Con el repique en sus oídos de las declaraciones de Antonio Erman González, quien afirmó que los funcionarios con causas abiertas deberían abandonar los puestos públicos, Gerardo Sofovich abandonó Argentina Televisora Color (ATC) rumbo a la quinta de Olivos. Después de vagar sin rumbo con su auto por dos horas, Sofovich llegó a la residencia presidencial con la decisión tomada: renunciaba a la conducción del canal oficial harto de las denuncias periodísticas y de las internas palaciegas. Carlos Menem aceptó la decisión del empresario con prisión preventiva, aunque días atrás había afirmado públicamente que era su amigo y que no permitiría su alejamiento de ATC.

Erman González, ratificando que se convirtió en un vocero de las crisis del Gobierno, había señalado que "los funcionarios procesados o con prisión preventiva" deberían renunciar al cargo en obvia referencia a Sofovich, acusado de negociaciones incompatibles con la función pública. Menem, cuando se le preguntó sobre las opiniones de su ministro de Defensa, comentó horas después que no "hay posibilidades de cambio en el Gobierno" y defendió a los funcionarios procesados, asegurando que "una cosa es la prisión preventiva y otra cosa es la condena definitiva". Al finalizar la jornada quedó establecido que Erman González tuvo otra vez razón (la semana pasada fue el encargado de anticipar la salida de Manzano), mientras comenzaban a circular rumores acerca del malestar del Presidente con el contador riojano. Enrique Alvarez, vicepresidente de ATC, ocupará interinamente el despacho vacante de Sofovich (en una no tan disimulada continuidad) hasta que el Gobierno decida el nombre del sucesor entre los numerosos postulantes.

La dimisión del conductor de "Polémica en el Bar" se inscribe en la Operación Maquillaje, encarada por la Casa Rosada con la obvia intención de mejorar sus posiciones para las elecciones de 1993. El domingo a la madrugada, Sofovich compartió como otras noches una larga partida de póquer junto a Menem y nada hacia prever alguna fisura en la sólida amistad que los une. Pero la continuidad de Sofovich hacia difícil creer en la seriedad de la "cruzada moralizadora" que el nombramiento de Béliz supone para el Gobierno. No iba a resultar sencillo explicar que la administración menemista pretenda ahora enfrentar a la corrupción si uno de sus principales funcionarios sufría prisión preventiva y un embargo de 1.500.000 dólares.

Sofovich pensaba renunciar antes del fin de semana, pero las declaraciones públicas de Erman González aceleraron sus tiempos. "Si yo estuviera en cualquiera de las dos etapas (con proceso o prisión preventiva), ya hubiera presentado la renuncia", dijo el ministro de Defensa al diario Clarín. Sofovich comprendió que había llegado la hora de dejar el campo libre a su amigo Menem.

Sin embargo, el Presidente intentó relativizar las declaraciones de su ministro al afirmar que "una cosa es prisión preventiva y otra cosa es una condena definitiva". Menem quiso defender a su compañero de noches, póquer y Fechoría, pero el ex interventor prefirió alejarse del ojo del huracán. De persistir, el ries-



ACEPTO LA RENUNCIA DEL INTERVENTOR DE ATC

# NOCHE DE GERARDO

Por la tarde, Carlos Menem defendió a los funcionarios procesados y aseguró que no habría más cambios en el Gobierno, en clara respuesta al nuevo anticipo de Erman González sobre la estabilidad de los miembros del entorno presidencial. Por la noche, el mismo Menem confirmó la renuncia de Sofovich y su reemplazo por Enrique Álvarez. Lestelle recuperó protagonismo por una nota de "Cambio/16".

go hubiera sido infinitamente mayor, al quedar comprometido lo que aún le queda de carrera y prestigio.

La baja de Sofovich fue el broche de horas tempestuosas. En la tarde del lunes, sus colaboradores inmediatos pudieron escuchar una dura discusión con una de las principales figuras del canal, tras la cual el directivo anunció su decisión de renunciar para poner fin a lo que consideraba una campaña en su contra. Sofovich agregó entonces que su permanencia en ATC lo obligaba a perder un millón de dólares mensuales y que ya tenía preparado el desembarco en Canal 9 con el programa "La noche del domingo".

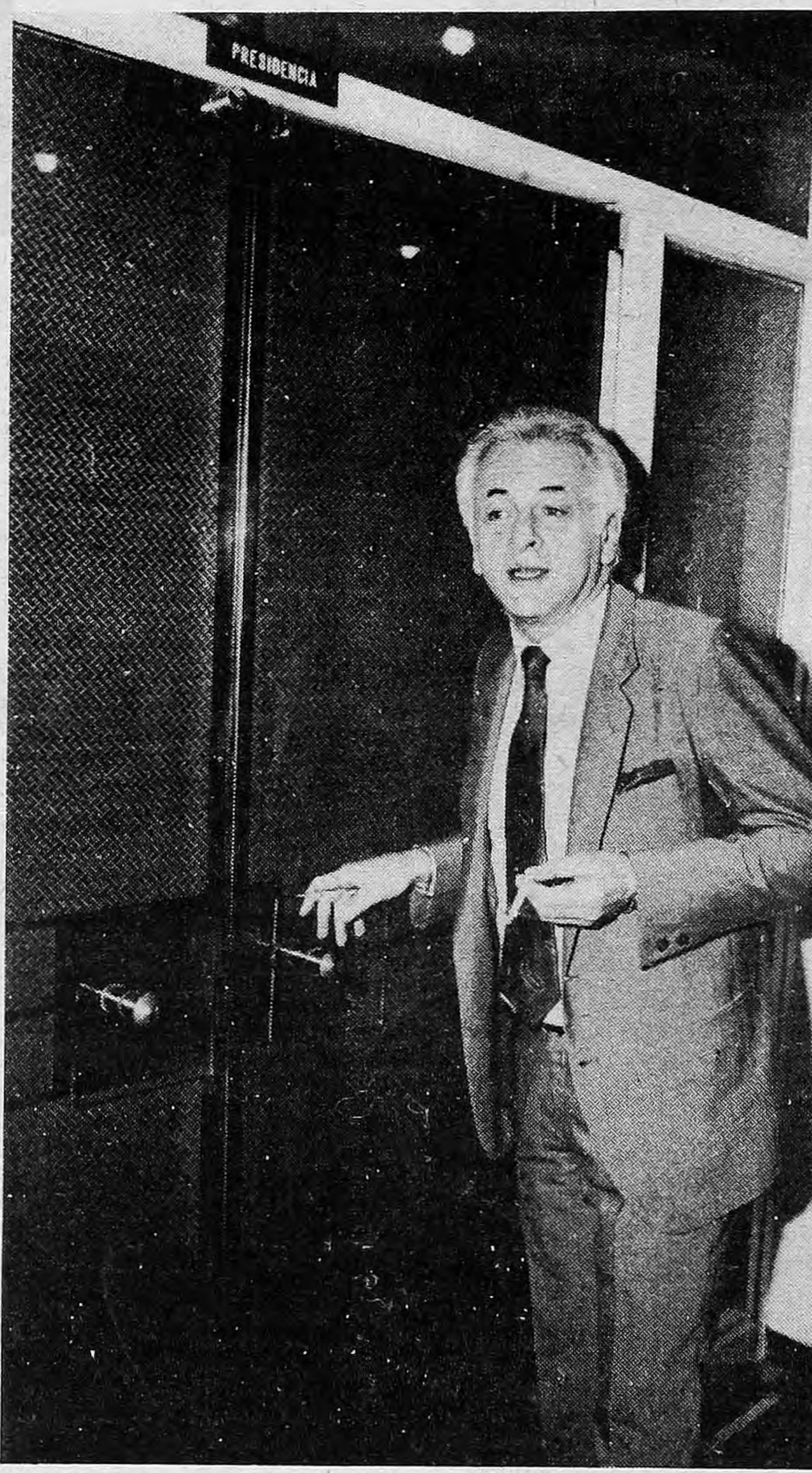
Esa misma noche, el interventor se hizo presente de improviso en el restaurante árabe en el que el periodista Pedro Olgo Ochoa, otro buen amigo de Menem, celebraba su cumpleaños junto al Presidente y un grupo de allegados. Allí se produjo otro fuerte choque entre Sofovich y el agasajado, quien había expresado una postura poco favorable respecto de su continuidad en la emisora.

El ocaso de la estrella de este "hombre de suerte" comenzó hace casi un año, cuando un grupo de siete periodistas y legisladores del llamado Grupo de los Ocho cuestionaron ante la Justicia su aptitud para mantener claramente diferenciados sus negocios privados y la función pública para la que había sido designado por expreso deseo presidencial. Ambas causas recalcaron en el juzgado federal número 2, a cargo de Ricardo Weschler, un magistrado que entendía, al mismo tiempo, en un puñado de causas consideradas entre las más "pesadas" (Dromi, Spadone, Vicco y posteriormente Al Kasar). A las denuncias por "incompatibilidad" se agregaron poco a poco los datos procedentes de las investigaciones realizadas por **Página/12** y referidas a las extrañas cuentas que tanto la productora Opebar como la agencia publicitaria Wainot —ambas propiedad del entonces interventor, aunque transferidas formalmente a su mujer, Carmen Morales, y su hijo Gustavo— rendían a la empresa oficial. Las liquidaciones de la primera y la compra de segundos de publicidad de la segunda arrojaban resultados llamativos. Por contraste, las planillas de control de pantalla efectuado en el mismo ca-

nal, mostraban una friolera de espacios vendidos, emitidos pero jamás cobrados por ATC.

Quizá cansado de los reiterados silencios de Sofovich ante sus pedidos de envío de la documentación cuestionada, Weschler tomó el toro por las astas y allanó dos lugares clave: Opebar y las propias instalaciones de ATC. Poco más tarde, dictaba su procesamiento. La dureza de los procedimientos y la rápida decisión acerca de la presunta veracidad de las imputaciones exasperaron a Sofovich, consciente de que sus negocios ofrecían flancos más que vulnerables a cualquier investigación. Cuando se convenció de que la prisión preventiva era el paso siguiente del juez federal, el animador diseñó una estrategia basada en la ofensiva. Procuró mover influencias y promover el juicio político; fracasada la operación, utilizó su programa dominical para insinuar que quienes lo acusaban no se encontraban en condiciones morales de hacerlo y quienes lo juzgaban tampoco.

Los diputados del oficialismo y la oposición votaron por la afirmativa y de conjunto una cuestión de privilegio en defensa de Carlos "Chacho" Álvarez, uno de sus pares agraviado por Sofovich; se sucedieron los reclamos de renuncia, Weschler sin decir esta boca es mía siguió adelante y dictó su prisión preventiva. En un esfuerzo último por recuperar el espacio perdido, el presidente de ATC buscó embretar a los que le aconsejaban retirarse y sugirió a su entrevistador de hace dos semanas, Mariano Grondona, que tanto uno como otro empleaban las mismas argucias comerciales. "Sofovich pretende afirmar que todos somos lo mismo —dijo Grondona—, pero no todos somos iguales."



Ex interventor de ATC Gerardo Sofovich buscando la salida. Antonio Erman González (arriba). De Sup-Erman a Terminator.



"CAMBIO/16" Y LESTELLE

## "El enemigo dentro de casa"

La revista española **Cambio 16** dedicó —en su edición América— una página de su último número a comentar el escándalo que se abrió en la Argentina con las denuncias contra Alberto Lestelle formuladas por el parapolicial paraguayo Mario Nogueira Vega. "Un nuevo narcotráfico salpica al gobierno argentino. Alberto Lestelle, secretario de Estado para la Prevención y Lucha Contra el Narcotráfico —organismo que depende directamente del presidente Carlos Menem—, acaba de ser acusado de pertenecer a una ban-

La revista española dedicó una página a Lestelle.

### El enemigo dentro de casa

Un asesino a sueldo arrepentido asegura que el responsable antidroga argentino es un narcotraficante

Un asesino a sueldo arrepentido asegura que el responsable antidroga argentino es un narcotraficante. La revista española **Cambio 16** dedicó una página de su último número a comentar el escándalo que se abrió en la Argentina con las denuncias contra Alberto Lestelle formuladas por el parapolicial paraguayo Mario Nogueira Vega. "Un nuevo narcotráfico salpica al gobierno argentino. Alberto Lestelle, secretario de Estado para la Prevención y Lucha Contra el Narcotráfico —organismo que depende directamente del presidente Carlos Menem—, acaba de ser acusado de pertenecer a una ban-

da internacional de narcotráfico", escribe la corresponsal en la Argentina de la revista madrileña.

"Menem, preocupado por las repercusiones de un nuevo narcotráfico cuando su Gobierno y popularidad acusan la inestabilidad económica, ha defendido la inocencia de su amigo Lestelle. Pero fuentes cercanas a la Presidencia aseguran que Menem está esperando que se disipe el escándalo para exigir la renuncia de su colaborador", agrega el artículo.

Luego describe el resto del episodio Lestelle-Nogueira Vega. "La denuncia ha llegado desde Brasil: el ex agente secreto Mario Luis Nogueira Vega, un paraguayo nacionalizado argentino, ha acusado desde Río de Janeiro a Lestelle y a dos de sus agentes de estar vinculados al narcotráfico. Protegido por la policía y la justicia brasileña, el delator —al que Lestelle califica como delirante— reveló que había viajado a esa ciudad contratado por sus jefes en la secretaría antidroga argentina. Su misión: secuestrar o asesinar a Sergio Francisco Di Fiori, un narco argentino que vive en Brasil desde hace dos años y que se habría quedado con narcodólares de la banda de la que, presuntamente, formaba parte con los funcionarios argentinos."

La nota recuerda también que Nogueira Vega, para probar su denun-

cia, "condujo a la policía brasileña hasta Sergio Di Fiori, al que atrajo con el ardid de ofrecerle cinco kilos de cocaína. Pero en vez de droga, el traficante recibió en su apartamento de Copacabana la visita de los agentes de la policía, acompañados por las cámaras de la poderosa cadena de televisión Globo. La emisora grabó el encuentro entre Nogueira Vega y Di Fiori, y la detención del argentino, y lo difundió el 22 de noviembre. Al día siguiente el escándalo estallaba en Buenos Aires".

La nota está titulada "El enemigo dentro de casa" y la bajada informativa difunde que "Un asesino a sueldo arrepentido asegura que el responsable antidroga argentino es un narcotraficante".



**VALIJINES DE CARTON CORRUGADO**

Fábrica de envases de cartón corrugado, simple y doble triple. Stock Permanente

**ORLANDO TURANO S.R.L.**

JARAMILLO 4044/46  
CAP. (1430) 542-1723  
TELEFAX 542-1887

Escuela Nacional Normal Superior en Lenguas Vivas

**John F. Kennedy**

**Abierta la inscripción**

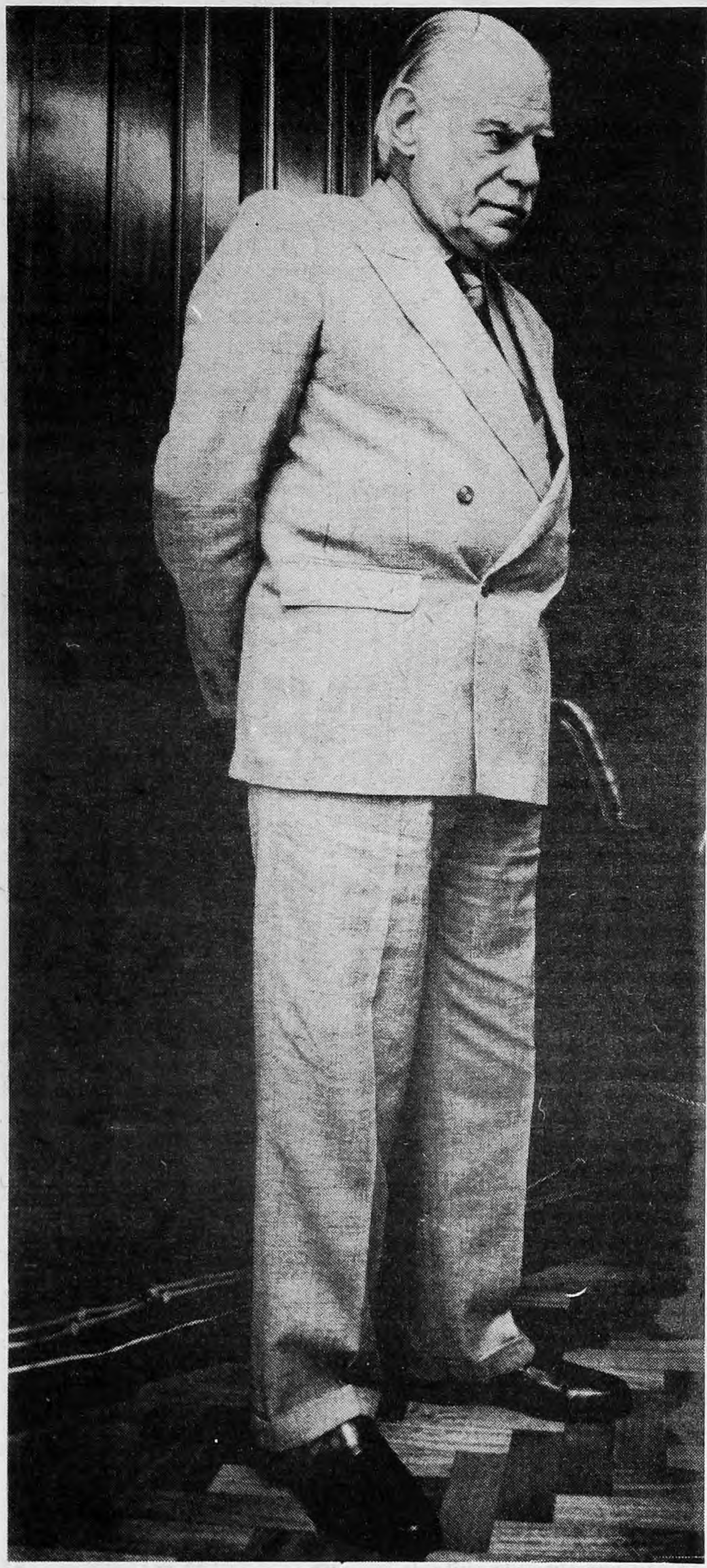
- Profesorado: nivel primario
- Inglés-Francés
- Traductorados en inglés
- Títulos oficiales

Juncal 3251 - Secretaría - 9 a 11



JUAN TRILLA Y LA AUDITORIA GENERAL DE LA

# "DE LA RUA Y ALFONSIN DIERON EL



**(Por Guillermo Alfieri)** A escasas horas de jubilarse como senador nacional, Juan Trilla consiguió ubicarse en el centro de la noticia, como pocas veces en sus nueve años de mandato. En torno del radical porteño gira una intensa polémica partidaria sobre la conveniencia o inconveniencia de aceptar la presidencia de la Auditoría General de la Nación, tal como le propuso el Gobierno, por orden de Carlos Menem y boca de su hermano, Eduardo. "Yo me someto a la disciplina del partido. Si la Unión Cívica Radical decide que no hay que integrar este organismo de control que depende del Poder Legislativo, me voy a mi casa y listo", afirmó ayer Trilla a este diario, mientras sus propios colaboradores insisten en propagar la versión contraria: que el senador saliente ya comunicó al menemismo su aceptación del cargo y sólo espera que se disipen las resistencias verificadas en el interior del radicalismo para anunciar que asume el 4 de enero. Si ése es el sentido de los rumores y desmentidas simultáneas, Trilla dio ayer un paso adelante al aseverar que Fernando de la Rúa y Raúl Alfonsín "ya me dieron el sí para que acepte la Auditoría". Lo de De la Rúa era previsible por las declaraciones que hizo estos días. En cambio, el okey del ex presidente fue puesto en duda por dirigentes del alfonsinismo ortodoxo. Como un síntoma más de la polémica interna, Alfonsín no confirmó ni desmintió los dichos de Trilla, quien contestó frontalmente a los cuestionamientos internos en esta entrevista que concedió a *Página/12*:

—Todos los periodistas saben que esa noticia de que yo ya acepté salió de la Casa de Gobierno y se difundió por vía de la agencia oficial Télam...

—No es así, senador: consta en un cable de DyN y cita fuentes cercanas a usted.

—¿Ah, sí?...bueno, no importa, yo sigo buscando consenso y ya tengo el sí de dos de los más importantes que son los de De la Rúa y Alfonsín. Ayer a la tarde (por el lunes) conversamos largo con el doctor Alfonsín y le pareció oportuno y además necesario que se refuerce la presencia del radicalismo en la Auditoría General. El dio su aprobación y esta mañana (por ayer) me volvió a llamar para ver cómo había seguido el asunto. Con De la Rúa vengo hablando hace días y él ya se ha pro-

Trilla afirma que esperará una decisión orgánica de la UCR antes de responder la oferta de Menem, pero asegura que ya tiene el respaldo de Alfonsín y de De la Rúa, mientras sus colaboradores dicen que ya aceptó y que el 4 de enero asumirá el cargo. También en el PJ se desató un conflicto interno: Matzkin cuestionó el ofrecimiento.

nunciado públicamente por la aceptación.

—No parece ser tan tajante como usted lo presenta. Cuando este diario consultó a De la Rúa, él apoyaba la designación de un radical pero la condicionaba a una resolución de todo el partido.

—Y yo pienso igual. Por eso es que afirmo que es mentira que yo haya aceptado.

—¿También lo va a consultar con Angeloz?

—A Angeloz le mandé preguntar.

Todavía no tengo respuesta. Del mismo modo que he hablado con el presidente del Comité Nacional (Mario Losada), quien está viendo un poco como anda la cosa. Hasta que yo no observe que la Unión Cívica Radical resuelve integrar este organismo con los miembros que le corresponde por mayoría y minoría, yo no voy a dar un sí o no.

—Son dos cosas distintas, según plantean varios de sus correligionarios. Un tema sería integrar o no la comisión. Y otro el hecho de que el menemismo determine quién va a ser el radical que ocupará la presidencia. Muchos preguntan por qué hay un ofrecimiento directo a Juan Trilla...

—Entonces yo también pregunto: ¿el partido tiene temor de Juan Trilla?

—No contesta a la cuestión de fondo: ¿No es más correcto ofrecer el cargo al principal partido opositor y que éste determine quién será su representante?

—Y bueno... que saque una resolución el partido y le diga eso al Gobierno (risas).

—Senador, usted tiene más de 40 años en política y sabe que este puesto lo está determinando Carlos Menem...

—El ofrecimiento me lo hizo Eduardo Menem que es el presidente del Senado, pero no se me escapa lo que usted dice... hace rato que dejé de ser ingenuo. Por eso le estoy diciendo que yo me someto a la decisión de mi partido.

—También sería una ingenuidad deslindar la promoción de este ofrecimiento del cambio de caras en el gabinete, a poco de entrar en un año electoral.

—De eso no hay duda que ha sido una ventajada política. Han uti-

## Matzkin vs. Eduardo Menem

La decisión menemista de ofrecerle al radical Juan Trilla la Auditoría General de la Nación abrió un frente de fricción inesperado en las filas oficialistas, que ayer hizo público el jefe del bloque de diputados del PJ, Jorge Matzkin. "No podemos regalar graciosamente cargos a un legislador porque termina su mandato. Si buscamos un acuerdo con el radicalismo debe ser global y no ofreciendo un puesto a quienes no nos dan quórum para tratar leyes importantes como la reforma previsional. Preferimos la figura de Italo Luder", atacó el legislador pampeano. "El bloque de diputados no fue consultado. El compañero Alberto Pierri tampoco", agregó para destinar su enojo al senador Eduardo Menem. La presidencia de la Auditoría debe ser cubierta por acuerdo entre el titular del Senado (Menem) y el de la Cámara baja (Pierri), mientras que cada uno de los dos bloques mayoritarios resuelve el nombre de los seis auditores restantes que integran este organismo de control parlamentario.

Fuentes justicialistas atribuyeron la reacción de Matzkin al enojo de los diputados oficialistas por la omisión de consulta en un tema que los involucra. Antes que al presidente Menem —dijeron esos mismos voceros— el fastidio estaría orientado hacia la figura de Eduardo Menem. En cambio, nadie quiso dar crédito al rumor que ligaba la polémica a los recientes movimientos de la interna gubernamental. Matzkin llegó a la jefatura del bloque con apoyo del defenestrado José Luis Manzano y una de las facturas que le adosan en la Casa Rosada al ex ministro del Interior es, precisamente, "la falencia de la conducción de diputados para garantizar quórum y votos".

La queja de Matzkin agregó un frente de resistencia inesperado. Hasta ayer, el escollo más duro estaba en el interior del radicalismo, que debate la aceptación o no de un cargo que no garantiza control efectivo y que, además, fue ofrecido a un dirigente que no figura entre los más opositores a la gestión de Menem. El problema que encuentran para la negativa es que el menemismo los acuse de negarse a encabezar el control de los actos de Gobierno que siempre reclamó la UCR.

Juan Trilla: del Senado a la Auditoría General de la Nación.

### "SCALEXTRIC" TRENES ELEC.

AGENTE OFICIAL  
LIBRERÍA - JUGUETES  
10.000 NOVEDADES TV - TARJ. CREDITO  
AYACUCHO 1751/1643 801-6359/2053  
FAMILY GAME - CARTUCHOS  
MECCANOS - DIDACTICOS

### "Solidaridad y lucha o hambre y represión" MARCHA DE LA RESISTENCIA

Desde el  
miércoles 9 de diciembre a las 19 horas  
24 horas en  
Plaza de Mayo



ASOCIACION MADRES DE PLAZA DE MAYO

### Página/12 EN CHACO

Tel. 0722-29911 Resistencia

INSTITUTO DE SANEAMIENTO AMBIENTAL



PERMITE CONTROLAR  
**RATAS**  
E INSECTOS  
EN TODO EL PAIS

46-0990  
46-6045  
46-4856  
46-4852  
46-5378  
49-7319



Casa Central: Tucuman 1539 - Buenos Aires y 30 Filiales en el Interior.



# ME SI"

lizado el tema en un momento oportuno, pero ése es un valor que escapa a la consideración de aquel que no está en el Gobierno.

—Hay dirigentes de distintas líneas internas como Rafael Pascual, Leopoldo Moreau y Marcelo Bassani que se pronunciaron públicamente en contra de aceptar el puesto que le ofrecen.

—Mire, de todos los que hablé, nadie me dijo que no. Sí me han dicho que hay que tener cuidado en esto o aquello, pero un no definitivo, ninguno. Y tampoco me ha llamado ningún dirigente de los que usted menciona.

—Ellos no lo plantearon como una cuestión de nombres, sino que objetan la posibilidad de control real que tendrá la Auditoría y la composición de la misma que dejaría a la UCR en minoría.

—Sí, porque serían cuatro peronistas y tres radicales. Pero el tema es que la Auditoría lo único que produce son dictámenes que van a parar a la Comisión Bicameral de rendición de cuentas, a su vez también integrada en proporción al número de cada bancada. Y de última llega al recinto. Así que si no hay acuerdo en la Auditoría saldrán dos despachos, uno del oficialismo y otro nuestro. No es un organismo con decisión propia. La decisión propia está en movilizar el control, su forma, intensidad y consecuencia. Por eso es importante la presidencia, que tiene de alguna forma la representación de la Auditoría. Y no lo digo por mí, porque a esta altura de mi vida ya me gustaría estar lejos del embrollo.

—¿Y el resto de los cuestionamientos? Se plantea que los recortes al proyecto original dejan fuera del control al Presidente y los ministros; que se debilita la posibilidad de investigar enriquecimiento ilícito de funcionarios y que se fiscalizará la legalidad de los procedimientos y no la gestión en sí.

—Sí. Hubo recortes, pero la propia ley da la salida a esos recortes y da juego al organismo para llegar a la verdad de cada tema. Nada impide que se le soliciten a la Auditoría dictámenes sobre cualquier tema. Sobre enriquecimiento ilícito se estableció que la declaración jurada de bienes quedará en la Escribanía General del Gobierno y no en la Auditoría. Pero ésta puede reclamar esa documentación. El control de gestión está indicado con claridad. Fijese que se puede investigar a empresas que recibieron concesiones para verificar el cumplimiento de contratos. Para mí, la Comisión sirve. Lo que ocurre es que hay mucho desconocimiento del tema y se fantasea un poco. Este organismo no es una casa de brujas ni deja de tener facultades de investigación.

—¿Qué opina usted del gobierno de Menem? ¿Cree como Alfonsín que es "el más corrupto de toda la historia"?

—No sé si es el más corrupto o el menos corrupto, pero que hay muchos problemas de corrupción, eso es seguro. En todos lados se habla que fulano tiene esto y Zutano esto otro. Que existe corrupción es cierto.

# SIEMENS

## Nuestra idea de las jerarquías es clara: arriba siempre están nuestros clientes.



Estamos convencidos que fomentar y cuidar las buenas relaciones con nuestros clientes - desde que son pequeños - tiene mucho que ver con el éxito de nuestra empresa.

Ellos no sólo desean productos tecnológicamente avanzados, de calidad y a precios competitivos. También exigen atención, capacidad de respuesta y soluciones inteligentes a sus problemas.

Y justamente esos son nuestros puntos fuertes.

Por eso no sólo competimos exitosamente con la oferta importada, sino que nuestros clientes tienen muchas más razones para preferirnos como proveedor local.

Y eso nos alegra, porque

ellos son lo más importante para nosotros.

¿Desea saber más sobre nosotros? Entonces escribanos y le enviaremos nuestro Informe del Ejercicio '92.

Siemens SA  
Infoservice  
Casilla de Correo Central 1232  
1000 Capital Federal.

Siemens.  
Tecnología y competitividad



## Opinión

Por James Neilson

## Una primera escaramuza

Para evidente alivio del presidente Carlos Menem que, por razones comprensibles, no tiene ninguna intención de emular a su ex ídolo Juan Domingo Perón, enemistándose con la Iglesia Católica, todo resultó ser un "error garraful". Pero, ¿qué hubiera hecho si su nuevo ministro de Educación, Jorge Rodríguez, efectivamente fuera el "denodado abortista" denunciado con santo furor por una agencia en manos de católicos militantes y, para colmo, uno con las agallas necesarias para defender su punto de vista en público? Con toda seguridad, Menem hubiera entregado la cabeza de Rodríguez al clero, poniéndose a buscar otro ministro de opiniones más ortodoxas, porque de lo contrario los obispos y sus amigos se las hubieran arreglado para hacerle la vida imposible acusándolo de propiciar el genocidio.

Así y todo, Menem, el intuitivo, parece presentar que está acercándose un gran debate nacional sobre el aborto y que a juzgar por lo que ha ocurrido en el resto del "Primer Mundo", tanto en países católicos como en los afeados por la herejía, la intransigencia absoluta exigida por el Vaticano no necesariamente constituye la alternativa más fácil. Será por eso que, sin tener motivos especiales para hacerlo, Menem aprovechó la ocasión para recordarles a los fundamentalistas que sufrieron una derrota aplastante en la batalla del divorcio y que han tenido que batirse discretamente en retirada frente a los anticonceptivos, adminículos obviamente imprescindibles en estos tiempos de SIDA.

La Iglesia y sus auxiliares quieren demorar lo más posible el inicio de este debate, advirtiéndolo a los hombres públicos de los riesgos que tendrían que afrontar si se apartan un ápice de la línea eclesial. Por cierto, sorprendería que Rodríguez aludiera al tema en el futuro. Con todo, estas tácticas intimidatorias no lograrán mantener a raya indefinidamente el tratamiento de los problemas desgarradores causados por la resistencia de la "clase política" a hacerles frente por temor a la previsible reacción ultra.

Para verse vituperado por "denodado abortista" no es necesario ser una suerte de Herodes que intente obligar a toda embarazada a deshacerse del feto cuanto antes. Es suficiente reconocer que cada año decenas de miles (nadie sabe la cifra exacta) de argentinas experimentan abortos en "clínicas" a veces inmundas y que muchas mueren o quedan enfermas de por vida. El tabú católico no ha impedido el aborto, que parece ser tan frecuente aquí como en otros países de tradiciones similares donde está legalizado, sólo ha logrado criminalizarlo, provocando así una inmensa tragedia. Puede que para algunos fanáticos sea muy bueno que las pecadoras pobres (las acomodadas tienen los medios para trasladarse a Europa), se vean empujadas a este infierno. Para otros, empero, la extrema agresividad de muchos militantes "antiabortistas" es una manera de gritar viva la muerte.

HOY COMIENZA OTRA MARCHA POR 24 HORAS

## La resistencia de las Madres

Como aquella primera vez, en diciembre de 1981, las Madres de Plaza de Mayo, esta vez acompañadas por otras agrupaciones defensoras de los derechos humanos y partidos políticos, comienzan hoy su Marcha de la Resistencia.

(Por María O'Donnell) "La primera marcha de la resistencia fue un verdadero desafío, una protesta inconsciente. Habíamos decidido pasar la noche en la Plaza y la gente decía que estábamos locas, relicas. Un periodista francés se acercó para advertirnos que se preparaba una gran represión. A las tres de la mañana aparecieron 200 policías. Eramos 50 madres y nos rodearon como una nube negra. Su actitud era temerosa, estaban estáticos, nos insultaron. Nosotras seguimos marchando imperturbables. El periodista francés volvió a las nueve de la mañana y nos dijo que creía que jamás lograrían sacarnos de la Plaza. Fue una premonición." El recuerdo del 10 de diciembre de 1981 permanece intacto en la memoria de María del Rosario Cerruti, una integrante de las Madres de Plaza de Mayo que hoy a las 19 inician su décimo segunda marcha de la resistencia, que se prolongará —igual que entonces— por 24 horas ininterrumpidas.

El 10 de diciembre de 1981 se festejó en el mundo el Día Internacional de los Derechos Humanos; en la Argentina Leopoldo Fortunato Galtieri sucedió a Roberto Eduardo Viola en la junta militar. Ese día, las Madres abrazaron la consigna "Aparición con vida", y marcharon un día entero. La fecha coincidió también con el cuarto aniversario de la desaparición de Azucena Villaflor, la fundadora de la entidad que fue secuestrada siete meses después de la primera caminata de las Madres alrededor de la Pirámide de Mayo, en abril de 1977.

El 10 de diciembre de 1982, las Madres no pudieron llegar hasta la Plaza de Mayo. La Policía montada las interceptó en el camino cuando se disponían a tomar el subte. Las tiraron contra las rejas. Ellas se quedaron en la Avenida de Mayo, caminando durante 24 horas la distancia



Las Madres, marchando en Plaza de Mayo en la última Marcha de la Resistencia.

Hoy se realiza una nueva marcha bajo la consigna de "solidaridad y lucha o hambre y represión".

que separa la calle Perú de la 9 de Julio, pidiendo "Juicio y castigo a los culpables". Cuatro días después, protestaron en la Catedral de Quilmes con un ayuno de diez días.

Llegó la democracia, las Madres siguieron organizando la marcha de la resistencia y renovaron sus consignas año a año: "Cárcel a los genocidas" (1983); "Basta de milicos" (1984); "La resistencia continúa" (1985); "No claudicaremos" (1986); "Contra el autoritarismo cívico-militar" (1987); "Resistir es combatir" (1988); "No perdonaremos, no olvidaremos" (1989); "Rebeldía para luchar, coraje para seguir" (1990); "Luchar siempre, retroceder jamás"

(1991). Esta vez, el lema aglutinante es "Solidaridad y lucha o hambre y represión".

La convocatoria es para las 19 en la Plaza de Mayo. Adhieren diversas organizaciones sociales, organismos de derechos humanos y partidos políticos. Entre otros, el Frente del Sur, el Movimiento al Socialismo (MAS), el Partido Obrero Revolucionario (POR), el Frente por la Democracia y la Justicia Social (FREDEJUSO), el Movimiento Socialista de los Trabajadores (MST) y la Democracia Avanzada. A la misma hora, diversos grupos cristianos iniciarán un Via Crucis en Avenida de Mayo y 9 de Julio para confluir con las Madres a las 22.

Cinco horas antes del cierre, las Madres iniciarán su habitual ronda de los jueves. La misma que nació un sábado 30 de abril de 1977 cuando unas pocas mujeres, cansadas de no recibir respuesta alguna sobre el paradero de sus hijos de boca de la dictadura militar, se congregaron frente a la Casa Rosada. Pedían una audiencia con un Presidente que jamás las recibió. Pero les ordenaron que marcharan, porque la vigencia del estado de sitio les impedía permanecer inmóviles. Y ellas resolvieron caminar alrededor de la Pirámide de Mayo. Un ritual que desde entonces repiten todos los jueves a las 15.30, siempre circulando en un sentido inverso a las agujas del reloj.

## RECLAMAN JUSTICIA

**ALICE DOMON y LEONIE DUQUET, religiosas francesas, y AZUCENA VILLAFLOR, fundadora de Madres de Plaza de Mayo**

Torturadas y asesinadas por "El ángel de la muerte" Alfredo Astiz, actualmente en actividad en tareas de inteligencia, condenado a prisión perpetua por la Justicia francesa en 1989.

Al cumplirse QUINCE AÑOS de su secuestro de la Iglesia de la Santa Cruz, mantenemos vivo su recuerdo y seguimos reclamando la justicia que las leyes de punto final, obediencia debida e indulto les negaron. En su memoria, marchemos junto a las Madres de Plaza de Mayo los días 9 y 10 de diciembre.

Dr. Horacio Méndez Carreras (h)  
Abogado de los familiares de las religiosas francesas

Dr. Octavio Carsen  
Abogado

## PARA ESTRENAR ESTE VERANO

**PUNTA MOGOTES (Mar del Plata)  
CON VISTA AL MAR**

DEPARTAMENTOS 2 y 3 AMBIENTES  
TOTALMENTE EQUIPADOS A ESTRENAR con Servicios de Mucamas

Anticipo u\$s 2.000  
Cuotas u\$s 125 c/u

POSESION AHORA, PARA CRUZAR LA CALLE Y  
ZAMBULLIRSE AL MAR

OCEAN SUITES: 322-5880/ 7250  
313-4657 447-3987

## DETENIDOS POR LAS BOMBAS

## El PL en audiencia oral

Los cuatro militantes del Partido de la Liberación que continúan detenidos, acusados por las bombas puestas en los cajeros automáticos de instituciones bancarias, comparecerán entre el martes y el miércoles próximos a una audiencia oral ante la Cámara Federal en lo Criminal y Correccional para que sea revocada o confirmada la prisión preventiva que dictó la jueza María Servini de Cubría. A pesar de que el ex ministro José Luis Manzano dio por esclarecidos los actos de terrorismo, hasta el momento se ha arrojado poca luz sobre los hechos.

Oscar Kuperman, Carlos Albonica, Mario Vera y Oscar Malvestiti fueron detenidos junto con otros cinco militantes del PL —estos últimos posteriormente puestos en libertad—, el viernes 20 de noviembre pasado. Después de que el presidente Carlos Menem y el entonces ministro Manzano anunciaran que "la organización terrorista ha sido desbaratada", la jueza Servini de Cubría dictó la prisión preventiva a los cuatro detenidos inculpándolos por "tenencia de explosivos y armas de guerra".

De acuerdo a las constancias de la causa, las cajas con trotyl y pentrita fueron encontradas en la sede partidaria de la calle Sarandí 730 y en la casa de Kuperman en el barrio de la Boca. La debilidad de las pruebas llevó a que el propio fiscal Jorge Ballesteros desistiera de acusar a los detenidos. Uno de los abogados defensores, Eduardo Barcesat, señaló anoche a Página/12 que "la jueza concedió los allanamientos pero después ni ella ni ningún otro funcionario judicial participaron de los procedimientos, por lo que no existe prueba alguna sobre el hallazgo de los explosivos. Los propios testigos reconocen que no estuvieron presentes en el momento en que supuestamente fueron encontrados el trotyl y la pentrita, sino que simplemente los agentes de Protección del Orden Constitucional se los exhibieron minutos más tarde. Por último, hay que decir que la habitación donde habrían estado los explosivos era la más transitada del local y no pertenecía al PL, por lo que la versión policial no se sostiene ni siquiera lógicamente".



# El método Moine para reducción de personal

Mediante un controvertido decreto, el gobernador de Entre Ríos anula la Ley de Contrato de Trabajo y prepara el terreno para despedir a 4500 empleados públicos.

(Desde Paraná) El artículo 128 de la Ley de Contrato de Trabajo establece taxativamente que la remuneración de todo asalariado debe pagarse dentro de un plazo máximo de cuatro días hábiles en las mensuales o quincenales y de tres para las semanales. Los alcances de esta norma nacional aparecen, sin embargo, severamente restringidos por el gobierno de Entre Ríos desde el 1º de diciembre último. Fue cuando el gobernador Mario Moine y su gabinete rubricaron el decreto 6107 que extiende las fechas hasta el día 15 de cada mes para los agentes provinciales y hasta el 25 para los jubilados, en abierto desafío del orden público. La norma entrerriana es, no obstante, la piedra angular de lo que bien podría definirse como el "método Moine para reducción de personal", en línea con las demandas del gobierno nacional de aplicar el ajuste en las provincias. Unos 4500 agentes esperan en capilla la aplicación del decreto.

La norma ya fue protestada judicialmente por las distintas asociaciones del personal provincial por su evidente contradicción con la legislación vigente. El lunes, una manifestación de agentes públicos convocados por ATE, UPCN, la Asociación Judicial entrerriana y el sindicato docente, pidió a la Legislatura que se opongan al decreto en el que "el gobernador se arroga funciones propias del Poder Legislativo". El ex gobernador Sergio Montiel (UCR) y el ex diputado José "Conde" Ramos (peronismo disidente) rechazaron la norma. Pero aún no está claro cómo evolucionará esta batalla política porque Moine promulgó el decreto inmediatamente después de derrotar a Jorge Busti en las internas, por la demoledora diferencia de 20 mil votos. Su lectura es que "la gente apoya el ajuste y por eso nos votó". Tampoco es clara la actitud que adoptará la delegación local del Ministerio de Trabajo, autoridad de aplicación de la vulnerada Ley de

Contrato de Trabajo que rige en todo el país.

El artículo cuarto del decreto 6107 es uno de los más ominosos del texto. Establece que "no se considerará causa justificada la negativa de trabajo o de no concurrencia al lugar donde habitualmente se presta, el no pago de los haberes de un plazo anterior". Se apunta a bloquear la previsible "retención de trabajo" que los agentes públicos de muchas provincias aplican cuando consideran que están ante una "retención de haberes". El texto amenaza sanciones disciplinarias, descuentos y constancia en fojas de servicio, que bien pueden ser causas de despido.

Todo empezó en julio pasado cuando Moine pidió una auditoría del Ministerio de Economía nacional, dejando de lado las recomendaciones que a comienzos de su gestión formuló el entonces secretario de la Función Pública, Gustavo Béliz. Durante tres meses un equipo a cargo de Héctor Domenicone elevó informe tras informe y llegó a la conclusión de que la plantilla de personal de la provincia estaba abultada en no menos de 15 mil empleados. Según el ministro de Economía entrerriano, Maximiliano Asensio —que ocupó igual función en el último turno del gobierno militar—, la causa de todos los males está en el crecimiento del empleo público en los nueve años de democracia, que sumó 16 mil nuevos agentes y llevó la plantilla a 57 mil.

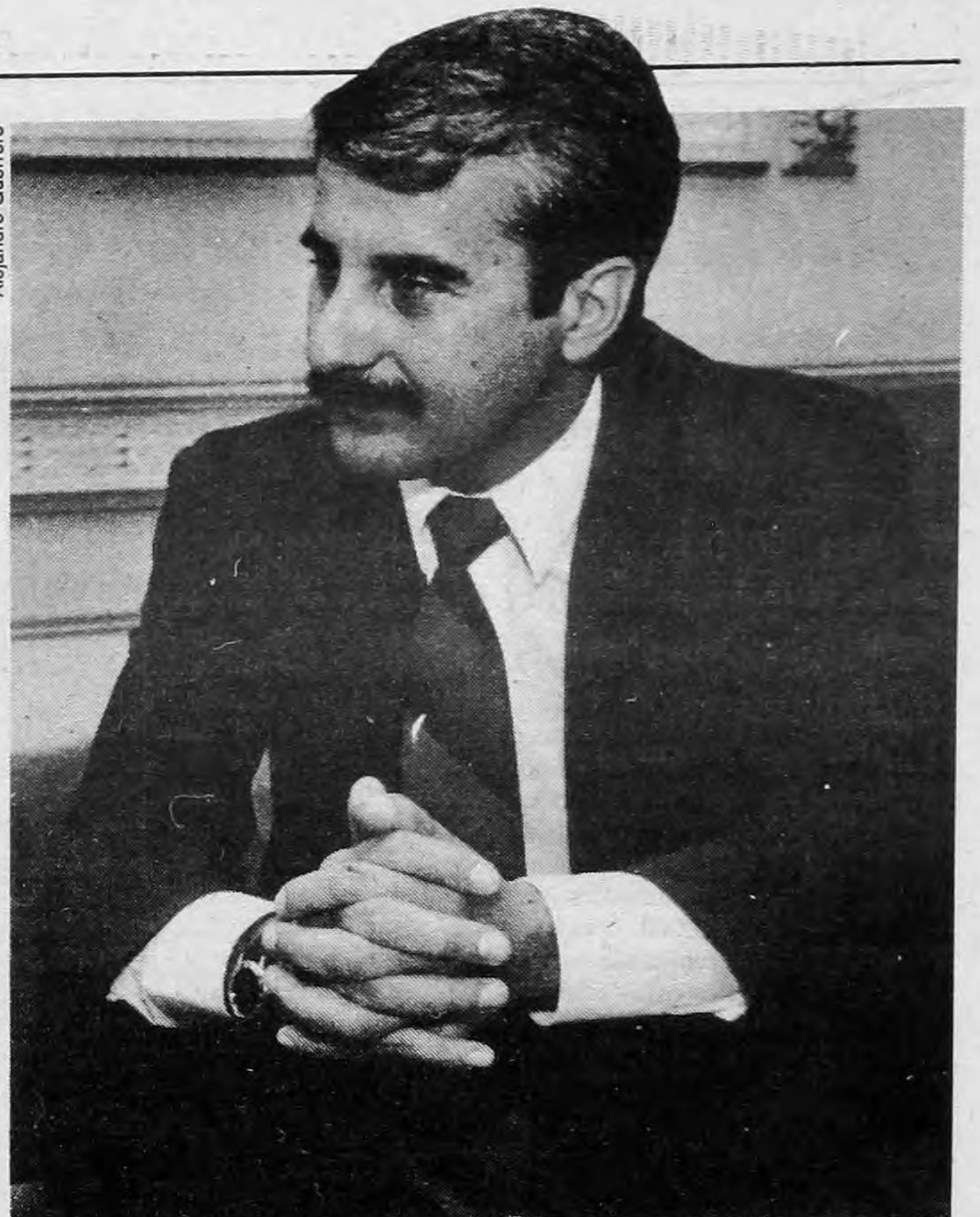
Tras el malestar que generó la publicación de los dossiers de Domenicone, Moine los rechazó públicamente. Se manifestó por el "método entrerriano" de racionalización. Por falta de recursos no habrá retiros voluntarios sino pases a disponibilidad escalonados y pago de medio sueldo por un año con aporte social pero no previsional. Será el umbral del despido. La primera tanda de 2 mil se conocerá a partir del 10 de enero, cuando se clausurará la Casa de Gobierno por 20 días. Además de

Vialidad Provincial, la empresa de energía EPER y el instituto de obra social IOSPER, en las prioridades oficiales figuran eliminar a los 6 mil docentes suplentes que complementan a unos 15 mil titulares.

El déficit de caja provincial, adjudicado oficialmente a sueldos pero también al recorte de la coparticipación federal, ascenderá este año a 121 millones de pesos. El remedio para los habituales atrasos en el pago de sueldos (los últimos fueron pagados el 17 y 18 de noviembre con un adelanto del Tesoro) es el decreto 6107, que insólitamente hace tabla rasa de una ley nacional.

Informe desde Paraná: Daniel Enz

Alejandro Guerrero



Gobernador Moine: "La gente apoya el ajuste".

Cuatro dossiers de Domenicone aconsejaron 15 mil despidos.

## JUBILACION PRIVADA

### El acuerdo no maduró

Asentando la impresión de que el acuerdo aún no está maduro, la anunciada reunión que debían mantener hoy varios integrantes del gabinete nacional con el bloque de diputados oficialistas para impulsar la pronta sanción del proyecto de reforma previsional fue suspendida por el Gobierno. Por su parte, el ministro de Trabajo, Enrique Rodríguez, también postergó para el viernes la entrevista acordada en principio para mañana con la cúpula de la CGT. Rodríguez declaró que la prioridad de su gestión es la nueva ley de jubilaciones privadas.

Mientras tanto, la Sociedad Rural calificó como "fundamental" la modificación del sistema jubilatorio, cuyo estudio abordarán los legisladores justicialistas y la primera línea del Gobierno en una fecha aún no determinada, aduciendo que Cavallo está en Japón.

El Gobierno pretende que la reforma previsional sea aprobada por el Congreso antes de fin de año. La visita del propio Rodríguez, los ministros de Interior, Economía, y el se-

cretario de la Presidencia a los diputados peronistas apuntaba a "cerrar la posición definitiva del bloque", donde manifestaron resistencia los legisladores de extracción sindical. El titular del bloque oficialista, Jorge Matzkin, aclaró que se está muy próximo al consenso.

DIRECTO DE FABRICA  
**SIRFIELD**  
FABRICANTES ARTESANOS  
LIC. EXCLUSIVOS

MONSIEUR  
**Jacques  
Barrier**  
PARIS

IMBATIBLES EN ESTILO,  
CALIDAD Y PRECIOS

AMBOS DE MEDIDA DESDE	\$300
AMBOS ALPACA IMPORTADA	\$199
BLAZER ALPACA IMPORTADA	\$149
PANTALON ALPACA IMPORTADA	\$59,90
CAMISAS DE VESTIR VOILE IMP.	\$39
CORBATAS IMPORT. ITAL SEDA NAT.	\$39

MEDIDAS ESPECIALES  
TODAS LAS TARJETAS

MARCELO T. DE ALVEAR 1644  
TEL. 41-4442 9 A 20 HS.

## PAGUE CON TARJETA PAGUE MENOS PAGUE CON VANTAGE

VANTAGE, LA UNICA TARJETA  
QUE LE HACE EL 5% DE DESCUENTO  
POR CADA COMPRA QUE REALIZA EN  
LAS FARMACIAS VANTAGE.

PARTICIPE POR UN  
VIAJE AL CARIBE  
SIN OBLIGACION DE COMPRA



POR ESO,  
ES MUCHO MEJOR QUE EFECTIVO.

Con un respaldo tan importante  
como su futura tarjeta:  
El Banco que la emite.



### Cómo obtenerla gratis?

Su farmacéutico VANTAGE se la otorgará sencilla y gratuitamente.

### Usted tiene otra tarjeta?

Si usted ya es usuario de una tarjeta de primera línea no necesita otro requisito. Si no tiene otra tarjeta, su farmacéutico VANTAGE se la otorgará con un simple trámite, para permitirle, además, contar con una amplísima red de comercios adheridos.

Además con la TARJETA VANTAGE, usted se beneficia con un excelente servicio y las mejores opciones

- Remedios importados • Servicio Telefónico Nocturno para Urgencias durante los 365 días del año
- Preparado de recetas homeopáticas y magistrales • Revelado Kodak • Alquiler de camas ortopédicas, muletas, bastones, sillas de ruedas, etc. • Perfumería • Amplia gama de productos importados.

FARMACIAS  
**VANTAGE**  
Más que una farmacia

Infórmese en su Farmacia Vantage más próxima.



# Hasta el 2030 el Estado será el mayor jubilador

Aunque se sancione la reforma previsional que promueve el Gobierno, cálculos oficiales estiman que sólo después de ese año las jubilaciones privadas serán superiores.

(Por N.L.) De sancionarse el proyecto oficial de jubilación privada, el Estado, por varias décadas, seguirá siendo el responsable del pago del grueso de las jubilaciones. Ante todo porque los actuales jubilados —unos 3.300.000 beneficiarios— seguirán percibiendo sus haberes de las actuales cajas oficiales. A su vez, los que se jubilen en los próximos años recibirán el grueso de sus jubilaciones también de las cajas oficiales porque el período de aportes que tendrán en el sistema privado será muy corto. Por último, el Estado se hace cargo del pago de las pensiones de invalidez y muerte de los mayores de 46 años.

Los actuales jubilados quedan al margen de la reforma previsional dado que sus jubilaciones seguirán in-

tegramente a cargo del Estado. A quienes se jubilen una vez en vigencia la nueva ley, el Estado les abonará dos tipos de haberes: una prestación básica uniforme (PBU) equivalente a 1,5 veces el aporte promedio que recaude el sistema (o el 16,5 por ciento del sueldo promedio, lo que representa unos \$ 83 mensuales), más una prestación complementaria (PC) a razón del 2 por ciento del sueldo promedio actualizado de los últimos 10 años por año aportado hasta un máximo de 30 años de aportes. Finalmente, del sistema privado recibirá una renta mensual en función de sus aportes y de los rendimientos del fondo.

El Estado seguirá entonces siendo por varias décadas el responsable principal del sistema previsional. Según cálculos de la Secretaría de Seguridad Social, de instaurarse el nuevo régimen el 1º de enero de 1994, ese año las cajas oficiales abonarán prestaciones por un total de 11.400 millones de pesos, en tanto las Administradoras de Fondos de Jubilación y Pensión (AFJP) no tendrán ningún egreso por carecer de beneficiarios. En el año 2000 las cajas oficiales abonarán 13.100 millones de pesos, mientras que las privadas menos de \$ 350 millones. Todavía en el 2020 el Estado será responsable de abonar \$ 12.100 millones, mientras las AFJP unos \$ 3500 millones. Recién después del 2030 las jubilaciones privadas superarán las que abone el Estado, porque en ese momento alcanzarán la edad jubilatoria los que hoy rondan los 25 años, con el grueso de sus aportes percibido por el sector privado, a la vez que por razones naturales habrá decrecido el contingente de jubilados a cargo del Estado. Para la actual generación, entonces, la incidencia del sistema privado sobre sus jubilaciones futuras es muy relativa.

Por esta misma razón, las AFJP tendrán un flujo positivo de fondos porque percibirán como aporte obligatorio el 11 por ciento de los salarios de unos cinco millones de trabajadores, según las estimaciones iniciales, mientras que tendrán muy pocos beneficiarios. Recién después del año 2025 sus egresos por prestaciones se equiparán con los ingresos que reciban como aportes, pero para esa época se espera que la capitalización de sus fondos supere los 140.000 millones de dólares, con una hipótesis del 5 por ciento de rentabilidad anual real.

## Sin apuro para pagar

Jubilaciones  
(en millones de pesos)

	A cargo del Estado	A cargo de las AFJP
1994	11.400	0
1995	11.840	47
1996	12.212	95
1997	12.541	145
1998	12.850	217
1999	12.995	276
2000	13.127	338
2010	13.763	1487
2020	12.177	3565

Fuente: Secretaría de Seguridad Social



Walter Schulthess, secretario de Seguridad Social.

Hasta el 2025 las AFJP pagarán beneficios menores a los aportes.

## Otra vuelta al robinete

Hoy se realiza una segunda ronda licitatoria para definir quiénes serán los concesionarios de las tres áreas de distribución de Gas del Estado que quedaron pendientes. Si a juicio de los privatizadores las propuestas no resultaran satisfactorias se convocaría a una tercera y última licitación el 16 de diciembre.

Los fragmentos en juego son el metropolitano, el de Buenos Aires norte y el de Buenos Aires noroeste que en la convocatoria original fueron cotizados con el mejor precio por la italiana Camuzzi Gazometri, que optó por quedarse con las zonas pampeana y sur, por las que también efectuó las apuestas más altas. Como por pliego ningún oferente puede adjudicarse más de dos zonas, debió apelarse a esta segunda instancia.

Los grupos que ofertaron por las zonas vacantes en el primer frustrado intento ahora tienen la posibilidad de subir los precios hasta igualar la oferta de Camuzzi. Con esta pauta, hoy están en condiciones de competir por la red metropolitana Pérez Companc-Astra y la española Gas Natural-Soldati; por la bonaerense norte los mismos grupos, pero en el primer caso con el liderazgo de la British; y por la bonaerense noroeste la chilena Gasco-Cartellone, la norteamericana Seagull Panam-Algas, y la canadiense BC-Petroquímica Comodoro Rivadavia.

## HOY SE PRIVATIZA OSN

# Quién se queda en los caños

En el salón de actos del Correo Central, en el mismo lugar donde se firmó el domingo el Brady, se abrieron hoy los sobres económicos de los tres consorcios que quedaron en carrera hacia la concesión por 30 años del servicio de agua y desagües cloacales de Obras Sanitarias de la Nación. Los españoles de Canal de Isabel II, acompañados por Benito Roggio, Unión Eléctrica Fenosa, Dycasa y Banco Hispano Americano, fueron descalificados por el comité de privatización al no superar el examen técnico. Por la empresa pública, que factura en la actualidad 300 millones de pesos anuales y que con mínimas inversiones en un par de años podría casi duplicar ese ingreso, pujarán los siguientes grupos: Thames Water-Sideco-Waste Management y Citibank; Lyonnaise des Eaux-Dumez y Compagnie Générale des Eaux-Aguas de Barcelona-Anglian Water-Comercial del Plata-Meller y Banco de Galicia; y North West Water-Acindar-Loma Negra y JP Morgan.

Este último consorcio también había sido excluido por los consultores

técnico y financiero (Halcrow & Partners y Banque Paribas-Interbancos Capital Markets), pero a último momento, gracias a un dictamen del Ministerio de Economía, consiguió luz verde para continuar en la brecha. Los españoles, en tanto, recurrieron al final de esta primera etapa a los servicios del ex ministro Roberto Dromi, pero el lobby de éste llegó tarde para evitar el bochazo de Obras. De todos modos, descartada la impugnación (el costo de esa instancia administrativa es de 1,5 millón de dólares), Canal de Isabel II amenaza con difundir su propuesta económica para demostrar que ellos tenían la más ventajosa.

Ganará esta privatización quien ofrezca el mayor descuento sobre la actual tarifa de OSN. Esa rebaja estará vertida en un coeficiente de ajuste del régimen tarifario, que deberá a su vez estar expresado con tres decimales. Vale decir que este proceso

se puede definir por una diferencia de apenas un milésimo. Los encargados de llevarlo adelante especulan con ofertas agresivas, que llevan ya guardadas tres meses en una caja de seguridad del tesoro del Banco Nación. Uno de los responsables de Obras se animó a pronosticar que el descuento "lógico" debería oscilar entre el 10 y el 15 por ciento, pero no descartó ofertas más audaces a partir del resultado que tuvieron otras privatizaciones.

Por esta licitación el Estado no recibirá ni un solo peso, ya que no se compite por precio. La oferta económico-financiera que se conocerá hoy deberá contener un ajuste en la tarifa para todo el período de la concesión, aunque el precio por el servicio podrá modificarse si el ente de regulación, que se creará luego de transferir Obras al sector privado, considerase eventualmente que existen razones que lo justifiquen.

## Una joya algo oxidada

Después de YPF, Obras Sanitarias es la empresa más importante que resta privatizar. Luego de varias postergaciones, y si no existen objeciones a las ofertas económicas que se conocerán hoy en el Correo, antes de fin de año el servicio de agua y desagües cloacales pasará a manos del sector privado. Los siguientes son algunos aspectos de OSN:

- Atiende a la Capital Federal y trece partidos del conurbano bonaerense, cubriendo a 9 millones de habitantes, de los cuales 3 millones carecen del servicio.
- La inversión total en infraestructura, respecto de la inversión bruta interna, bajó del 1,5 por ciento como promedio del período 1966-1970 a tan sólo 0,58 por ciento durante 1981-1990.
- La red de distribución de agua recorre 11.000 kilómetros y la de cloacas 6.700.
- Se detectaron 40.000 fugas anuales en la red de agua y 80.000 en la de cloacas.
- Extrae el agua del Río de la Plata, pero también de 400 pozos ubicados en el conurbano.
- La Capital tiene una cobertura total del servicio, en cambio los partidos del Gran Buenos Aires tienen un déficit del 50 por ciento en la provisión de agua y del 65 por ciento en el servicio de desagüe.
- Se distribuyen 3,5 millones de m<sup>3</sup> de agua por día, con una pérdida por fugas que oscila entre el 30 y el 40 por ciento.
- Esas pérdidas la ubican como la empresa que produce más agua por habitante servido en el mundo.
- Actualmente trabajan un poco más de 8000 empleados, que con un régimen de retiros voluntarios disminuirán a 6200 en el momento de la transferencia de la empresa al sector privado.

## DESCUBRA EL BARCO QUE ATERRIZA

En el Hovercraft, si usted compra dos pasajes, le regalamos uno más\*. Invite a quien quiera a descubrir el barco que asombra al mundo.

Creadores Del Plata



Descubralo y déjese llevar.



MARCELO T. de ALVEAR 668  
TEL.: 312-3748  
HOVERPUERTO  
Dársena A. Estación Marítima,  
Buenos Aires (Frente a Retiro)



## REACCION CONTRA LA ARGENTINA

# Los paraguas quieren abrirse

Asunción no participará de reuniones del MERCOSUR mientras Buenos Aires no retrotraiga la tasa de Estadística.

(Por Daniel Sosa) La conversación telefónica fue con el único funcionario de Cancillería —de los que manejan las relaciones económicas externas— que ayer por la tarde se encontraba en su domicilio. "Parece que la integración viene complicada, le leo un cable de France Presse que llegó de Asunción: 'Paraguay anunció su inasistencia a las reuniones del MERCOSUR hasta que la Argentina reduzca su tasa de Estadística para importaciones, incrementada del 3 al 10 por ciento, según una nota oficial fechada el 3 de diciembre a la que tuvo acceso la AFP este martes'". Primero vino el pedido *off the record* y después la respuesta: "Hay un punto de fricción evidente ya que ellos se consideran afectados por la disposición argentina. De ahí que no me sorprenda la reacción. Pero eso no quiere decir que Paraguay se retire del Mercado Común; para ello tiene que denunciar el Tratado Cuatripartito. Lo que comunica es que no va a participar en algunos subgrupos de trabajo, lo cual es una *pirotecnia de negociación*", precisó en eufemismo diplomático.

Para despejar dudas sobre el avan-

ce incontenible de la integración, el funcionario anticipó que ya hay acuerdo sobre el arancel externo común que regirá a partir de 1995, cuando se eliminen las barreras al comercio entre los cuatro socios. La decisión será comunicada a fin de mes en la próxima cumbre presidencial y el máximo será de 20 por ciento, tal como había propuesto la Argentina en setiembre, mientras los brasileños cedieron en su posición inicial de ubicar el tope en 35 por ciento.

El despacho titulado "Paraguay suspende participación en el MERCOSUR" añadió que el viceministro de Industria, Rubén Fadlala, coordinador de dos de los subgrupos de su país, fue quien comunicó la decisión al uruguayo Alvaro Moerzinger, de la secretaría administrativa del Mercado Común. La nota informó sobre la "imposibilidad" de continuar participando en las reuniones previstas. Y agrega que sus delegados integrantes de los subgrupos 3 (normas técnicas), 4 (política fiscal y monetaria), 8 (política agrícola) y 10 (coordinación de políticas macroeconómicas) "tampoco continuarán asistiendo a dichas reuniones hasta tanto no se clarifique para nuestro país la po-



Andrés Rodríguez, presidente del Paraguay.

Para la Cancillería argentina se trata sólo de una presión.

sición argentina de aumentar unilateralmente la tasa de Estadística".

Según el diplomático consultado, la preocupación paraguaya radica en el golpe a sus exportaciones. En 1991 las ventas a la Argentina fueron de 43 millones de dólares, y en los primeros diez meses de este año, según cifras del país vecino, alcanzaron a 60 millones. Los envíos apuntaban a ubicarse cerca de 10 por ciento del total de las colocaciones externas de

Paraguay.

"Más allá de la demostración de enojo —concluyó el funcionario de Relaciones Exteriores—, no hay ninguna otra señal concreta que haga prever una eventual intención paraguaya de alejamiento. En principio, una decisión de este tipo no la va a comunicar un viceministro y, si hubiera que manifestar alguna discrepancia, el ámbito adecuado es el Grupo Mercado Común."

## Las fábricas no apagan la luz

El consumo industrial de electricidad está creciendo ininterrumpidamente en los últimos 17 meses, según se desprende de la serie estadística publicada en *Indicadores Económicos*, folleto mensual del Banco Central. En el informe de la entidad monetaria se menciona, además, que en términos desestacionalizados la actividad fabril se mantiene establemente un 30 por ciento por encima de fines de 1991.

En el trabajo del BCRA se revela, sobre datos de las empresas SEGBA y ESEBA, que desde abril del año pasado hasta setiembre de éste cada mes registra aumentos en el consumo industrial de energía eléctrica respecto del período anterior. En ese lapso el incremento acumulado fue de 442,6 por ciento, con subas importantes en mayo y octubre del año pasado, al crecer el consumo en 16 por ciento. Pero el mes que sobresalió fue abril de este año, cuando se registró un aumento del 31,3 por ciento.

Los números del Central muestran que en las cuentas externas de octubre se registró un elevado nivel de importaciones en la mayoría de las ramas productivas. Una de las razones de ese comportamiento fue el afán por adelantarse a eventuales modificaciones en los derechos de importación, precaución que luego resultó acertada al confirmarse los cambios en la estructura arancelaria a fin de ese mes.

## TRANSPORTE AUTOMOTOR DE PASAJEROS

Próxima Temporada de Verano 92/93

La Secretaría de Transporte de la Nación ante la inminencia del incremento de los servicios como consecuencia de las corrientes turísticas del próximo verano y las celebraciones de Navidad y Año Nuevo reitera a todas las empresas de transporte automotor de pasajeros de su jurisdicción que:

- Los servicios públicos de larga distancia
- Los servicios de tráfico libre
- Los servicios ejecutivos
- Los servicios de temporada nacionales e internacionales
- Los servicios de turismo por automotor
- Todos los viajes especiales

deben tener presentados y actualizados en la Subsecretaría de Transporte Automotor:

- La certificación del control mecánico de los vehículos
- La habilitación psicofísica de todos los conductores
- Los horarios, tiempos de marcha y tarifas de los servicios
- Los seguros correspondientes
- El pago de la Tasa Nacional de Fiscalización
- La inscripción en el Registro Nacional que le correspondiere por categoría de servicios ante la Secretaría de Transporte
- Inscripción y cancelación oportuna de las obligaciones previsionales y tributarias.

Advertencia: La falta de cumplimiento de los requisitos mencionados atenta contra la seguridad y tranquilidad de los pasajeros y no permite contar con la información necesaria para su rápida verificación. Toda empresa, vehículo o servicio sorprendido en infracción será suspendido en sus prestaciones.

La Secretaría de Transporte y las Direcciones Provinciales respectivas actuarán coordinadamente para inspeccionar la regularidad y calidad de los servicios.

Señor Pasajero: Solicitamos su colaboración denunciando toda anomalía que verifique en la prestación de los servicios, tarifas y calidad de la prestación, horarios y buen trato. Comuníquese con la Secretaría de Transporte, Dirección de Fiscalización del Transporte Automotor.

personalmente o por carta: H. Yrigoyen 250, piso 12, of. "1201" (1310) Capital Federal  
por teléfono 343-5001 (10 a 17 hs.)

**SECRETARIA DE TRANSPORTE**  
**Subsecretaría de Transporte Automotor**



## AL RADICALISMO DE LA CAPITAL

El Radicalismo se encuentra, ahora, en una encrucijada histórica similar a las que atravesó cuando nació para enfrentar a los sectores dominantes en el 90 y, luego, cuando resistió la revancha oligárquica de la década infame.

No en vano la corrupción, el abuso de poder y el desprecio por la opinión y la participación popular se enseñorean hoy como en aquellos tiempos. La fenomenal concentración de poder económico y la falta de respeto por la justicia no son consecuencias imprevistas del modelo, sino condiciones necesarias para su instalación y sostenimiento.

De allí que para nosotros no haya posibilidad alguna de avanzar hacia una sociedad ética sin una profunda democratización del poder económico y su sometimiento al poder político.

Afirmamos que las necesidades y urgencias de los sectores populares no se subordinan a ninguna estrategia electoral. Y, por lo mismo, **estamos convencidos de que no habrá victoria en 1995 si en 1993 el radicalismo no consigue, con un discurso alternativo unificado, expresar el reclamo colectivo derrotando en las urnas y en la calle al menemismo.**

Aseguramos que para afrontar ese desafío no sirven los planteos de quienes pretenden llegar al gobierno sin el concurso de una sólida coalición social que permita alterar las relaciones de poder. Tampoco son útiles las propuestas que se desentienden de los peligros que afronta nuestro pueblo si el modelo de la exclusión social se consolida por la deserción del Radicalismo como clara alternativa de poder.

**En definitiva: ni gobierno sin poder, ni ideología sin respaldo social. Sólo la unidad del radicalismo, reconciliado con la gente, jugado a fondo con las luchas de los sectores populares permitirá ganar, gobernar y transformar.**

Resulta imprescindible construir una poderosa coalición social progresista que permita romper la concentración de la riqueza y neutralizar la capacidad de decisión y desestabilización de los sectores dominantes de la Argentina. **Porque en 1983 no alcanzó un partido, en 1993 y en 1995 hará falta una fuerza moral pluralista para derrotar al privilegio.**

Es por ello que los abajo firmantes, en representación de una numerosa militancia radical de este Distrito, hemos decidido avanzar en un proceso de confluencia de distintas vertientes progresistas que reconocen como necesario constituir un nuevo espacio político común.

Un espacio común que reclama **la unidad partidaria, entendida no como un empate o una tregua, sino como la integración abarcadora de las mejores ideas con los mejores hombres, sin vetos ni proscripciones.** Por sobre las diferencias internas, proponemos afianzar las coincidencias en el terreno de la común oposición al modelo menemista.

Los trabajadores, los jóvenes, los humildes, los desposeídos esperan del Radicalismo una respuesta, la afirmación de un futuro posible, el señalamiento de un camino que conduzca hacia un país distinto. Enfrentados al modelo de la exclusión y la pobreza, reconociendo nuestros errores y fracasos, vamos en marcha hacia una nueva sociedad, más libre y solidaria.

Nosotros nos unimos, llegando desde la experiencia de la lucha política en los barrios de esta Ciudad, para decir que los sueños de una modernidad sin justicia no nos interesan, que somos parte y expresión de la gente común, que compartimos sus esperanzas.

**POR UN PAIS SIN EXCLUIDOS**  
**POR UNA CIUDAD SOLIDARIA**  
**POR UN RADICALISMO POPULAR Y PROGRESISTA**

MESA DE ORGANIZACION: AGUAYO, Félix; ARRUES, David; CAMPOAMOR, Carlos; CAMPOS, Rubén; CARRANZA, María Cristina; CESPEDES, Adolfo; CONSOLI, Jorge; CRNKO, Eduardo; FARAH, Hugo; HOUREST, Martín; LEMA, Gonzalo; LIBERT, Enrique; MAS-SARINO, Carlos; MC GANN, Alberto; MORAN, Eduardo; MORAN, Heraldo; MORCILLO, Alfonso; MORENO, Andrés; NOVILLO QUIROGA, Ana; PAJARO, Roberto; PESCE, Miguel; PUJOL, Miguel; PURCIARELLO, Jorge; QUEIPO, Alejandro; QUERIDO, Pedro; SALAZAR, Víctor Hugo; SALCEDO, Roberto; SALVATORI, Miguel; SAUER, Jorge; SIMINOVICH, Martín.

**ALTERNATIVA CAPITAL**



## ENCUENTRO

(Por C.P., desde Mendoza)  
UNICEF Argentina y el gobierno de Mendoza organizaron hasta el sábado el Primer Encuentro Federal sobre Infancia y Adolescencia donde se intentará dibujar, primero, el mapa de situación que comparten jóvenes y niños hasta los 18 años en todo el país y luego, sobre esta base, buscar soluciones que permitan aliviar —o al menos ayuden a paliar— las dificultades de la infancia y juventud antes de que finalice el siglo. La iniciativa fue del Consejo Federal de Protección al Menor y la Familia y convocará a más de cincuenta especialistas en el tema de todo el país que hablarán sobre SIDA, infancia abandonada, maltratos y abusos a menores, chicos de la calle y en los hogares de menores, embarazo adolescente y pretenderán establecer las relaciones necesarias entre la Nación y las provincias para aplicar los 54 artículos que detallan los derechos del niño en la última Convención realizada hace dos años en las Naciones Unidas, cuyo documento final suscribió el presidente Carlos Menem. El texto de la Convención fue ratificado textualmente como Ley Nacional 23.849. Sin embargo, Jorge Marzetti, titular de la Dirección Provincial del Menor, aseguró a **Página/12** que “la Convención no está vigente en cuanto a la debida protección que necesitan los jóvenes. Es más, hay leyes que se le contraponen abiertamente”. Uno de los puntos a debatir será, precisamente, la plena vigencia sin trabas del convenio. Además de los temas centrales, el encuentro contará con talleres de discusión interdisciplinarios de los que se extraerán las conclusiones finales del sábado y funcionará, en forma paralela, la primera reunión del Consejo Federal que se formó en Tucumán en agosto de este año. Marzetti expresó a **Página/12** la importancia del encuentro ya que hasta el momento “las políticas sobre minoridad y juventud sólo se resolvían en el ámbito local o nacional pero sin intentos por aunar esfuerzos para poder entender y saber cuáles son las verdaderas necesidades para poder diseñar programas cada vez más cercanos a la solución de los graves problemas que advertimos y con los que convivimos, cada uno desde su lugar de trabajo”.

## NACIO LA "COSA

De los allanamientos realizados en quintas del Gran Buenos Aires surge la condición infrahumana y clandestina de los trabajadores, además del uso de pesticidas prohibidos en las plantaciones. Los Intocables de la DGI volvieron a actuar.

Con los tres allanamientos realizados ayer ya suman trece los operativos contra “la cosa nostra rural”, como denominó a los patrones que empleaban a bolivianos en condiciones infrahumanas el comisario inspector Juan Carlos Rebollo, jefe del cuerpo de Seguridad de Islas de la Policía de la Provincia de Buenos Aires, con asiento en Tigre, quien di-

jo a **Página/12** que haciendo una proyección de la cantidad de quintas que pueden haber en Escobar dedicadas al cultivo de verduras, frutas y hortalizas, hay unas 6000 personas viviendo de esa forma. “Calcule usted las que habrá en todo el cinturón verde.” Fueron secuestrados tres litros de la sustancia prohibida folidol en el domicilio del presidente de la Asociación de Floricultores, Hortalizas y Verduras de Escobar. Continuarán los operativos en zonas claves.

Las pésimas condiciones vitales y laborales de los bolivianos que trabajan en las 20 hectáreas de Escobar fueron denunciadas por la Secretaría General Nacional de la Unión Argentina de Trabajadores Rurales y Estibadores. La denuncia fue tomada por el fiscal federal Carlos Villafuerte y los procedimientos, que comenzaron el lunes y continuaron ayer pese al feriado judicial por el Día de la Virgen, estuvieron coordinados por el juez federal Roberto Marquovich. A partir de ellos se determinó que los empleados bolivianos ganaban desde \$ 12 por mes hasta \$ 40 en los mejores casos, siempre sin cobertura médica ni posibilidad de lograr una cooperativa o algo similar que les permitiera mejorar su calidad de vida.

## Características de los pesticidas

Entre los pesticidas confiscados en los operativos comandados por el juez federal Roberto Marquovich se encuentra el parathion, cuya inhalación puede provocar graves enfermedades respiratorias y cuya ingestión es mortal. Esta sustancia es utilizada aunque esté prohibida su comercialización, “porque su costo es un tercio menor que el que se abona en el resto de los pesticidas del mercado”, según explicó Horacio Torres, dueño de una quinta en Escobar, quien se dedica al cultivo de hortalizas. También el heptacloro, secuestrado en los allanamientos, provoca enfermedades agudas de ese tipo. Juan Manuel Bergman, director del Centro de Toxicología de Asesoramiento y Servicio, explicó que “ambas sustancias, al contactarse con el medio ambiente, se tornan altamente tóxicas”.

El heptacloro y el parathion están prohibidos en

los países desarrollados por diversas razones, según explicó Antonio Brailovsky, presidente del Movimiento Argentino Ecológico. El primero “no se elimina fácilmente, con lo cual puede incorporarse a los alimentos que se aplica y, además, pertenece al grupo de los clorados, sospechosos de producir cáncer”. El segundo “es un fosforado y es biodegradable pero es mucho más tóxico”.

Bergman informó que “el Decreto 2121 del año 1990 de la Secretaría de Agricultura de la Nación restringe severamente la producción y comercialización de la formulación líquida del heptacloro, con lo cual su uso en la agricultura está prácticamente anulado”. Este decreto prohíbe el uso de dicha sustancia para el tratamiento del suelo o para el cultivo de algunas especies vegetales y la utilización del parathion en cultivos hortícolas y frutales.

## TRABAJADORES DE WOBRON Y ARMETAL

## Protesta con corte de la Panamericana

“De la contaminación nosotros no decimos nada. Reclamamos la apertura de nuestra fuente de trabajo porque con esta medida la competencia de la importación nos va a perjudicar. Queremos que el juez contemple esta necesidad”, reclamaba a viva voz uno de los quinientos obreros metalúrgicos que ayer cortaron durante dos horas la ruta Panamericana, a la altura del kilómetro 32, en la localidad de General Pacheco. Los manifestantes consiguieron llamar la atención sobre la situación que afecta a unos 700 trabajadores de las empresas Wobron y Armetal, fabricantes de autopartes que fueron clausuradas hace nueve días por el juez Roberto Marquovich por presunta contaminación de un afluente del río Reconquista.

La protesta se inició a las 8 y duró poco más de dos horas, pero fue suficiente para generar un enorme congestionamiento de automóviles y camiones que, mayoritariamente, transitan a esa hora con destino a la Capital Federal. “Las plantas han sido cerradas con justa razón, pero la gente corre peligro porque la demanda de autopartes es muy grande y si se corta el abastecimiento, las terminales de automotores están dispuestas a importar”, explicó a **Página/12** el secretario de organización de la Unión Obrera Metalúrgica-Seccional Vicente López, Oscar Carlele.

Las metalúrgicas Wobron y Armetal fueron clausuradas el lunes 30 de noviembre, después de que el juez Marquovich determinó que desde ambas empresas se vertían efluentes contaminantes —principalmente amoníaco— en el arroyo Las Tunas, un curso de agua que termina su recorrido en el río Reconquista. Durante el procedimiento, se detuvo a cuatro directivos de las dos firmas,

se procedió al desalojo de las plantas y se colocaron sendas fajas de clausura. Wobron se dedica desde hace 24 años a la fabricación de discos de embrague, mientras que Armetal elabora campanas de freno y otras partes para automotores.

Según comentaron a este diario dirigentes de la UOM-Vicente López, el personal administrativo de las empresas pudo volver a sus puestos de trabajo, pero los operarios y supervisores —en rigor, la mayor parte del plantel—, no han podido retomar sus tareas. “Esto ha generado la preocupación generalizada, porque se teme que las empresas no vayan a pagar los salarios caídos”, reveló Carlele.

“Tenemos a 700 familias pendientes de un hilo —advirtió el dirigente sindical—. Estamos viviendo una competencia feroz y estas empresas, si pierden mercado, están dispuestas a tomarse el buque.” La Seccional Vicente López de la UOM respaldó la medida implementada por los tra-

bajadores y pidió al juez Marquovich a través de un documento “que se contemple la situación de la gente y se disponga la apertura de las plantas”. “El problema de contaminación es de muy fácil solución y las dos empresas ya hicieron los trabajos necesarios como para que se pueda trabajar correctamente”, subrayó Carlele.

El titular de la Seccional Norte de ASIMRA (supervisores metalúrgicos), Jorge Lobos, aclaró por su parte que los trabajadores no cuestionan la decisión judicial sino la responsabilidad de los empresarios: “No tomaron los recaudos necesarios para evitar la contaminación y el cierre provisorio de los establecimientos, lo que nos provoca una situación de incertidumbre”. El gremialista recordó que por ejemplo Wobron atraviesa por una situación de dificultades financieras y operativas y que se encuentra en convocatoria de acreedores. “No es aventurado pensar que los empresarios resuelvan cortar por lo más fino”, concluyó Lobos.

**MAÑANA**  
**GRAN INAUGURACION**  
**EL REP NAVIDEÑO**

ACHTUNG BEIBI



En Marginalia  
Pasaje Rivarola 147

AUSPICIA  
**Página/12**

**EL MEJOR ESCAPE**  
**DE LA CIUDAD**  
**ESTA A SEIS CUADRAS**  
**DE FLORIDA Y**  
**CORRIENTES**

Por playas, casinos y buenos negocios  
en el Uruguay, arranque desde pleno centro.



Dársena Norte

Avda. Córdoba 787  
Tel. 322-4691/0969/2473

Avda. Madero y Córdoba (Dársena Marítima - 7a. Sec.)  
Tel. 311-6160/1346

**CARILLO**  
Chalet Excepcional  
6 dormitorios  
Ideal para 2 familias.  
ENERO.....\$ 8.000.-  
FEBRERO.....\$ 5.000.-  
**334-2903 658-1126**

**Médicos y Profesionales**  
**de la Salud**  
• Una cuota de tranquilidad  
para ejercer con más seguridad  
• Cobertura legal integral  
prepaga para defensa y  
prevención por Mala Praxis  
**LEGAL PRAXIS SRL**  
Bme. Mitre 311 6° P. of. 608/610  
(1036) Capital Te. 342-5613-343-6811



LAS HUERTAS TRUCHAS

# NOSTRA RURAL"

En la quinta del ahora detenido Basilio Porco Flores fueron encontradas 30 personas en condiciones insalubres. Porco Flores hacía trabajar las 20 hectáreas arrendadas por el abogado Norberto Taubes, horticultor argentino actualmente radicado en Estados Unidos. En total fueron descubiertas 25 familias en estado deplorable de salud y vivienda, cuyos hijos pequeños eran enterrados hasta el pecho "para que no molestaran ni se escaparan". Las familias, que dormían sobre jaulas o en el piso, en lugares de 1 metro por 1,80, ahora quedaron a disposición de las autoridades de Migraciones.

Ayer a las 15 fue allanado el puesto de Porco Flores en el Mercado de Béccar, que lleva el número 60. El mercado, sito en Rolón 2560, partido de San Isidro, fue revisado por inspectores de la Dirección General Impositiva y de Bromatología para investigar si las hortalizas están o no contaminadas con pesticidas y si los verduleros cumplen con sus deberes tributarios. Las autoridades rompieron el candado que aseguraba la reja debido a que el procedimiento se produjo después del cierre del mercado (por esto no había vendedores), luego de lo cual realizaron pericias y tomaron muestras sobre las verduras. El administrador explicó a los inspectores que allí hay un laboratorio bacteriológico donde se analizan los productos antes de su venta, que funciona desde la aparición del cólera en el país. No hay detenidos mientras se espera el resultado de las pericias.

También se allanó el domicilio del presidente de la Asociación de Floricultores, Hortalizas y Verduras de Escobar, el comerciante portugués Antonio Figueiredo Dos Santos, en Rivadavia 340, Escobar, donde se se-

TELAM



Las condiciones de trabajo y de vida de los horticultores resultaron inhumanas e insalubres.

El juez Marquevich tiene a su cargo los procedimientos, que continuarán en lugares de venta de los productos.

cuestraron en total tres litros de folíol, "una sustancia que como todo órgano clorado está prohibida para la venta y sin embargo se vende", dijo Rebollo (ver aparte). En ambos operativos el jefe de la división conocida como "Los Intocables" de la DGI, señor Peña, secuestró documentación.

Los detenidos desde el lunes son Basilio Porco Flores, Antonio y Fernando Dos Santos, José Almeida, Hugo Dávila, Guillermo y Orlando Nina y Carlos, Héctor y Alberto Da

Silva, quienes se encuentran comunicados a disposición del juez actuante y serán interrogados a partir de mañana.

Anteayer fueron realizados diez allanamientos, ocho de ellos a quintas y uno a un estudio contable, que sería el que manejaba los trámites administrativos y de dinero Orlando Nina, según pudo averiguar **Página/12**.

Después de tomar las declaraciones de 200 trabajadores, Rebollo expresó a este diario: "Esto es la cosa



Mario Manuella

nostra. Los peones rurales, por más que estén a 15 kilómetros de la Capital Federal, son amenazados por los patrones para que no digan que están indocumentados y viviendo en esas condiciones. No fueron detenidos los peones sino los burgueses que se dedican a robar a la gente. Por más que me tilden de forro, zurdo o facho o lo que quieran. Que sufran radicales y peronistas. Se está envenenando a la comunidad en forma masiva. ¿Dónde está el contralor oficial? Se tiene que acabar la joda."

## MOTIN II

Por segunda vez en veinticuatro horas los detenidos en la comisaría 1ª de Pilar protagonizaron ayer una revuelta en demanda de la aceleración de sus procesos judiciales. La protesta fue neutralizada merced a la actuación de los jueces de turno, que dispusieron el traslado de los 23 prisioneros a distintas comisarías bonaerenses. Si bien el motín se inició a la 1 de la madrugada de ayer, la información llegó a las redacciones, en forma confusa, cerca de las 22. El titular de la comisaría 1ª de Pilar, Juan Carlos Lozada, confirmó el hecho a **Página/12** pero negó que se hubieran registrado incendios en esa dependencia. "Venga a ver si quiere, acá sólo hubo roturas en algunas puertas internas de las celdas", aseguró el funcionario. La revuelta pudo ser controlada después de la intervención de los jueces de turno Alejandro de Korvez y Diana Bonardini, del fuero de menores. Por resolución de los magistrados, los 23 detenidos fueron distribuidos en las comisarías de Zárate, Campana, Tigre, General Sarmiento y Vicente López. El comisario Lozada confirmó: "No quedó ningún detenido en esta comisaría. Ahora se van a realizar los arreglos y modificaciones para que esta seccional esté en condiciones de alojar detenidos". Los calabozos de la 1ª de Pilar tienen capacidad para 16 reclusos, por lo que siete de quienes estaban detenidos debían dormir en el piso. Trece de los detenidos habían llegado derivados desde San Martín y Campana porque allí no había lugar donde tenerlos. De los 23, dos estaban cumpliendo condena y otros dos eran menores de edad. Pero el reclamo central de los internos se centró en la lentitud de los procesos: la mayoría, detenidos entre cuatro y nueve meses atrás, se quejaba porque ni siquiera habían sido indagados por los jueces a cargo de sus causas.

**CAMPAÑA DE SERVICIO  
AL CONTRIBUYENTE**

**La DGI le recuerda que el próximo martes 15 vence el plazo para abonar la ALICUOTA ADICIONAL (0,166 % ó 0,332 % según los casos) correspondiente al mes de noviembre/92, por parte de los contribuyentes acogidos al Régimen de Normalización de la Ley 24.073, QUE NO HAYAN EXTERIORIZADO AUN su Moneda Extranjera, Divisas y demás Bienes en el Exterior.**

**DGI**

**NO DEJE QUE LE ROBEN.  
LLAME A LOS TELEFONOS 334-3333/4200/8000.**





## NEGOCIOS

**ARTEFACTOS.** La empresa argentina Electrofueguina, dedicada a fabricar, importar y distribuir artículos para el hogar, tomó la representación para todo el país de la línea completa de electrodomésticos Siemens. Por esta vía los principales comercios ya ofrecen la marca más famosa de Alemania en el rubro.

**PRODUCTOS.** La Arrocería Argentina S.A. lanzó dos nuevos productos: Gallo Quick, cuya característica es "estar listo apenas hierve" conservando todo el sabor y sus valores nutritivos; y Gallo Fortificado, dirigido a quienes necesiten adicionar a su organismo una cuota extra de energía y complementar su nutrición con vitaminas del grupo B y hierro.

**AIRE.** La firma NewSan S.A., del grupo Sanyo Electric Co. de Japón, acaba de presentar en el país la nueva línea de acondicionadores de aire Sanyo, Sistema Split. La más sofisticada tecnología en electrónica y computación está incorporada en todos los equipos en sus siete modelos y dos categorías: de pared (de 2300 hasta 4050 frigorías) y de techo (desde 6275 hasta 7525 frigorías). Son programables, con control remoto, frío-calor automáticos y cuentan con memoria a prueba de cortes de luz.

**DULCES.** Tras mantener diversas entrevistas con empresas locales de la alimentación, los directivos del Grupo Dolciario Italiano, de Milán, Francesco Rizzo y Guccio Tolomei, decidieron conceder la representación de los productos Alemania y Motta a Lerithier Argentina. De ese modo, los famosos panettone Motta y otros llegarán al público como ya lo están haciendo en el stand conjunto en la feria América '92.

# La competencia vuela en charter

*Socio y acreedor de Aerolíneas, el banco español Banesto ahora les disputa el mercado de viajes a México y Cuba.*

(Por Cledis Candelaesi) El Banesto, que es a la vez socio de Aerolíneas Argentinas —le corresponde el 7,5 por ciento de la empresa privatizada— y uno de sus principales acreedores, está embarcado en un proyecto que podría considerarse competitivo. El banco español es financista y dueño de la mitad de Oasis, una operadora turística que inició vuelos directos desde Buenos Aires al Caribe mexicano y a Cuba, aprovechando las prerrogativas que la legislación concede a las charteras.

Pero estos vuelos no regulares son apenas una cara de un negocio de doble faz: Oasis es propietaria de Aerocancún —la transportadora que hace los viajes— y de una cadena multinacional de hoteles, con edificios en Ibiza, Canarias, Barcelona y la misma Cancún. El grupo cierra el paquete integrando agencias que ofrecen el servicio turístico en tierra y con otra aerolínea que le sirve para recolectar a los viajeros europeos.

Aerocancún hace tres años que hizo base en la brasileña San Pablo y ahora acaba de poner un pie en el

Rio de la Plata, obteniendo algunas frecuencias propias y otras que explota gracias a un joint venture que formó con la local Staff. Esta última, una carguera que presta servicios a Estados Unidos y otros puntos de Latinoamérica y que con esta sociedad se estrena en el *métier* de pasajeros.

La firma local es la que asume el rol de explotador aéreo y debe afrontar, por consiguiente, el leasing del Airbus 310 con el que se hacen estos viajes, un avión de última tecnología cuyo alquiler obliga a desembolsar 10 mil dólares por cada hora de vuelo. Entonces, y según los propios dichos de los directivos de Staff, ir y volver a la playa mexicana en la que Domingo Cavallo acostumbra pasar sus vacaciones le cuesta a la compañía 160 mil dólares.

Peró esto no amedrenta a quienes administran un negocio que parece ser suculento. Los dueños de Oasis —mitad del Banesto y mitad de Pedro Puello, un empresario español— aseguran haber invertido en el balneario alrededor de 700 millones de dólares en infraestructura y unos 17 millones para promoción.

Lo cierto es que el gobierno de Carlos Salinas de Gortari no otorga a los capitales que se instalan en el selecto balneario ninguna ventaja impositiva. Una prerrogativa que, tal vez, los españoles sueñen con obtener en la Argentina, ya que tienen entre manos el proyecto de levantar acá uno de sus ostentosos hoteles.

La diversificación del Banesto tuvo por ahora un solo costo explícito: Carlos Catena, funcionario del Banco, apoderado de Aerocancún y hasta hace días director de Aerolíneas Argentinas, renunció al puesto por "incompatibilidad" de funciones.

## Para el techo

El Banco de la Provincia de Buenos Aires recordó que está vigente un Programa de Apoyo a la Construcción destinado a empresas del ramo que consiste en el otorgamiento de préstamos para construir o terminar viviendas. Los créditos se otorgan en dólares y con garantía hipotecaria sobre el inmueble afectado y cubren hasta el 50 por ciento del menor valor entre el presupuesto presentado y la valoración del banco. El plazo de devolución es de 12 meses más tres de gracia.



La contrapartida local es Staff, hasta ahora transportadora de cargas. La firma prevé rivalizar exitosamente con aeronaves de alta tecnología.

## DONACION JAPONESA

# Para ver bajo el agua

La Argentina tiene fondos asignados para investigación pesquera con financiamiento nacional e internacional por 8,4 millones de dólares en 1992, que aumentarán a 15 millones el año próximo. Así lo reveló el secretario Marcelo Regúnaga al presidir el acto de colocación de la piedra fundamental del nuevo edificio del Instituto de Investigación y Desarrollo Pesquero (INIDEP) donado por el gobierno de Japón.

Al poner en funciones al nuevo director del ente, Fernando Georgiadis, el titular de Agricultura, Ganadería y Pesca remarcó que la normalización del instituto tiene lugar en circunstancias propicias para que, con los recursos financieros asignados y la asistencia técnica de los me-

jores expertos internacionales, se alcance el nivel de excelencia, eficiencia e independencia de la investigación pesquera que el sector requiere.

Regúnaga dijo que las tareas ya realizadas en el último año permitieron determinar la captura máxima permisible y negociar el acuerdo pesquero con la Comunidad Europea sobre bases científicas sólidas. Destacó asimismo la figura de Georgiadis al recordar que cuando fue interventor del organismo puso en operaciones a tres barcos que en años previos se encontraban inactivos o con muy baja productividad.

El nuevo edificio del INIDEP fue donado por el gobierno de Japón y demandará una inversión de 12 millones de dólares.

## Cada shopping con lo suyo

Lo más moderno en materia comercial en el país —los shoppings— siguen sumando novedades para competir por clientelas de crecientes exigencias:

- **Alto Palermo Shopping** festejó en noviembre su segundo aniversario con sorteos, moda y espectáculos. En ese marco, hasta el 15 de este mes, por cada compra superior a los 40 pesos, los clientes podrán participar de "la cadena de la sonrisa" y ganar importantes premios. El primero corresponde al alquiler de una casa de 380 metros cubiertos y 3 mil metros de parque en Punta del Este en febrero, con todos los gastos incluidos.

- **Paseo Alcorta Shopping Center** programó para las noches de cada miércoles conciertos de jazz a cargo del trío de Juan Carlos Cirigliano y los viernes, música country con el grupo Max. En ambos casos, a partir de las 19.30. Además, con motivo de las fiestas navideñas, cuenta con miles de ofertas agrupadas por rubro. Y para descansar entre compras, 4 cines con estrenos todas las semanas, un área de comidas "a prueba de antojos" y 2200 cocheras sin cargo.

- **Nuevocentro Shopping** se unió a Credencial Argentina S.A. para lanzar la tarjeta de crédito conjunta. Su utilización beneficiará a los usuarios, que podrán obtener pre-

mios después de realizar compras en stands habilitados u optar por la acumulación de un porcentaje que luego les permitirá obtener recompensas aún más valiosas, a lo que se agrega un programa semestral de sorteos. La tarjeta se emite en los bancos de la Provincia de Córdoba y del Suquia y puede ser usada en todos los comercios del país, Chile, Paraguay y Uruguay adheridos al sistema Carta Credencial.

## Mercoturismo

Del 1° al 3 de mayo del año próximo San Carlos de Bariloche será sede del máximo acontecimiento de comercialización turística que se concretará en el primer semestre en el MERCOSUR. En la cuarta reunión de turismo de los cuatro países socios de la región (Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay), que tuvo lugar a principios de este mes en Foz do Iguazú, la comisión permanente de marketing aprobó el requerimiento que las autoridades de Río Negro efectuaran en la Primera Reunión Especializada en Turismo del MERCOSUR, en Punta del Este, convirtiendo de esta forma ese encuentro workshop en una realización de interés prioritario para la región.

**Ahora le ponemos la TAPA!**

Desde el 23 en su quiosco las tapas del

**VEOVEO**

VEOVEO  
Mi primera enciclopedia

Página 12

**\$ 6.-**



## PRIMA DE MENEM A BAGDAD

# Todo queda en la familia

*Noemí Menem, prima del Presidente, llevará alimentos y medicinas a los niños iraquíes afectados por el bloqueo.*

Como muestra de que su familia tiene activo interés en todo el mundo árabe, una prima del presidente Carlos Menem será la primera argentina que visita Irak tras la guerra del Golfo, en que las Fuerzas Armadas nacionales participaron de la fuerza comandada por Estados Unidos para recuperar Kuwait de la invasión del régimen de Saddam Hussein. Noemí Menem viajará en enero próximo a Bagdad para repartir alimentos y medicinas entre los niños iraquíes que sufren las consecuencias del embargo impuesto por el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas contra su país, que su primo apoyó con tanto empeño.

Si los Yoma habían mostrado grandes vinculaciones con el régimen Baas que gobierna Siria —nación que se volvió contra Irak y con cuyo régimen el jefe de Estado argentino firmó un pacto político—, ahora Noemí, la prima de Carlos, muestra —al igual que Zulema la ex primera dama— simpatía por la otra administración baasista de la región, que, hasta la guerra, competía con Siria por el liderazgo del mundo árabe bajo banderas nacionalistas, lo que convierte las relaciones familiares del mandatario en una especie de mapa político del Medio Oriente. Acostumbrado a tales diferencias, no es raro, entonces, que se haya ofrecido —como hizo en su momento— como mediador entre árabes e israelíes.

“La señora Menem será una visita que recibirá honores de parte de Saddam Hussein y de todo el pueblo iraquí, por la posición solidaria

y valiente que cumple el comité que preside”, se entusiasmó el encargado de negocios de la embajada de Irak en Buenos Aires, Munthir Muh-sin, quien no podía ocultar su evidente beneplácito por contar a su favor con una integrante de la familia del presidente argentino.

Noemí Menem encabeza el Comité Argentino de Salvación a los Niños de Irak, creado durante la guerra y presentado protocolariamente el 10 de noviembre pasado. Como tal, llevará consigo partidas de alimentos y medicinas destinadas a la población civil iraquí, una ayuda que también prestan fundaciones de distintos puntos del planeta.

“Los objetivos del viaje son humanitarios y sanitarios, teniendo en cuenta que 170.000 niños iraquíes sufren las secuelas de la guerra y del bloqueo impuesto por el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas”, aclaró la señora Menem, quien se esforzó por desvincular su iniciativa de cualquier lectura política: la misión —remarcó una vez más— tiene “fines solidarios y no políticos, ya que no será oficial ni representará a ningún partido”. De hecho, el presidente Menem ha sido uno de los más activos militantes de la cruzada norteamericana contra Irak, por la que volvió a felicitar a su colega George Bush la semana pasada, en una comunicación telefónica realizada durante la cumbre del Grupo Rio.

Pese a todo, Muh-sin se mostró más proclive a pensar en el viaje en términos diplomáticos. La labor del comité —sugirió— “puede colabo-



Saddam Hussein, enemigo de Menem, recibirá a su prima.

Noemí Menem le entregará alimentos y medicinas para los niños.

rar con el restablecimiento de las relaciones entre Buenos Aires, Bagdad y el resto del mundo árabe, que va a valorar el gesto de ayuda del pueblo argentino”. Sin embargo, no fue muy amigable con la postura del gobierno argentino. “Pensamos que el bloqueo es un verdadero genocidio —denunció—, contra el que tienen que levantar la voz todos los pueblos del mundo. La ayuda es insuficiente

y no cubre ni el dos por ciento de las necesidades”.

Con estas evidencias, el diplomático —quien cumple las funciones de embajador ante Argentina, Chile y Uruguay— aceptó que el vínculo argentino-iraquí “está paralizado”, pero recordó que en el pasado las relaciones “eran muy buenas” y “el intercambio comercial alcanzaba los 1.000 millones de dólares anuales”.

## LLAMADO A INSCRIPCION

**Registro Nacional de Talleres para la inspección técnica de vehículos de transporte de pasajeros y cargas**

La Secretaría de Transporte de la Nación y la Universidad Tecnológica Nacional han creado la Consultora Ejecutiva Nacional del Transporte (CENT) para llevar el Registro de Talleres, la habilitación y su auditoría en todo el territorio nacional a partir del 1° de diciembre de 1992.

Los interesados en prestar el servicio pueden solicitar informes en la CENT, Sarmiento 440, Piso 5° (1347) Capital Federal, Tel. 322-2848, 394-8075, 394-8551, y en las Auditorías Regionales siguientes:

**AVELLANEDA**  
Ing. Marconi 775 (1870) Avellaneda, Pcia. de Bs. As. Tel. 201-7641.  
**BAHIA BLANCA**  
11 de Abril 461 (8000) Bahía Blanca, Pcia. de Bs. As. Tel. 091-31002/1988  
**BUENOS AIRES**  
Medrano 951 (1179) Capital Federal Tel. 862-7240/0307/0708/1070  
**C. DEL URUGUAY**  
Ing. Pereyra 676 (3260) C. del Uruguay, Pcia. de Entre Ríos Tel. 0442-25541/23803  
**CORDOBA**  
Uladiaslao Frías s/n Ciudad Universitaria (5016) Córdoba, Pcia. de Córdoba. Tel. 051-600773/2568/1652  
**HAEDO**  
París 532 (1707) Haedo, Pcia. de Bs. As. Tel. 01-6593857/2575 y 650-1085

**LA PLATA**  
Calle 60 esq. 124 (1900) La Plata, Pcia. de Bs. As. Tel. 021-43155 y 217578  
**MENDOZA**  
Rodríguez 273 (5500) Mendoza, Pcia. de Mendoza Tel. 061-246036/6562/7855/8264  
**RESISTENCIA**  
French 414 (3500) Resistencia, Pcia. de Chaco Tel. 0722-32928/32683  
**ROSARIO**  
Estanislao Zeballos 1341 (2000) Rosario, Pcia. de Santa Fe Tel. 041-64909/61871/62404  
**SANTA FE**  
Lavalle 610 (3000) Santa Fe, Pcia. de Santa Fe Tel. 042-62345/63448/62390  
**TUCUMAN**  
Rivadavia 1050 (4000) Tucumán, Pcia. de Tucumán Tel. 081-217150/218288/310959



Universidad Tecnológica Nacional.  
Ministerio de Cultura y Educación

**S.T.**

Secretaría de Transporte. Ministerio de Economía y Obras y Servicios Públicos

## ANGELOZ Y DE LA RUA

# Internas en estéreo

El gobernador cordobés, Eduardo Angeloz, advirtió que el radicalismo “se encuentra en un estado de cuasi libanización” y explicó que, por ello, “fui a golpear las puertas de (Raúl) Alfonsín y de (Fernando) de la Rúa para la unidad”. Mientras se prepara la cumbre de los tres referentes, De la Rúa realizó un acto conjunto con Federico Storani en City Bell, en una nueva incursión en el principal distrito electoral del país.

Angeloz sostuvo ayer que “tenemos la necesidad de encontrar soluciones para transformarnos en la alternativa para 1995”, porque “no podemos convertirnos en oposición por la oposición misma”, una actitud que ha atribuido en reiteradas oportunidades al alfonsinismo.

Por su parte, De la Rúa volvió a criticar la situación social del país en el acto realizado en el Club Atlético City Bell. “El reclamo popular señala al Gobierno que ha marginado la solidaridad y dejado de lado la justicia olvidándose de la gente. Hay que combatir la corrupción. La ética sirve a lo social al preservar recursos que sin ella se pierden por la corrupción”, argumentó.

El líder del radicalismo porteño y Storani compartieron una caravana que partió de la ciudad de La Plata y visitó las localidades de Melchor Romero y Abasto, donde realizaron una caminata. Quince días atrás, el

ex presidente Alfonsín lanzó un duro ataque contra ambos y otro de los dirigentes de la corriente Convergencia, el pergaminoense José Horacio Jaunarena.

Durante el discurso, De la Rúa pivotó en torno de la cuestión social. “Precisamos una economía con rostro humano. La economía y la sociedad deben ordenarse de tal modo que el crecimiento y la justicia se complementen. El país no puede crecer si vastos sectores padecen hambre, tienen mala atención de la salud y no hay un buen sistema educativo”, expuso. En City Bell, el legislador porteño defendió un programa alternativo elaborado en unas jornadas realizadas en el comité capitalino, donde “se fijaron propuestas básicas para la acción social, señalando un camino para combatir la pobreza”.

federico laje

**FOTOGRAFIA**

• servicio de toma y laboratorio

• clases

**553-7909**

## Opinión

Por Daniel Montenegro\*

## Una lápida para A.A.

Desde el comienzo de esta privatización advertimos sobre las consecuencias que dicho proceso iba a tener: fuimos desoidos; la situación actual no es más que el resultado de todas las desprolijidades e irregularidades de la privatización.

• La responsabilidad de la situación tiene nombre y apellido: Iberia y el gobierno argentino, en particular el ministro Cavallo.

• El acuerdo signado entre esas dos partes el 21 de julio último representó la firma de la sentencia de muerte de Aerolíneas Argentinas.

• Dicho acuerdo cargó, en el pasivo de ARSA, deudas por más de U\$S 1000 millones con parte de los cuales el grupo privado abonó la compra de la empresa, convirtiendo al propio Estado nacional y a los trabajadores en socios compulsivos de una deuda monstruosa e improductiva

• Esta es la razón invocada hoy por la autoridad empresaria para incumplir con los salarios y amenazar con 1300 despidos.

• La empresa, y el servicio brindado al usuario, presenta un marcado deterioro. Sus dos responsables pretenden desentenderse del problema, echándole la culpa a los trabajadores y a la prensa.

• Así como dijimos que el acuerdo de julio fue la sentencia de muerte de A.A., la desregulación es la lápida, no sólo para A.A. sino también para toda la actividad aérea comercial de la República Argentina.

• En este marco, el 2/12 fuimos convocados por el doctor Sánchez Arnau, quien nos anunció la actitud que asumirá el gobierno nacional en esta ocasión: no aportar más dinero, no incorporar más directores a la empresa y proceder a la aplicación de la política de cielos abiertos.

• Esta actitud resulta inconcebible si consideramos que el Estado nacional es el principal accionista de la empresa (43,2%) e Iberia el segundo; obviamente no pueden ni deben desentenderse del problema generado y menos aún abrir los cielos al ingreso de compañías que nos condenan a la desaparición

• La gravedad de la situación motiva a estas asociaciones a efectuar un llamado responsable a todos los sectores implicados, especialmente al Estado nacional y a la empresa Iberia, para que a través de una genuina concertación se logre entre todos una solución definitiva al problema de Aerolíneas Argentinas; de lo contrario, la actividad aerocomercial argentina está condenada a la desaparición.

• Mientras tanto, los chivos expiatorios de esta desastrosa situación somos los trabajadores —hoy amenazados con 1300 despidos— y los usuarios, en particular del interior del país, directamente expuestos a la degradación, cuando no a la desaparición del servicio de cabotaje.

\* Secretario adjunto ATVLA.



EL DOMINGO 13

# DE REGALO

LA PESTE ESCARLATA  
de Jack London



BAUDRILLARD

Ante centenares de entusiastas seguidores, el filósofo francés dialogó con Oscar Landi, director del Centro de Estudios del Estado y la Sociedad, y Jorge Lanata, director de Página/12

ALGO PARA RECORDAR

Página 24/25

BIBLIOTECA  
Página/12

LA PESTE  
ESCARLATA

Jack London



binario  
Plan de Administración Directa  
OSDE

8

Esperpe  
pc  
Hor  
Ver!



## ALBAMONTE PIDE QUE PAREN LOS COHETES

# Decreto con pólvora mojada

**Los accidentes producidos por manipulación de cohetes, petardos y demás elementos pirotécnicos podrían apagarse por decreto.**

Con los últimos petardos del año pasado, el diputado de la Unión del Centro Democrático (UCeDé) Alberto Albamonte elaboró un proyecto que nunca fue tratado en la Cámara y que ayer se encargó de reflotar. Más allá de la imposibilidad de que un hábito que viene del siglo pasado pueda anularse por decreto, le pidió al presidente Carlos Menem que prohíba la utilización y venta de elementos pirotécnicos. "Este año se esperan aún más accidentes debido a la proliferación de quioscos y lugares de venta ambulante con pirotecnia de gran poder, mucha de ésta importada legalmente e insólitamente autorizada por Fabricaciones Militares", se quejó el legislador. Al despacho del Presidente llegó, estos días, a la vez, una carta firmada por Antonio Messina, presidente de la Cámara Argentina de Fuegos Artificiales y Pirotecnia (CAFAYP), donde le sugiere disposiciones para evitar accidentes en las próximas celebraciones y alerta sobre la existencia de material ilegal y de contrabando de alta peligrosidad.

El legislador liberal recordó que el 9 de enero del año pasado, poco después del recuento de los heridos por cohetes, petardos y cañitas voladoras, que sumaron 463, concurrió a la Comisión de Comercio acompañado de dos médicos especialistas en quemaduras. Ante el horror de los diputados, los médicos detallaron dramáticas experiencias con niños quemados, mutilados y muertos, lo que fundamentó el proyecto de Albamonte. "Es que una recorrida por los lugares adonde suelen concurrir los accidentados nos demostró que muchos percances se han producido por elementos pirotécnicos autorizados y de reconocidas marcas", evaluó. En su proyecto, sólo quedaría exceptuado el personal idóneo contratado especialmente por particulares o entidades para efectuar espectáculos de fuegos artificiales o pirotécnicos, los que contarían con un certificado especial de Fabricaciones Militares.

En un comunicado firmado por el coronel (R) Federico Sidders, jefe del Departamento Armas y Explosivos de Fabricaciones Militares, se informó sobre las firmas y elementos que el organismo habilita para la venta. Figuran elementos importados que FM considera habilitados, como candelas romanas, lluvias de luces, cañas voladoras o batería silbadora.

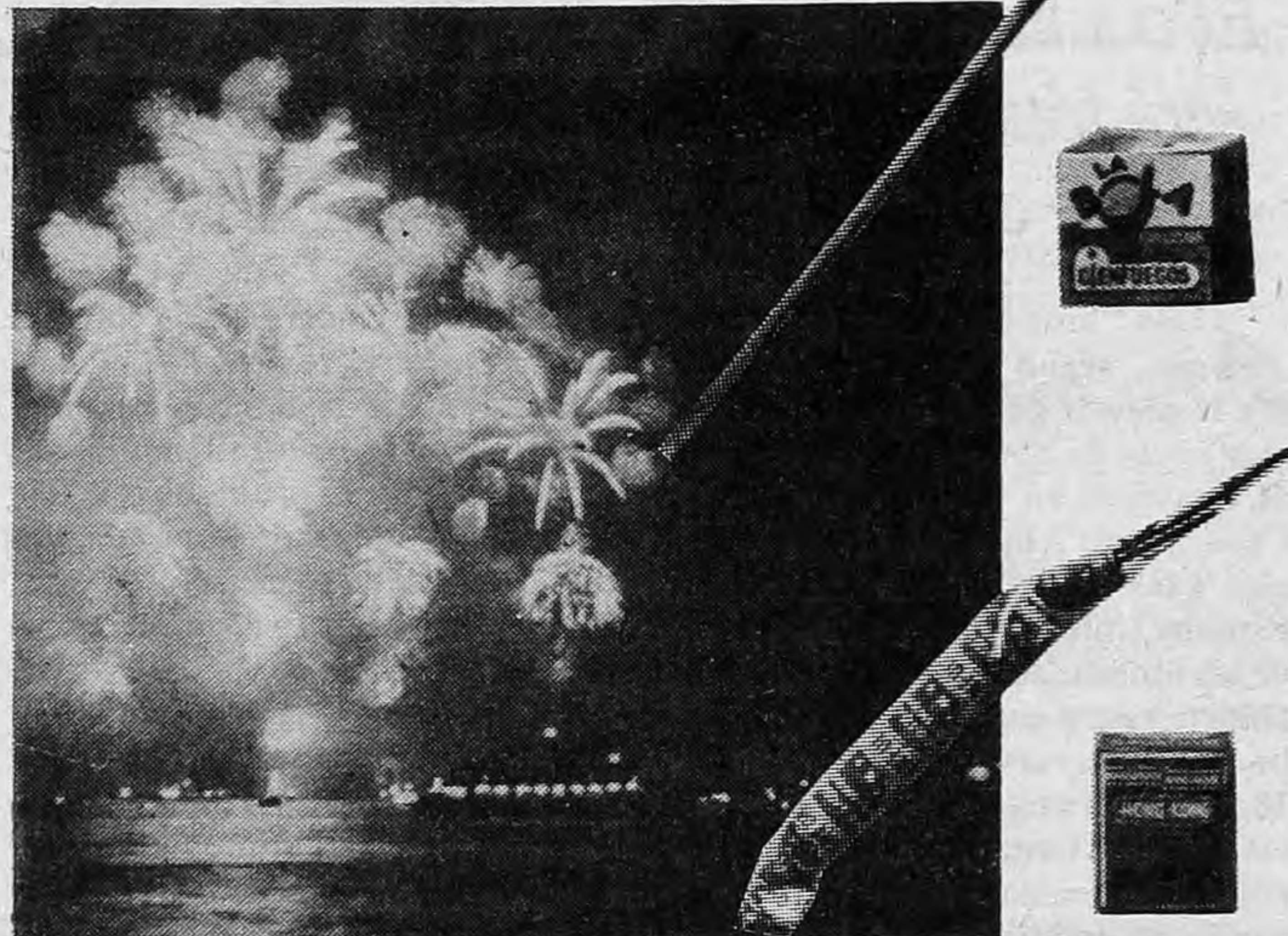
## Desastre en campamento minero

El desmoronamiento de un cerro sepultó bajo toneladas de lodo las modestas viviendas de un campamento minero ubicado en la localidad de Llipi, Bolivia, unos 300 kilómetros al nordeste de la ciudad de La Paz. Cincuenta y dos personas murieron y hay decenas de heridos y desaparecidos. Las intensas lluvias que afectan a la región de Yungas provocaron el accidente, que mató a familias enteras.

Isabel Alarcón murió junto con sus tres hijos menores, Agustina de Figueredo quedó sepultada con sus dos hijos y Mercedes Cardona también murió con sus tres niños. La zona es de difícil acceso, con caminos de ripio. Allí tienen su asentamiento decenas de pequeñas cooperativas

Aclara el texto que los productos registrados con la letra "F" y tres dígitos resultan de fabricación nacional, en tanto los importados son registrados con la letra "I" y un número de tres dígitos. Los compradores deberán conocer algunos códigos. La sigla A-11 significa venta libre de bajo riesgo; la B-3, venta libre de riesgo limitado. Y los códigos C-4a y C-4b, venta controlada.

La CAFAYP, en su informe enviado al presidente Menem, insiste en que los accidentes registrados en los festejos de fin de año resultan de la compra en fábricas clandestinas de cohetes y triangulitos. "Por desconocimiento de la gente son atribuidos a la pirotecnia legal", se defienden. "La correcta educación de la población y no la prohibición que potenciará la elaboración clandestina y el contrabando contribuirá a alcanzar el objetivo de que podamos festejar con seguridad", evalúan. En otro trabajo de la entidad se alerta sobre la fabricación e importación



Los fuegos artificiales tienen control.

clandestina porque la mezcla pírca utilizada es básicamente pólvora blanca clorata o aluminizada. "Es altamente peligrosa por los riesgos de ignición espontánea y sensibilidad al choque, roce y cargas eléctricas estáticas o parásitas", denuncian.

Más allá de la polémica, el hábito del festejo estruendoso tiene su historia. Una crónica de los tiempos de la Colonia registra una conmemora-

ción que llenó el cielo de luces en homenaje a la beatificación de San Ignacio de Loyola. Era en 1610. A principios de este siglo llegó el gran auge: luces de señales para navegación, petardos para señales acústicas en los ferrocarriles y hasta la mítica bomba contra el granizo, patentada por José Piratte, en 1904, que buscaba proteger las cosechas de uvas amenazadas en la región cuyana.

## FIESTA DE LA VIRGEN DEL VALLE

# Peregrinos accidentados

Seis mujeres murieron y casi cincuenta personas resultaron heridas al volcar ayer, en la provincia de Salta, el ómnibus que las transportaba rumbo a Catamarca para participar de las fiestas de la Virgen del Valle. Entre los heridos, una niña de 19 meses, que fue internada con politraumatismo de cráneo y otra, de 8 años, que se encuentra en terapia intensiva con fractura y hundimiento de cráneo son las que se encuentran en peor estado.

El micro, que llevaba un numeroso grupo de peregrinos, partió de la localidad salteña de General Güemes minutos después de la medianoche. Tras pasar por las terminales de Bordo y Campo Salto tomó la Ruta 34 en medio de una llovizna. Luego de más de una hora de viaje, el ómnibus Mercedes Benz de la empresa Ale, interno 003, llegó al paraje Virgilio Tedín y, cuando el chofer Fungio Medina intentó realizar una maniobra, el piso húmedo le jugó una mala pasada y el vehículo se deslizó

cayendo finalmente a la banquina. Después de dar varias vueltas, el micro quedó en posición inversa, con las ruedas hacia arriba, y con su carrocería destrozada.

Tras cinco horas de rescate, dificultado por los hierros retorcidos, se comprobó que habían muerto Teresa Ruiz, Ramona Pereyra, Nilda Cisneros, Luisa Fierro, Lidia Lozano y Guillermina Burgos, todas habitantes de Güemes. De las cincuenta personas que resultaron heridas, once fueron internadas en el hospital Castellanos de esa localidad salteña, otras cuarenta fueron trasladadas al San Bernardo de la ciudad de Salta y dos más fueron atendidas en una clínica privada. De las cuarenta que se encontraban en el San Bernardo sólo 25 permanecían internadas, de las cuales cinco debieron ser intervenidas quirúrgicamente.

Aunque los peritos determinaron que las causas del accidente se debían sólo a la lluvia que cayó en la

provincia, varios de los conductores criticaron los marcados desniveles que presenta la ruta en esa región, ubicada a 90 kilómetros al sur de la ciudad capital. Sin embargo, los directivos de Concanor, empresa concesionaria del peaje, aseguraron que "la carretera está en perfecto estado y ese sector (donde se produjo el accidente) es una recta con cuatro carriles). Pese a la aclaración, este es el tercer accidente que se produce en la Ruta 34. En los dos accidentes anteriores también estuvieron involucrados ómnibus de turismo, en el primero hubo dos muertos mientras que, en el segundo, sólo se registraron varios heridos.

## Plana mayor

Los comisarios mayores Thomas García Paredes y Juan Carlos Fortunato asumieron como titulares de las direcciones de Planeamiento y de Prevención del Narcotráfico y Drogadependencia de la policía bonaerense. En el mismo acto fue puesto en posesión del cargo el nuevo secretario general de la Jefatura, comisario Armando Calabró, quien continúa a cargo del Departamento Prensa. Al frente de la Unidad Regional Quilmes, zona considerada entre las más "calientes" del conurbano, fue designado el comisario mayor Alberto Carnevale. Fue ratificado en su cargo el titular de la Dirección Sustracción de Automotores, comisario Miguel Angel Garelo.

## Derechos de mujeres

Organizaciones de mujeres realizarán hoy, desde las 14.30, una jornada destinada a reclamar por las violaciones de los derechos humanos de las mujeres. En una mesa debate de la que participarán las doctoras María Barbagelata, Carmen González y Viviana Vladimirovski, y las licenciadas Viviana Benderski y Silvia Chejter, se analizarán temas como violencia familiar, violación, derechos reproductivos y discriminación de la mujer en la ley. También habrá otra mesa debate sobre "Organizaciones de derechos humanos y derechos humanos de la mujer". Las reuniones se harán en la Asociación de Abogados de Buenos Aires, Uruguay 485, Capital.

### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 61 a cargo de la doctora Ana Rosa Cusnir, Secretaria única, cita y emplaza por treinta días a acreedores y herederos de Rosengren de Mayer Marit Ingegard. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 24 de noviembre de 1992. Eduardo José Gorris, secretario.

### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 101, Secretaria única, cita y emplaza por el término de treinta días a herederos y acreedores de don HELBIO ANTONIO MANZI. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 4 de noviembre de 1992. María Isabel Millán, secretaria.

genda  
cológica

## A empresas y particulares un regalo original

- Con información mundial, latinoamericana y argentina.
- Amplia superficie para anotaciones.
- Dibujos de flora y fauna autóctonos.
- Direcciones útiles - Acciones prácticas.

Librerías Fausto, Rodríguez,  
LiberArte, Fundación Vida Silvestre  
Pedidos al Tel.: 806-2632

### EDICTO

El Juzgado Nacional Civil 29 cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de OSVALDO DANIEL ZEOLI. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 27 de noviembre de 1992. Vilma G. Greco, secretaria.

### EDICTO

El Juzgado de Primera Instancia en lo Contencioso Administrativo Federal N° 2, a cargo del doctor Oscar H. Garzón Funes, Secretaria N° 4, a cargo de la doctora Cristina M. Lareo, sito en Tucumán 1381, 3° piso, Capital Federal, cita a Salvador BONDIA PETIT, a los fines de que comparezca a estar a derecho en Juicio, por sí o por apoderado, dentro del término legal en autos caratulados "INSTITUTO FORESTAL NACIONAL c/BONDIA PETIT, Salvador s/ Ejecución Fiscal", bajo apercibimiento de designar al Defensor de Ausentes para que lo represente (art. 343 del C. Proc.). Publíquese por el término de 2 (dos) días en el Diario Página/12. Buenos Aires, 23 de noviembre de 1992. Cristina M. Lareo, secretaria.

### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 61 a cargo de la doctora Ana Rosa Cusnir, Secretaria única, cita y emplaza por treinta días a acreedores y herederos de Mayer Juan Erico. Publíquese por tres días. Buenos Aires 24 de noviembre de 1992. Eduardo José Gorris, secretario.

## EDUARDO FACUNDO AUBONE

Piedras 654 8° "D" 362-6845

JUDICIAL - BELGRANO "R"

## MUY BUEN DEPTO AL FTE - DESOCUPADO

Juz. Nac. de Pra. Inst. en lo Civil N° 52 de la Cap. Fed., a cargo de la Dra. Elena I. Highton de Nolasco, Secretaria N° 82 a mi cargo, sito en la calle Paraguay 1536 piso 2° Cap. Fed., comunica por 2 días en autos caratulados "FIAMINGO, FLORENTINO y OTRO c/MOLOCHEONIK, ALICIA JUAN s/EJEC. HIPOTECARIA", Expte. 2906/91, que el martillero Eduardo Facundo Aubone rematará el día 16 de diciembre de 1992, a las 15 horas, en Talcahuano 479 Capital Federal, "AD CORPUS" al contado y mejor postor, el departamento sito en la planta alta —primer piso, letra "C", a la calle— del inmueble ubicado en la calle Gral. Enrique Martínez 2225 Cap. Fed. Consta de living-comedor, dos dormitorios con placard, baño completo, cocina y un pequeño lavadero sin pileta de lavar. La superficie total 66 m2 75 dm2. Porcentual 28,77 %. Nomenclatura Catastral: Circ. 16; Sec. 39; Manz. 19; Parcela 8 A; Matrícula 1.615.419.003; Partida Inmob. 08-1612619. DESOCUPADO. BASE \$ 25.000. Señala 30 % Comisión 3 %. Sellado de Ley. Adeuda a OSN \$58,57 al 13-11-91 y a la MCBA \$ 107,06 al 11-8-91. No hay deudas por expensas comunes, ni consejo de administración de consorcio según consta en autos. Se visita los días 14 y 15 de diciembre de 1992, de 15 a 18 horas. El comprador deberá constituir domicilio en la Cap. Fed. Buenos Aires, diciembre 4 de 1992. Silvia N. de Pinto, secretaria.



## JABON

Un estudiante al que la Universidad de Oslo le prohíbe la entrada a sus instalaciones desde 1981 porque "huele mal" demandó a dos de los responsables del rectorado en una cifra aproximada a los 500 mil dólares en concepto de daños y perjuicios. El abogado del demandante, Petter Graver, alegó que su cliente, quien se presentó ante el Tribunal de Justicia con un elegante traje, "se lava poco porque relaciona su forma de vida con sus estudios" y agregó que "su intención es comenzar a higienizarse una vez que concluya su paso por la universidad". Además, el letrado estimó que no lo dejan pisar ese lugar "porque vive en una cueva recubierta de material aislante". Del otro lado, la directora de estudios de la universidad justificó la decisión de denegarle el permiso de entrada al alumno reacio al agua y jabón al decir que "su presencia ofende a muchos". Asimismo, destacó "la buena predisposición" de las autoridades de la casa de estudios, "ya que se le ofreció realizar los exámenes en salas separadas del resto".

## Página/12

EN CHACO

Tel. 0722-29911 Resistencia

## INGRESO AL ISER Y COSAL

### CURSO DE VERANO

**Rafael Arrastía**  
• Locución e Improvisación con Cámara y Micrófono  
• Lecturas de Avisos y Noticias  
• Técnicas de Respiración e Imposición

Clase abierta gratuita  
Miércoles 16/12 - 19 hs.

Informes de 15 a 19 hs.  
Tel.: 953-1744/6832  
Av. Corrientes 1910

# Un eclipse para ojos americanos dará un tono rojizo a la Luna

*El ocultamiento del satélite terrestre, que será total en esta parte del globo, podrá verse esta noche si no hay tormenta.*

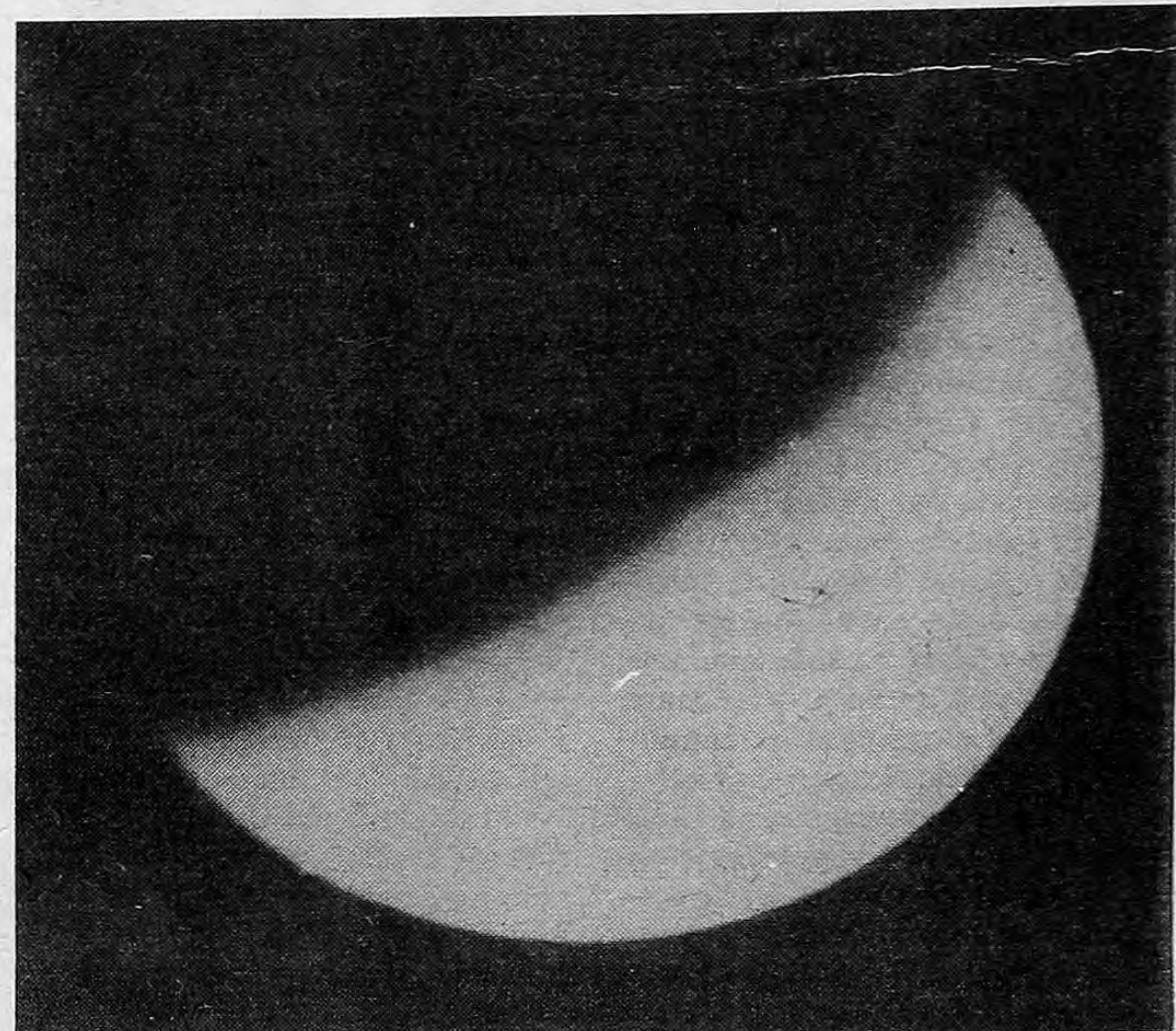
Una "luna de sangre" como la que, según se dice, coincidió con la muerte de Jesucristo, ocupará la noche de hoy durante poco más de una hora en toda la Argentina, Chile, Perú, América Central, México y las montañas Rocallosas, en Estados Unidos. El fenómeno, uno de los últimos eclipses totales del satélite terrestre que le quedan al siglo, podrá observarse a partir de las 18.55, pero recién entre las 21.06 y las 22.21 la Luna mostrará el color rojo característico que, cuenta la leyenda, tanto alarmó a los antiguos, que interpretaban en ello los más oscuros presagios. En los otros continentes, en cambio, el ocultamiento lunar será sólo parcial y no ofrecerá ninguna de las bondades si se quiere románticas que brindará de este lado del mundo. El único obstáculo para disfrutar de esta visión sería, sin embargo, una tormenta no programada que cubra el cielo más allá de los cálculos más precisos de los astrónomos, algo que nadie se animaría a pronosticar a esta altura.

Espectáculo gratuito si los hay, un eclipse no es más que el ingreso de un astro en el cono de sombra de otro. Todo se reduce a la ubicación de los tres cuerpos celestes —la Tierra, la Luna y el Sol— en una misma línea en el espacio. Cuando la Luna se interpone entre el Sol y la Tierra, el eclipse es de Sol. Cuando, como en este caso, la Tierra se intermete en el campo luminoso solar, va dejando en la oscuridad a su satélite natural y se habla de eclipse de Luna.

Este ocultamiento —que puede ser total, como esta vez, o parcial— no condena a la oscuridad a la Luna, algo que sí sucedería si la sombra de

la Tierra fuese negra. Pero como la atmósfera terrestre tiene la virtud de refractar la luz del Sol con tonalidades rojizas, ése será el matiz que mostrará la Luna. Aunque el color, en realidad, dependerá de la cantidad de polvo en suspensión que haya en las capas atmosféricas superiores y, de acuerdo con lo que sostienen los expertos, la gran abundancia de partículas que arrojaron los volcanes Pinatubo y Hudson, entre otros que en los últimos años despertaron de su letargo, podrían inclinar el tono final hacia el pardo. Con todo, ésta es una hipótesis que se dilucidará recién esta noche.

De todas maneras las incertidumbres, desde hace siglos, se redujeron a minucias semejantes a éstas, ya que la exactitud de los cálculos celestes permitieron pronosticar al detalle este tipo de fenómenos desde la antigüedad. A tal punto llegó este conocimiento que el saber la hora exacta en que se produciría sirvió de estrategia para ganar algunas batallas de conquista. El mismísimo Cristóbal Colón ensayó el artificio en 1494, cuando los habitantes de Jamaica les negaban comida a sus tropas: les juró que, al otro día, la furia de Dios se manifestaría a través de una luna roja. El acierto —que no tenía el menor atisbo de brujería, sino que era el resultado de la paciente tarea de los astrónomos— terminó por rendir a los nativos. En 1830, los franceses, con los datos de las



Será uno de los últimos eclipses totales que le quedan al siglo.

La Luna tendrá un tono rojizo por acción de la atmósfera terrestre.

efemérides en la mano, provocaron similares terrores para facilitar la toma de Argel.

Con este mismo nivel de precisión, el sacerdote Rogelio Pizzi, del Observatorio Astronómico del Colegio Cristo Rey de la ciudad de Rosario, adelantó que en noviembre del año próximo habrá otro eclipse lunar de similares características, pero sostuvo que el de hoy, "si el tiempo acompaña, podrá verse pocos minutos, recién cuando finalice el fenómeno". Sus colegas del Observatorio Astronómico Móvil (OAM) y del Centro de Observadores del Espacio (CODE), con sede en Santa Fe, aporta-

ron alguna claridad más sobre el caso: de acuerdo con sus estudios, cuando la Luna se asome por el extremo nordeste del horizonte, se irá metiendo en el cono de sombra de la Tierra, a partir de las 18.55. Y estará en la fase de ocultamiento total desde las 21.06 y hasta las 22.21. Durante todo ese lapso, no habrá inconvenientes en mirar la Luna sin ningún lente especial, aunque es preferible no fijar la vista demasiado tiempo seguido. Al igual que pasó en agosto de 1989 —el anterior eclipse— los menores recovecos lunares serán perceptibles con sólo alzar la mirada. Si es que no se nubla.

## Zona de riesgo en Lago Argentino

Los estudios tendientes a determinar las reservas de petróleo en el área vecina al Lago Argentino, en la provincia de Santa Cruz, podrían producir la contaminación de ese espejo de agua, según advirtió el diputado nacional Rafael Flores al reclamar la suspensión de los trabajos que en esa zona lleva a cabo la empresa Pérez Companc. El legislador, en un proyecto presentado en la Cámara baja, advirtió que los trabajos de prospección de hidrocarburos fueron adjudicados "sin realizar los estudios ambientales previos a que obliga la resolución 105/92 de la Secretaría de Energía de la Nación". "La exploración petrolera sin los

estudios ambientales previos encierra la amenaza de contaminación de esta gigantesca fuente de agua, la única reserva de Santa Cruz", enfatizó Flores. El Lago Argentino y los hielos continentales alimentan la cuenca del río Santa Cruz, la segunda en importancia del país, que constituye además el principal recurso hídrico de la provincia.

El legislador justicialista subrayó que las reservas de agua constituyen "un recurso estratégico para la humanidad, mucho más que el petróleo, ya que éste se agotará tarde o temprano, en tanto que la renovabilidad y disponibilidad del agua dependen sólo de que separamos cuidarla y administrarla". "En consecuencia —concluyó—, nuestro país debe anticiparse a las casi seguras dispu-

tas internacionales por este recurso, evitando sacrificarlo en aras de beneficios económicos cortoplacistas."

Según el proyecto, la Secretaría de Energía de la Nación, basándose en la ley 17.319 que contempla el cuidado de los suelos y agua dulce, produjo la resolución 105/92, vigente desde el 11 de noviembre último. De acuerdo con esa norma, se obliga a los titulares de las concesiones petroleras a "realizar estudios ambientales previos y monitoreo de las obras, tanto en la etapa de prospección como en la de explotación", recordó Flores. En ese sentido, el legislador reclamó que esos estudios ambientales sean realizados en conjunto por el Estado nacional y la provincia de Santa Cruz, previamente a la adjudicación del área en cuestión.

## Balas y ajuste de cuentas

La Policía de Rosario encontró muertos a Víctor Fernando López, de 44 años, producto de un balazo en la cabeza, y a Luis Sánchez, de 19, quien muestra signos de haber sido asesinado a golpes. El primero fue hallado en uno de los pasillos de una villa de emergencia ubicada en el cruce de las calles 27 de Febrero y San Nicolás, en la zona es-

te de la ciudad. En tanto, el otro cadáver apareció en la intersección de Molina y Rivera, en la localidad de Coronel Bogado.

"López estaba manipulando un revólver calibre 22, y lanzó varios disparos al aire, pero uno accidentalmente le impactó en el rostro", relató un hombre de 30 años, que aseguró haber presenciado el incidente. Por otra parte, la policía local presumió que la muerte de Sánchez fue consecuencia de "un ajuste de cuentas ya que tenía un frondoso prontuario y antecedentes penales". El cuerpo del joven fue revisado por un médico criminalista, quien ordenó que se le realice una autopsia con el fin de esclarecer la muerte.

LOS SABADOS

**La Plata**

en **Página/12**



## CARIBBEAN VILLAGE COSTA LINDA (Santo Domingo)

11 días/9 noches. Desayuno, Almuerzo y Cena. Windsurf, navegación, buceo. Transfers In/Out. Tickets Aéreos: Buenos Aires/Caracas/Santo Domingo.

Salidas semanales  
Por persona base doble

**u\$s 1.660**

**World**  
CLAM  
TOUR OPERATOR

Maipú 849, P.B. - Capital Federal  
Tel. 312-6871/6872/6878  
Suc. Concordia (E. Ríos):  
1º de Mayo P. 1 - Tel. 217419

## HACEMOS LA VERTICAL

**Y TAMBIEN LA HORIZONTAL**

- Cortinas Venecianas y verticales giratorias
- Bandas de 16 y 25 mm. • 40 colores
- Descuento a profesionales
- Entrega 7 días.

**SERVICORT**

Belgrano 948  
(1092) Capital  
Tel.: 334-2060  
334-2079  
Fax: 334-2435



RIGOBERTA MENCHU RECIBE EL NOBEL

# Ceremonia solemne con amigos

La dirigente guatemalteca Rigoberta Menchú recibirá mañana en la capital noruega el diploma, la medalla de oro y los 6 millones y medio de coronas suecas —aproximadamente un millón y medio de dólares— correspondientes al Premio Nobel de la Paz 1992 que el Comité de Oslo otorgó a la joven indígena "por su labor en favor de la justicia social y la reconciliación entre diferentes grupos étnicos, basada en el respeto a los derechos de los pueblos indios". Entre las personalidades que asistirán al Ayuntamiento de Oslo, donde se realizará la ceremonia, figuran Gabriel García Márquez (Premio Nobel de Literatura 1982) y el ex presidente de Costa Rica, Oscar Arias (Premio Nobel de la Paz 1987). Carlos Salinas de Gortari, jefe de Estado de México —donde Rigoberta vive desde 1981—, especialmente invitado a la entrega del premio, anunció que no podrá asistir; en su lugar concurrirá su esposa, Cecilia Occelli. Simultáneamente en Estocolmo, recibirán sus distinciones los otros cinco galardonados con el Nobel: Gary Becker de Economía (estadounidense); Rudolph Maracus, de Química (canadiense); Georges Charpak, de Física (polaco nacionalizado francés); Derek Walcott (antillano) y Edwin Krebs y Edmond Fischer (estadounidenses).

Rigoberta arribará hoy al país escandinavo acompañada por el obispo Rodolfo Quesada Toruno, mediador en las conversaciones de paz en Guatemala, el ministro de Trabajo y Asuntos Sociales de ese país, Mario Sol Orzano Martínez y el comandante Rolando Morán, líder del grupo guerrillero EGP. En un intento por reanudar las conversaciones de paz, el gobierno noruego quiso invitar a Oslo a representantes de los dos bandos que desde hace ya 30 años protagonizan una guerra civil, que ya dejó un saldo de más de 100.000 muertos —el 80 por ciento aborígenes—, 45.000 desaparecidos y 350.000 exiliados en México.

Después de la solemne ceremonia que se desarrollará en el Ayuntamiento de Oslo ante los reyes Harald V y Sonia, miembros del gobierno

*El 10 de diciembre, día de la muerte de Nobel, fue elegido para entregar el Premio de la Paz a la dirigente indígena.*

y del Parlamento noruego e invitados especiales, se realizará la tradicional marcha con antorchas por toda la ciudad y posteriormente el banquete que ofrece el Comité Nobel. El sábado, Rigoberta se entrevistará con la primera ministra, Gro Harlem Brundtland, y el canciller noruego, Thorvald Stoltenberg, así como

con representantes de organizaciones indígenas. La flamante Nobel de la Paz culminará su estadía en el país nórdico con una recorrida por la región de Finnmark, en la laponia noruega, donde se reunirá con delegados de la minoría sami.

Rigoberta es la primera dirigente indígena distinguida con este premio.

Pertenece a la etnia quiché, una de las 22 que conviven en Guatemala. En 1980, con la muerte de su padre, su madre y su hermano en manos de las fuerzas militares, se convirtió en militante defensora de los derechos de los pueblos indios. Desde hace 11 años vive exiliada en México. "Guatemala no tenía nombre en el extranjero, no se la conocía más que por sus muertos, nuestra pobreza y nuestra miseria. Ahora este premio marca el fin del silencio para nuestro país", definió Rigoberta el pasado 16 de octubre cuando se enteró que había ganado el Nobel de la Paz.

## MAQUILLAJE PARA VARONES

### Recorriste un largo camino, muchacho

Primero fueron los accesorios: aros, colgantes y de los otros, collares y pañuelos pasaron a formar parte de la indumentaria masculina. Hoy, el rimel, la depilación, la limpieza de cutis, el teñido del cabello, los masajes y las camas solares perdieron la exclusividad femenina y pasaron a integrar un lugar cada vez más importante en la ceremonia de embellecimiento masculino en las principales ciudades del mundo, entre ellas Buenos Aires.

"En mi beauty center son muchísimos los jóvenes entre los 16 y los 25 años que piden cremas no sólo para curar el acné juvenil sino para limpiar la piel, arreglarse el cabello, maquillarse y marcar algunos rasgos no suficientemente viriles", relató el famoso maquillador de hombres de Milán Diego Dallas Palma. Los principales salones de belleza argentinos no son ajenos a esta realidad. Hombres, jóvenes y no tanto, concurren para "hacerse las manos" y salen con sus uñas pintadas con brillo transparente, prolijamente recortadas. Cirugías de todo tipo y en todo



Cabellos con reflejos, rimel en las pestañas.

Los hombres son también clientes de la cirugía plástica.

lugar —incluidos los glúteos—, delicados reflejos dorados, cabellos enulados por permanentes o alisados por planchita, bronceados made in cama solar, rostros depilados, un toque de rubor y algo de sombra esfu-

mada en los párpados dejaron de pertenecer al ámbito de la mujer para formar parte de una nueva moda masculina que atraviesa los noventa, años en los que el hombre se mira cada vez más en el espejo.

## No hay pecados nuevos

Desde Roma, adonde viajó para asistir a la presentación mundial del Nuevo Catecismo Universal de la Iglesia Católica, el arzobispo de Paraná, monseñor Estanislao Karlic —uno de sus 20 redactores—, defendió el carácter del texto. "No agrega nuevos pecados, sino que traduce la observancia de los Diez Mandamientos a las realidades contemporáneas", aclaró. En declaraciones al programa radial de Caritas, monseñor Karlic aseguró que el nuevo libro ayudará a la redacción de los catecismos en los diferentes países. "Ahora empieza un hermoso trabajo, una hermosa producción que, como dice el Santo Padre, constituye una formidable tarea de inculturación de este Catecismo Universal en todas las partes del mundo donde se quiera volcar la luz del Evangelio", dijo. Los cambios del mismo, aseguró, se deben a las "costumbres que han como facilitado, como inclinado al hombre hacia el pecado". Disconforme con el tratamiento que en su momento realizó la prensa de algunos de sus cuestionados puntos, se lamentó: "Sentía pena de que un trabajo tan serio y delicado no hubiese sido abordado más cuidadosamente por los medios de información".

## Formando equipos

La incorporación de la mujer al trabajo y la responsabilidad de que la pareja se haga cargo de las tareas del hogar serán los ejes de dos avisos televisivos que comenzarán a emitirse a partir de hoy, preparados por el Consejo Nacional de la Mujer. "La idea es sensibilizar a la sociedad con respecto a la igualdad entre ambos sexos", aseguran quienes llevan adelante la campaña que tiene como lema "Pase la pelota, forme equipo". Se emitirán hasta el próximo 19 de diciembre, dentro del Plan de Igualdad.

## Suite Carolyn

Carolyn Pruitt será un nombre que ocupará buen espacio en la prensa de Estados Unidos en los próximos tiempos. Reservista expulsada del Ejército por reconocer públicamente en 1983 que era lesbiana, se ha convertido en la pionera del movimiento, y ha llevado su demanda contra el Estado al Tribunal Supremo de aquel país que ahora, derrotado Bush, la ha admitido. Este no ha sido otro que el primer paso de un cambio que se avecina. El presidente electo, Bill Clinton, prometió durante su campaña electoral que al llegar a la Casa Blanca derogaría la norma que prohíbe a los homosexuales ingresar en las Fuerzas Armadas.

Pruitt querelló contra las Fuerzas Armadas y exigió judicialmente su reincorporación al puesto y la paga, hecho que fue levantado como una bandera por la comunidad gay, que festejó su caso al ingresar al Tribunal Supremo. De todas formas, las presiones no se han hecho esperar. Clinton, dicen los analistas políticos, se ha visto obligado, por una parte, a suavizar sus planteamientos y, por otra, a pensar incluso en sus planes de colocar al senador demócrata por Georgia, Sam Nunn, para el cargo de secretario de Defensa.

## LA SALUD ES LO MAS IMPORTANTE



POR ESO, ELLOS CONFLAN EN NOSOTROS



**MEDIPLAN**  
PROTECCION MEDICA PRIVADA

Av. Corrientes 2811 - Tel: 961-8147 / 8273 / 1734 / 1735 / 2250 / 8197 / 8288  
Caballito: Av. Rivadavia 5429 - Tel: 99 - 5996 / 2136  
Rosario: Maipú 926 - Tel: 246666 - 2000 Rosario - Santa Fe



EMPEZO LA INTERVENCION

La operación Restaurar la Esperanza se inició con el desembarco en Somalia de 1800 marines norteamericanos, que en cinco semanas se convertirán en 28.000. Junto a contingentes de otros países (donde podría incluirse la Argentina) intentarán hacer llegar la ayuda humanitaria a una población hambrienta y quebrada por la guerra civil. Los jefes de las principales bandas prometieron no interferir.

# LOS MARINES AL

AFP



Padre e hijo esperan comida en un centro CARE.

En Somalia no hay agua, electricidad, hospitales ni teléfonos.

(Por Claudio Uriarte) Alrededor de 1800 marines norteamericanos iniciaron ayer el desembarco en Somalia para dar comienzo a la operación Restore Hope (Restaurar la esperanza), un inédito ejercicio militar de ayuda humanitaria internacional liderado por Estados Unidos, en el que el Pentágono parece haberse convertido en una especie de Cruz Roja Internacional armada. La operación, que se realiza bajo el paraguas de legalidad de las Naciones Unidas, llegará a totalizar unos 28.000 marines en cinco semanas, y contará con la contribución militar de unos doce Estados más —notablemente, Francia con 2100 soldados e Italia con 1500— con lo cual el total de efectivos militares comprometidos rondará los 35.000. La misión consiste en garantizar la llegada de la ayuda humanitaria a una población muerta de hambre por la guerra civil, en un país donde sólo abundan las armas y no hay electricidad, agua, correos, hospitales o teléfonos, y donde las guerrillas y los delincuentes de los múltiples clanes rivales impiden la llegada de los suministros. Vale decir que, para garantizar la llegada de la ayuda, Estados Unidos primero tendrá que montar en la escena una suerte de maqueta de país, lo que seguramente lo llevará tarde o temprano a enfrentamientos con los grupos arma-

dos que medran de la presente situación, a pesar del solemne compromiso de no interferencia realizado ayer por los jefes de las principales bandas ante el enviado norteamericano Robert Oakley.

La intervención con que la administración Bush se retira de escena (recuérdense sus antecedentes en Panamá, en 1989, y en Irak, en 1990) tiene una paradójica relación de simetría invertida con la guerra del Golfo, que empezó como una operación militar clásica y terminó (por efecto de los dispositivos de guerra electrónica) como una especie de permanente *display* televisivo con reminiscencias de videogame; Somalia (exactamente el revés) primero apareció en la conciencia pública mundial por las imágenes de hambruna, devastación y muerte transmitida por las mismas cadenas de la guerra del Golfo, y fueron esas imágenes las que prepararon el camino para que Estados Unidos interviniera, con un curioso imperativo para un país tan anclado en la *realpolitik*: "Hay que hacer algo". La operación "Boy Scout" (como podría apodársela) cuenta con el respaldo del 72 por ciento de la opinión pública norteamericana (según un sondeo de CBS difundido el lunes) y en cierto modo parece una versión más barata de lo que muchos norteamericanos pensaron que había que hacer ante las

## Para lograr una relajación plena y conducirte a un sueño profundo

### SISTEMA

# SHEALY RELAXMATE™

#### EL SISTEMA INCLUYE

- Un par de anteojos Shealy relax mate con control de brillo, control de tiempo (15, 30 y 60 minutos) y control de frecuencia.
- Cuatro casetes de audio: relajación alpha, theta, preparación para un buen descanso y siete minutos revitalizante.
- Un set Shealy relax mate.
- Manual de instrucciones



VENTAS POR  
MAYOR Y MENOR

Importa, vende y distribuye:

**PARSA S.A.**

Corrientes 4347 (1195) Capital  
Tel. 865-2826 • Tel. y Fax. 865-3639



EN SOMALIA

# RESCATE

atrocidades serbias en Bosnia. Sin embargo, no será sencilla, y parece imposible que concluya antes del traspaso presidencial del mando, el 20 de enero próximo, como lo prometió el presidente George Bush; ya ayer, el portavoz Marlin Fitzwater habló de cuatro etapas: el desembarco y toma de control de los aeropuertos y el puerto capitalino de Mogadiscio, el establecimiento de zonas de seguridad en distintas regiones del país, la extensión de la operación al sur y el traspaso de la operación dirigida por tropas estadounidenses a unidades de paz de la ONU. Además, Estados Unidos advirtió oficialmente a los clanes y bandas rivales "que eviten encontrarse" en el aeropuerto y el puerto locales cuando desembarquen los marines; cazabombarderos norteamericanos F-14 realizaron vuelos de advertencia.

Los responsables norteamericanos de la operación también dijeron que se advertiría a los jefes tribales el momento preciso del inicio de las operaciones, pero no "mucho antes", con lo que se esperaba conservar un mínimo de factor sorpresa. Los principales jefes son Mohammed Farah Aidid, líder de la fracción mayoritaria del Congreso de Somalia Unificada, y Ali Mahdi Mohammed, autoproclamado presidente interino, pero conviene subrayar que la distribución de alimentos no es un tema periférico del conflicto: las fuerzas del primero intentan matar de hambre a las del segundo. Además de los clanes, que son grupos de familias formadas por los distintos pueblos nómades, están los simples bandidos, grupos de jovencitos asaltantes y criminales que a veces se unen a las milicias y a veces actúan independientemente, y también deben considerarse los centenares de combatientes de Aidid —ya considerado por muchos como un "capitán de ladrones"— que no responden ya a su control por completo. La operación podría complicarse considerablemente, con lo que adquieren vigencia algunas de las preguntas de orden conceptual que están empe-

zando a formularse en Estados Unidos: ¿Washington debe involucrarse en cualquier situación de guerra y sufrimiento, más allá de sus intereses? Si Somalia vale la pena, ¿por qué no Bosnia, o cualquier otro lugar? Y si Somalia empieza por las desgarradoras imágenes televisivas, ¿qué ocurre con aquellas crisis que no tienen corresponsales televisivos extranjeros?



Una mujer llora la muerte de su hijo por desnutrición.

Unas 50 personas mueren por día por falta de alimentos.

## UN PAÍS A LA DERIVA

# Cómo sobrevivir en medio de la jungla

(Por R.M. de Rituerto, desde Baidoa/El País) Los inocentes que mueren como chinches en toda Somalia son las víctimas de la guerra civil desatada a principios del año pasado en el país, tras el derrocamiento del presidente Barre, un conflicto que ha devuelto a la Edad Media a un país donde la doctrina de actividad económica ha quedado reducida al pillaje, al empleo en las organizaciones que proporcionan ayuda humanitaria internacional y a la mercenaria contratación de guardaespaldas. Somalia es el país de Mad Max, los ubicuos todoterrenos en cuya parte posterior se ha montado una ametralladora.

Barre se mantuvo 21 años en el poder explotando con habilidad las diferencias entre los distintos clanes, en el interior del país, y entre las superpotencias, en el exterior. En la vertiente nacional ello hizo posible que un darod, miembro del menor de los tres principales clanes, ocupara durante lustros la presidencia de la república. Barre, que llegó al poder en 1969, dispuesto a implantar un régimen de socialismo científico en el país, obtuvo durante unos años la ayuda de Moscú, muy interesado en controlar el puerto estratégico de Berbera, a la entrada del Mar Rojo. Más tarde cambió de patrón y fue Estados Unidos el que estuvo dispues-

to a pagar millones de dólares por Berbera. El fin de la Guerra Fría dejó a Berbera sin mayor utilidad y Barre acabó por perder los inquilinos para una base que resultaba ser una de las principales fuentes de recursos del país. Con el agotamiento de ese manantial de dólares llegó la crisis económica y la aceleración de las revueltas populares. Por fin, en enero del año pasado, Barre fue expulsado de Mogadiscio por una rebelión callejera inspirada por el Congreso Somali Unido (CSU), un grupo de oposición que también presionaba militarmente en el resto del país, bajo las órdenes del general Mohamed Aidid. En un golpe de mano, Ali Mahdi, miembro, como Aidid, del CSU, se hizo proclamar presidente, lo que oscureció al general, quien volvió armas contra su antiguo aliado y ahora lo tiene cercado en la parte norte de Mogadiscio.

Esta guerra civil ha puesto en carne viva los odios tribales que trenzan la sociedad somalí, donde los tres clanes principales (isak, en el norte, que ya ha reclamado la independencia de su territorio bajo el nombre de República de Somalilandia; hawiye, en el centro, y darod, en el sur y noroeste) se dividen y subdividen en grupos que sólo rinden fidelidad al jefe respectivo. Ali Mahdi y Aidid son hawiye, pero aquel

pertenece al subclan de los abgal, que se tienen por las elites de las elites, y éste, al de los más modestos habargadir. Aidid, como consecuencia de las campañas militares contra el darod Barre, cuenta con el apoyo de otros muchos clanes, con quienes ha formado unas tropas sin disciplina que tienen sometida a Mogadiscio a una total anarquía. "Lo que está matando a Somalia son los somalíes", dice David Shearer, director de Saxe the Children, otra de las organizaciones.

El Estado ha dejado de existir en Somalia, lo mismo que la luz, el teléfono o el trabajo. Sólo rige la ley del más fuerte. Todo el mundo está armado como consecuencia de la guerra civil y del saqueo de los ricos arsenales acumulados por Barre. Ali Mahdi intenta mantener una ficción de orden en el norte, pero a Aidid (que tiene su cuartel general en Bardera, a 600 kilómetros por carreteras y pistas de tierra de la capital, desde donde todavía hace frente a fieles a Barre) le trae sin cuidado lo que ocurra en Mogadiscio, cuya parte sur, la más extensa y poblada, y en la que están el puerto y el aero-

puerto, se encuentra en poder de hombres armados, cuyo derecho a usar las armas estriba en el hecho de tenerlas. Adolescentes hartos de masticar kat, una hierba suavemente alucinógena, pasean despreocupada y satisfechamente con sus armas por la capital.

La vida y la propiedad no valen nada en Mogadiscio, donde la principal fuente de recursos es el latrocinio y la protección contra el latrocinio. A partir de las seis de la tarde, cuando cae el sol, nadie se aventura por la calle. Ningún occidental da un paso en Somalia sin guardaespaldas (muy eufemísticamente llamados *technicals*, por ser los encargados de proporcionar *technical assistance*, asistencia técnica a los extranjeros), incluido el personal de las organizaciones humanitarias internacionales, que han violado en Somalia el tabú de la protección armada, algunas, como la Cruz Roja, por primera vez en su historia. Estas organizaciones son imprescindibles para hacer llegar a los millones de hambrientos de Somalia la ayuda internacional, que hasta ahora ha estado llegando con cuentagotas.

# La Argentina va, pero no sabe cómo

(Por Eduardo Barcelona) El gobierno de Carlos Menem está en pleno debate sobre cómo y con qué participar en la misión humanitaria de Somalia, después de tomar la decisión política de ir a ese país. La polémica va desde la opinión del Presidente que dijo que "quiere tener una presencia en serio, tipo Yugoslavia", pasando por el deseo del Ejército que se parece a lo que quiere el comandante en jefe de las Fuerzas Armadas, siguiendo con las dudas del ministro de Defensa, Erman González, y la posición de mínima de la Cancillería que se pronunció por el envío de "médicos y aviones de transporte militar", según una fuente confiable de la cartera castrense. "Entre hoy y mañana, a más tardar, la Argentina decidirá si envía un contingente de alrededor de 150 hombres o si opta por la propuesta de los médicos y los aviones", aseguró a *Página/12* el vocero.

El ministro González confirmó ayer que el Presidente "evaluó la situación y la manera de participar en este acto humanitario", pero no avanzó sobre la discusión que sacude al oficialismo de con qué hacerse presente. Si la decisión fuera la de enviar militares para "hacer la paz",

tendría que contar con la autorización del Congreso. La especulación política de Defensa es que como esta tarea en Somalia está aprobada por las Naciones Unidas y cuenta con el aval del papa Juan Pablo II, el trámite del visto bueno parlamentario sería menos problemático que cuando tuvo que obtenerlo por la adhesión a la guerra del Golfo.

La decisión de concurrir de una u otra manera, se tiene que adoptar rápido, porque los marines norteamericanos ya iniciaron su desembarco en las playas de Somalia.

Sobre el deseo presidencial nadie duda en el Gobierno. Todavía se recuerda que las tropas para el Golfo Pérsico partieron sólo con la aprobación por decreto de Menem. Y ahora está de por medio aquella declaración del jefe de Estado en Asunción del Paraguay, cuando dijo que le preocupaba la pobreza: "Es un interés de siempre. Es un interés bíblico ¿Cómo no va a dolerle a un hombre de mi sensibilidad ver la situación en la que están los niños de Somalia?"

Las posiciones están claras en el oficialismo, salvo la duda de Erman González, quien vacila por "la cuestión de los muertos probables que

podrían sobrevenir a una presencia militar activa en la zona del conflicto. Pero, por otro lado, cuenta con la presión del Ejército y hasta de los propios militares retirados —por lo general en la oposición— que aprobaron incluso una operación político-militar semejante", reconoció el funcionario. Si la decisión fuera, entonces, enviar tropas a combatir, la compañía podría integrarse con rapidez porque el Ejército tiene organizado el tercer relevo del Batallón Ejército Argentino (BEA) para Croacia y la Armada pidió un lugar para compartir la responsabilidad en África. De manera que si la Marina de Guerra también participara, lo haría con la Infantería de Marina.

Otro aspecto que trabaja en contra de la presencia militar argentina es el económico, sobre todo a partir de lo ocurrido con el manejo de los fondos de las tropas de la ex Yugoslavia. La ONU envió con retraso las remesas de dinero para el Ejército, por lo que tuvo que hacerse cargo del gasto el Tesoro nacional. Pero ahora se tiene muy presente la experiencia reciente. Fuentes de Defensa indicaron que sólo en viáticos para los 150 hombres la suma alcanza los tres millones de dólares,

# DECORE SU HOGAR

CON EL MEJOR PRECIO DE CONTADO O HASTA  
12 CUOTAS FIJAS  
TARJETAS DE CREDITO

ALFOMBRA  
BOUCLE  
\$ 6,50 m2  
ALTO TRANSITO

PELO CORTADO  
BASE DE YUTE  
\$ 12,50 m2  
16 COLORES

PAPEL VINILICO  
\$ 11,80 R  
LAVABLE 100%

CORTINA  
VOILE IMP.  
\$ 4,90 Mts.  
ITALIANO

RASO ESTAMP.  
Importado USA  
\$ 14,00 Mts.  
ANTIMANCHA

SILLONES  
2 CUERPOS  
\$ 350 c/u  
VARIOS MODELOS



EL PRECIO DE LAS OFERTAS SON AL CONTADO

DECORACIONES VERSAILLES

SUIPACHA 835 TE 311-5858 - AV. ALBERDI 4030 TE 67-8508/9778/2782  
AV. ALBERDI 4002 - AV. ALBERDI 3911 - AV. ALBERDI 4026 FAX 69-9779  
SABADO ABIERTO 8,30 A 13 Y 14,30 A 19 EXCLUS. EN AV. ALBERDI 4030

ENVIOS AL INTERIOR





## EL PERSONAJE

Los jóvenes que irrumpieron en el Aula Magna de la Universidad de Río de Janeiro no pretendían precisamente elogiar al disertante. Mijail Gorbachov lo advirtió enseguida: en sus manos había carteles que lo acusaban de ser "traidor de la patria" y "basura de la humanidad", escritos en portugués y ruso. El ex presidente soviético se lo tomó con calma y habló con los manifestantes, pero ayer perdió los estribos, cuando se enteró de que el diario *O Estado de S. Paulo* había publicado en tapa supuestas declaraciones suyas, donde había calificado a Castro de ser "el mayor adulador y traidor de la humanidad". "Castro es un amigo personal —acotó Gorbachov al desmentir las declaraciones—. Nos llamamos por el nombre." Pero la gira por Brasil no terminó de mostrar allí sus sinsabores. En la charla organizada para empresarios en un hotel de lujo (por la que se pagaban 500 dólares por cabeza) sólo 26 de los 64 asientos estaban ocupados.

## EL NUMERO

# 90

...mil personas sin hogar que deambulan por las calles de Nueva York se convirtieron en un problema insalvable para la municipalidad de esa ciudad. Un funcionario reconoció que están pensando en modificar una ley que obliga a dar alojamiento a todos los desamparados. La escasez de albergues llevó a la municipalidad a intentar alquilar dos hoteles, pero los otros ocupantes se negaron a compartir el lugar con "homeless". Un 70 por ciento de ellos son negros y 20 por ciento hispanos.

# India estalla con la destrucción de un templo

La ira de los musulmanes por la destrucción de una mezquita en la India dejó hasta ayer 400 muertos.

Cuando el balance de víctimas superaba los 400 muertos y cientos de heridos y todavía se registraban incidentes a raíz de la destrucción de un templo musulmán a manos de fanáticos hindúes, el premier de la India, Narashima Rao, ordenó la detención de los líderes del opositor Partido Bharatiya Janata, prohibió el funcionamiento de las organizaciones religiosas consideradas extremistas y anticipó que la mezquita derribada el domingo último será reconstruida en el mismo lugar. En el mundo musulmán se extendió la indignación y se produjeron atentados contra templos hindúes desde Gran Bretaña a Afganistán. En la India la oposición acusa al gobierno por los incidentes.

La tragedia se desató el fin de semana último en el poblado de Ayodhya, situado a 700 kilómetros de Nueva Delhi. Miles de manifestantes hindúes atacaron y casi demolieron una mezquita que databa de 1528. A partir del domingo a la noche, cuando se produjo el incidente, la colectividad musulmana de la India, Bangladesh y Pakistán salió a protestar y en muchos casos a tomar venganza contra organizaciones y ciudadanos de origen hindú.

El conflicto tiene un origen religioso y político. Por un lado, los hindúes, que constituyen el 80 por ciento de la población de la India, aseguran que la mezquita de Ayodhya había sido construida en el predio de un antiguo templo dedicado a Rama. Con ese motivo, decenas de miles de hindúes se habían agolpado desde la noche del viernes en torno del edificio, actitud que habría sido alentada por el propio gobierno del estado de Uttar Pradesh, controlado por un sector integrista de extrema derecha. Finalmente, el domingo a la noche la multitud quedó fuera de control y se abalanzó sobre la mezquita para demolerla.

Luego de un primer llamado a la calma, el premier indio Narashima Rao decidió entrar en acción con firmeza, para reprimir a los manifes-

tantes de uno y otro bando y al mismo tiempo golpear contundentemente a las organizaciones que a su entender originaron el conflicto. En la madrugada de ayer la policía hizo evacuar a todos los militantes hindúes que habían invadido totalmente el poblado de Ayodhya en un operativo que se desarrolló sin violencia. Luego, la misma fuerza de seguridad se ocupó de detener a los principales líderes políticos vinculados con el activismo integrista hindú.

Krishna Advani, jefe del grupo parlamentario del Partido Bharatiya Janata en la Cámara baja del Congreso (Lok Sabha), fue sacada de su residencia, mientras que el secretario general del mismo partido, Murli Manohar Joshi, fue detenido en la sede de esa fuerza política, en el centro de la capital india, Nueva Delhi. También fueron arrestados otros dirigentes del PBJ y del Consejo Mundial Hindú, al tiempo que fueron declaradas ilegales algunas organizaciones consideradas extremistas, entre ellas el Rashtriya Swayam Sevak Sangh y el propio Consejo.

Narashima Rao confirmó ayer que la mezquita de Ayodhya será reconstruida en el mismo lugar y tras admitir que "esto provocará críticas y



Un herido es trasladado en medio de los disturbios.

También hubo atentados en Paquistán, Bangladesh y Londres.

crisis de nervios", argumentó que frente a la catástrofe se necesita una actitud de firmeza. En una rueda de prensa, el dirigente Atal Behari Vajpayee, uno de los pocos líderes del Bharatiya Janata que permanecía en libertad, señaló por su parte al gobierno de Rao como responsable de los incidentes.

En la colectividad musulmana de la India las medidas represivas de Narashima Rao fueron recibidas favorablemente, pero no alcanzaron como para frenar las ansias de venganza que se expresaron en la región y en otros lugares del mundo. Además de los 400 muertos de la India, el conflicto religioso dejó un saldo de 12 muertos en Pakistán, y 1 en Bangladesh, donde la cifra de heri-

dos se eleva a 500. En Irán, cientos de manifestantes acusaron a los hindúes de "salvajes", mientras que los gobiernos de Arabia Saudita, Egipto, Turquía, Pakistán, Irán, Túnez, Marruecos y Jordania repudiaron a su turno la ofensa contra la mezquita de la India.

En Gran Bretaña hubo incendios en cuatro templos hindúes que el gobierno de John Major no quiso vincular con los incidentes de la India. En la localidad de Blacklake, en el centro del país, se produjo el último de estos atentados, luego de los ocurridos en Derby, Bradford y Manchester. En Gran Bretaña viven alrededor de un millón y medio de personas oriundas de la India, Pakistán y Bangladesh.

## LAS RAZONES DEL ESTALLIDO

# Historia de un litigio

*The Guardian*  
De Londres

(Por Derek Brown, desde Nueva Delhi) Una vez

más, India mostró su faz más oscura al mundo. Imágenes de fanatismo y locura se proyectan por el globo, todo es sangre y desesperación. Esta es una autoimagen que los hindúes educados odian. Tienen una arraigada noción de su país como impregnado en la no violencia de Gandhi. El hinduismo, dicen constantemente,

te, trata de la tolerancia: no tiene ortodoxia, ni límites ni extremos. Lo que sucedió en Ayodhya el domingo con la destrucción de la mezquita Babri fue, para mucha gente, mucho más que una acto perverso, fue una abominación. La aflicción se reflejó en la mayoría de las primeras páginas de las editoriales, jamás vistas, aún en una cultura periodística muy dada a la pontificación de primera plana.

"La nación debe bajar su cabeza con vergüenza", escribió el editor H.K. Dua en la primera página del *Hindustan Times*. "La república deshonrada" se lamentaba el titular del *Times of India*. "La muerte de un sueño" fue la respuesta del *Stamman*.

Ayodhya ha sido un tema durante más de cien años, un tema candente durante 45 años y una explosión en potencia durante los últimos seis. Los primeros disturbios de resentimiento hindú sobre la mezquita no fueron, parece, tomados muy seriamente por los antiguos colonizadores, salvo como un interesante caso de estudio de locura oriental.

La independencia en 1949 cambió todo esto. A los 30 meses la abatida y casi no utilizada Babri Masjid (la mezquita de Babar) había sido violada por una multitud hindú que instaló ídolos en lo que insistió era el lugar de nacimiento de su héroe, Ram. Luego el edificio fue cerrado con llave y tuvo guardia, mientras los grupos musulmanes e hindúes se comprometían en un litigio sin fin sobre su patrimonio. En 1986, en un acto de conveniencia política, Rajiv Gandhi ordenó que el templo fuera reabierto, como regalo a los hindúes a cambio de una concesión anterior de divorcio especial y otras leyes personales para los musulmanes. Esta maniobra cínica fue la señal para que

el Consejo Mundial de Hindúes apurara su campaña de 20 años para que un templo Ram reemplazara la mezquita. En 1988 el partido Bharatiya Janata (PBJ) añadió el templo a su lista de causas nacionalistas. Funcionó como un sueño, catapultando al partido de dos bancas en el Parlamento a 88, en las elecciones de 1989. Estas elecciones trajeron a Vishwanath Pratap Singh al poder. Pero al año, su minoría en el gobierno no se derrumbó después de que el líder del PBJ, Lal Krishan Advani condujo una ruidosa y violenta procesión motorizada a través de la India en apoyo al templo.

En las elecciones de 1991, el PBJ prosperó nuevamente, llegando a las 119 bancas. Hasta podría haber llegado a gobernar si no hubiese sido por el asesinato de Rajiv Gandhi y la consecuente ola de simpatía por el Partido del Congreso. Como premio consuelo, el PBJ ganó una abrumadora mayoría en el estado de Uttar Pradesh, el estado más populoso de la India. Ayodhya estaba ahora en el patio trasero del partido. En octubre del año pasado, kar sevaks, o voluntarios del templo, trataron nuevamente de tomar el edificio.

A la hora cuspide, Advani y sus socios hindúes anunciaron que el kar seva (construcción del templo) sería nuevamente un asunto simbólico, retrocediendo ante la insistencia de las oraciones de la Corte Suprema y el cántico de himnos en el lugar. Pero era, finalmente, muy tarde. Por lo menos 100.000 kar sevaks se habían reunido en Ayodhya. Estaban emocionalmente estimulados por el celo religioso, físicamente aniquilados por el invierno del norte de India y totalmente hartos de la contemporización de sus líderes. Media hora antes de la ceremonia oficial el domingo, la multitud hizo crisis.

PROMOCION  
Hasta un 25% de Desc.  
por Colección Completa

## NATIONAL GEOGRAPHIC VIDEO



## Un Mundo de Imágenes a Su Alcance.

Forme su Videoteca !!  
con los 31 videocassettes  
VHS-PAL/N-Color-60' c/u  
Habla en castellano.



Planes de pago  
2 - 3 - 4 y 6 cuotas.

### Programas Santa Clara S.A.

México 2151 (1222) Bs. As. Tel 941-1297/5469/6008 942-8007 Fax. 941-5123



## ANIVERSARIO DE LA INTIFADA

# Piedra, papel o tijera

▲ (Por Alvaro Giampietro, desde Tel Aviv/ANSA) La Franja de Gaza, el territorio ocupado por Israel en que comenzó hace cinco años la Intifada —la “revuelta de las piedras” de los palestinos contra los ocupantes israelíes—, quedó virtualmente aislada ayer del resto del mundo por las autoridades militares israelíes. Los 750 mil habitantes del territorio no pueden cruzar la frontera hacia Israel desde el lunes, y unos 500 mil se encuentran en zonas donde ha sido proclamado el toque de queda nocturno, ante la posibilidad de manifestaciones de protesta. Las autoridades militares israelíes han tomado medidas particularmente estrictas para el quinto aniversario de la Intifada, que formalmente se celebra hoy, a raíz de la muerte de tres soldados el lunes en Gaza, en un atentado terrorista.

Se trató del atentado más grave en cinco años de rebelión palestina en Gaza y Cisjordania, y marca el drástico cambio que ha sufrido la Intifada, que de una revuelta espontánea y callejera pasó a ser una “guerra sucia” de guerrilla urbana, con sus inevitables espías, agentes dobles, torturas y golpes bajos. Cuando nació, el 9 de diciembre de 1987, la Intifada expresaba la exasperación del pueblo palestino frente al ocupante israelí: los manifestantes salieron entonces a la calle, espontáneamente, después de que un vehículo militar israelí provocara la muerte de tres ciudadanos árabes. Ahora, cinco años

## En el quinto aniversario de la Guerra de las Piedras, las autoridades israelíes aislaron la Franja de Gaza.

después, todo ha cambiado. Más de mil palestinos han muerto durante la revuelta —las cifras de este año permiten pronosticar que 1992 será el peor año de la revuelta, desde 1989— mientras las fuerzas israelíes han cambiado su estrategia, adoptando tácticas de contraespionaje para luchar contra los grupos palestinos.

El único resultado político concreto de la revuelta, el tan postergado diálogo entre el gobierno israelí y la población de los territorios ocupados, aún no ha sido tangible luego de trece meses de negociaciones y, mientras tanto, las condiciones se han deteriorado aún más, tanto para los palestinos como para los judíos. Las “unidades especiales” creadas por el ejército israelí para luchar contra la revuelta de las piedras han demostrado tener una eficacia bastante relativa, y han provocado incontables debates en la opinión pública local acerca de la “licencia para matar” que les habría sido concedida. Por otra parte, la unidad de los palestinos ante el ocupante israelí ha sido duramente puesta a prueba por la creciente lucha entre los grupos cercanos a Al Fatah, fracción dominante de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), y

los grupos fundamentalistas.

A este disenso debe sumarse la espionosa cuestión de la ejecución de presuntos “colaboracionistas” con las autoridades israelíes. Los fundamentalistas afirman que estos asesinatos no son improvisados ni sumarios, y son precedidos por verdaderos “juicios” celebrados por la autoridad central de la revuelta. Pero muchas fuentes han informado acerca de ejecuciones sumarias, así como del asesinato de palestinos que, sin

colaborar con Israel, llevaban a cabo actividades consideradas “inmorales” por los fundamentalistas islámicos, como la homosexualidad o el contrabando de drogas.

Aún así, cuando el comandante de las fuerzas israelíes en Cisjordania, general Moshe Yaalom, afirmó en octubre pasado que “la Intifada ha muerto”, muy pocos dieron crédito a su triunfalismo, la revuelta evidentemente no ha triunfado, pero está aún muy lejos de su conclusión. “Aquí habrá revuelta mientras haya israelíes”, afirmó un responsable de la OLP en Cisjordania, obviamente anónimo, para quien el verdadero peligro de la situación actual estriba en la constante degradación del enfrentamiento.

## AD y COPEI contra Pérez

▲ Con severas críticas al presidente venezolano, Carlos Andrés Pérez, a quien acusa de ser el causante de la derrota en las elecciones regionales, su partido, Acción Democrática (AD), ha comenzado a distanciarse del gobierno con miras a los comicios presidenciales de 1993.

La aplastante derrota sufrida por AD en los comicios del domingo, en los que sólo logró obtener 4 gobernadores de los 22 que fueron elegidos, según cifras extraoficiales, es el más grave revés político para este

partido que ha gobernado Venezuela casi 25 de los 34 años de democracia. Por su parte, el secretario general del partido democristiano venezolano COPEI, Eduardo Fernández, anunció el martes su renuncia al cargo para trabajar por la unidad del partido ante las elecciones presidenciales de 1993. Fernández aspira a que COPEI lo reconozca, por segunda vez consecutiva, como su candidato presidencial para los comicios del año que viene, a lo que también aspira el ex presidente Caldera.

## YUGOSLAVIA

Los serbios se anotaron otra victoria en su lucha por el control de Bosnia al lograr cortar la última carretera que mantenía una comunicación entre Sarajevo y su aeropuerto, que según el último de los innumerables acuerdos de alto el fuego debía ser reabierto hoy a los vuelos humanitarios. El aislamiento de la capital bosnia llegó así a un extremo inigualado en el asedio a que la vienen sometiendo desde hace ocho meses los serbios, aventando las esperanzas que se habían gestado la semana pasada sobre la posibilidad de un acuerdo para detener la guerra. Este nuevo apretón de la tenaza sobre la capital llegó apenas 24 horas después de que la OTAN amenazara veladamente con intervenir unilateralmente (aún sin venia de la ONU) contra Serbia, si ésta no detiene su ofensiva contra Bosnia.

La amenaza de la OTAN fue apenas una entre tantas. Tanto los gobiernos musulmanes como los grupos fundamentalistas de esa creencia han multiplicado en estos días sus llamados a una acción internacional contra los cristianos ortodoxos serbios y sus advertencias de que organizarán una intervención islámica si aquella no se produce en un futuro más o menos cercano.

De hecho, el corte de la ruta hacia el aeropuerto puede ser la gota que rebase el vaso de la internacionalización, aun en el caso de que los serbios se limiten a ejercer su control sobre ella, sin interrumpir el paso de la ayuda humanitaria.

# 30 KW

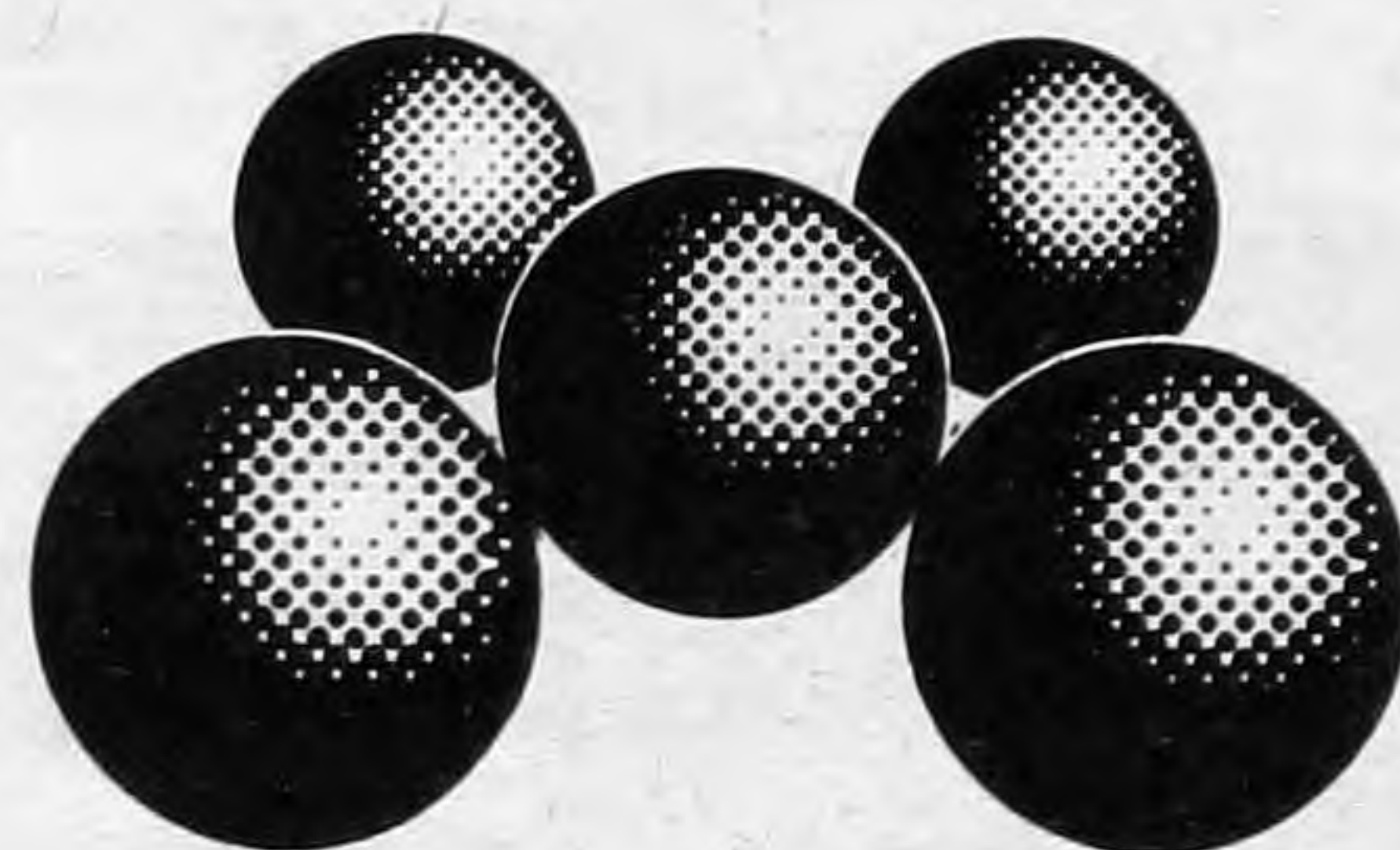
# CANAL 5 VECES MAS POTENTE

# OTRA ONDA

Desde el 18 de noviembre nuestro NUEVO TRANSMISOR LARCAN TTS 30M aumentó de 6 KW A 30 KW

la potencia de nuestra señal. Otra onda para que más de 4.000.000 de televidentes de una extensa

zona de cobertura, reciban una mayor calidad, la mejor programación y la información más actualizada.



Canal 5 en 30 KW de potencia.

El máximo nivel de onda de la televisión argentina.

OTRA ONDA

canal 5 el canal de rosario



## NOTICIERO

**Boca.** El entrenador de Boca, Oscar Tabárez, anunció las reapariciones de los defensores Luis Medero y Carlos Mac Allister en el partido contra Platense, pero descartó a José Luis Villarreal, que a causa de un desgarro en la cara posterior del muslo derecho podría no jugar más en el resto del año. En su lugar jugará el uruguayo Rubén Pereira.

**Olimpia.** El Círculo de Periodistas Deportivos dio a conocer las ternas de los Olimpia '92, que se entregarán el lunes 21. La terna de fútbol está compuesta por Alberto Acosta, Luis Islas y Alberto Márcico; en tenis están ternados Franco Davín, la pareja Miniussi-Frana y Gabriela Sabatini; en básquet fueron seleccionados Juan Espil, Marcelo Milanés y Hernán Montenegro, mientras que en automovilismo se eligió a Juan María Traverso, Oscar Aventín y Juan Manuel Fangio II.

**Newell's.** Diez titulares de Newell's de Rosario fueron sorprendentemente licenciados hasta el 4 de enero. Scoponi, Saldaña, Gamboa, Pochettino, Berizzo, Berti, Martino, Llop, Mendoza y Zamora descansarán gracias a la decisión conjunta de la comisión directiva y del cuerpo técnico del club.

**Maradona.** Diego Maradona inició ayer en Sevilla un tratamiento de recuperación especial para superar los dolores que sufre en su rodilla derecha. Lesionado hace dos fechas ante el Atlético Madrid, el argentino padece un derrame articular del cuerno posterior del menisco externo y no se descarta la operación quirúrgica.

**Junior.** Expulsado el domingo ante el Vasco Da Gama, que finalmente se consagró campeón invicto de Río, el veterano Junior, jugador del Flamengo, quedó expuesto a sufrir una suspensión de hasta un año por agredir al árbitro del encuentro. La sanción podría anticipar el retiro de Junior, de 38 años, del fútbol profesional.

**Olimpícos.** Mientras el Comité Olímpico Internacional informó que la cifra exacta de deportistas asistentes a Barcelona '92 ascendió a 9.532 atletas, en Alemania se estima como improbable la candidatura de Berlín para los Juegos del 2000 en la medida que prosigan los ataques xenófobos.

**Offshore.** El argentino Daniel Scioli ganó la primera carrera del Mundial de Offshore Clase II disputada ayer en Mar del Plata. El noruego Andreasque Uglund ganó la clase III seis litros.

**Tyson.** Dave Vahler y Rose Pride, dos de los jurados que el año pasado condenaron al ex campeón mundial de boxeo Mike Tyson, cambiaron de opinión y están convencidos de que el boxeador fue penado injustamente y quieren que la Corte de Apelaciones de Indiana reabra el caso.

# De Los Angeles Lakers a Gimnasia de Comodoro

Mark Landsberger, de 38 años, hoy jugador de Gimnasia de Comodoro Rivadavia, recuerda su extensa trayectoria en la NBA.

(Por David Carlin) Mark Landsberger. 38 años. Nacido en North Dakota, cerca de la frontera con Canadá en la franja central de Estados Unidos. Timido, de mirada tranquila y casi siempre lejana, gesticula con suavidad.

Es el jugador de básquetbol con más historia en la NBA, el máximo campeonato profesional, que participa en la liga nacional de nuestro país. Jugando para Los Angeles Lakers obtuvo dos veces el título de campeón. En sus siete años como integrante del mejor básquet del mundo pasó además por Chicago Bulls y Atlanta Hawks. Jugó también cinco años en la liga italiana y también en Grecia y España. Esta temporada, en la Argentina juega para Gimnasia de Comodoro Rivadavia.

—Hay una jugada de Julius Erving, el mítico Dr. J de los Sixers, que está casi unánimemente considerada como la más grande de la historia. ¿Participaste en ella?

—Sí. Bueno, en realidad yo tenía que marcarlo al Dr. J en ese momento por una necesidad del equipo. Pero como el era más rápido que yo se me alejaba del tablero y me ganaba en velocidad. En esa jugada se me escapó y convirtió pasando en vuelo por abajo del aro. Fue fantástico. Todo el estadio, de Filadelfia, aplaudió de pie como cinco minutos. No lo podían creer.

—Repasemos rápido los grandes con los que llegaste a jugar: ¿Kareem Abdul Jabbar y Magic Johnson en los Lakers?

—Sí, salí campeón con los dos. Con Magic en su primer título, el '82, cuando jugó como pivote en un partido final con los Sixers. Bajé 10 rebotes esa noche.

—¿Con Jordan en Chicago no llegaste a jugar?

—No, salí del equipo antes de que llegara. Pero ahí jugué con Artis Gilmore, otro grande.

—Sí, también jugaste con Dominique Wilkins en Atlanta.

—Dominique tiene un gran talento pero no tiene dominio del juego. A mí me gusta más James Worthy, de los Lakers.

—¿En qué se diferencia el básquet de la NBA del resto del mundo?

—Es realmente distinto. El profesional es mucho más rápido y más fuerte. Es más difícil tirar y hasta pasar la pelota.

—Además la NBA es un torneo más de especialistas, cada cual tiene una función más determinada en el juego ¿verdad?

—Sí, hay quien sólo está para rebotar, para defender o para tirar de tres en un momento determinado. Yo era básicamente un rebotero.

—Pero en el resto del mundo te contratan para que seas la solución para el equipo, o sea que tenés una

responsabilidad más amplia ¿se siente eso?

—Sí, yo tengo que tomar muchos más tiros. Hasta tirar de tres, que allá no lo hacía. Pero el peso es siempre el mismo: si no ganás no servís. Te cambian. Eso es especialmente terrible acá en la Argentina, a los pocos partidos, si el equipo no gana, te cortan como si tuvieras la culpa de todo. En eso, éste es el peor lugar, aunque España es malo también.

—¿Cómo hacés para poner las mismas ganas en un básquet de otro nivel después de haber jugado en la NBA?

—No, no hace falta nada en especial. Yo sólo quiero ganar. A nadie le gusta perder, juegue donde juegue, y a mí tampoco. Así que siempre pongo todo para ganar.

—¿Cómo estás en Comodoro Rivadavia?

—No hay mucho para hacer, pero estoy bien. Miro televisión, la CNN o ESPN. Cuando sopla el viento o hace frío es más duro.

—¿Sabías cómo era la ciudad, o por lo menos la Argentina, antes de venir?

—No, realmente no. Algunos jugadores me habían contado algo, pero no sabía demasiado. Es bueno el dinero que pagan. Te respetan mucho y es gente agradable.

—¿Cómo fue el contacto para venir al país?

—Mi agente me ofreció, entre otros a Fernando Bastide, un agente local. Como se interesaron y me pagaban lo que pretendía, vine.

—¿Qué es lo que le preguntás a tu



Mark Landsberger (15), junto a su compañero Sergio Daniel Aispurúa. "El único argentino que podría jugar en la NBA es Hernán Montenegro."

agente para decidirte a ir a un determinado país?

—No demasiado. Qué tipo de clima tiene, qué clase de básquetbol, la calidad de los jugadores.

—¿Te importa el hecho de que el equipo sea bueno o es lo mismo?

—Sí, claro que importa. Si se pierde todo el tiempo nadie está contento, todo alrededor está mal, es difícil estar bien. Además después se hace difícil conseguir otros contratos.

—Pero ¿querés realmente al básquet o es sólo una profesión?

—No lo amo, sólo lo quiero.

—¿Cómo es tu trato con los otros jugadores norteamericanos que hay en la Argentina?

—Sólo tengo trato con los de mi equipo, no con los de los otros. Si tuviera una amistad no podría jugar fuerte contra ellos.

—¿Te molesta el público cuando juegan como visitante?

—No, es mucho más loco en Italia y hasta en España. No tuve malas experiencias aquí.

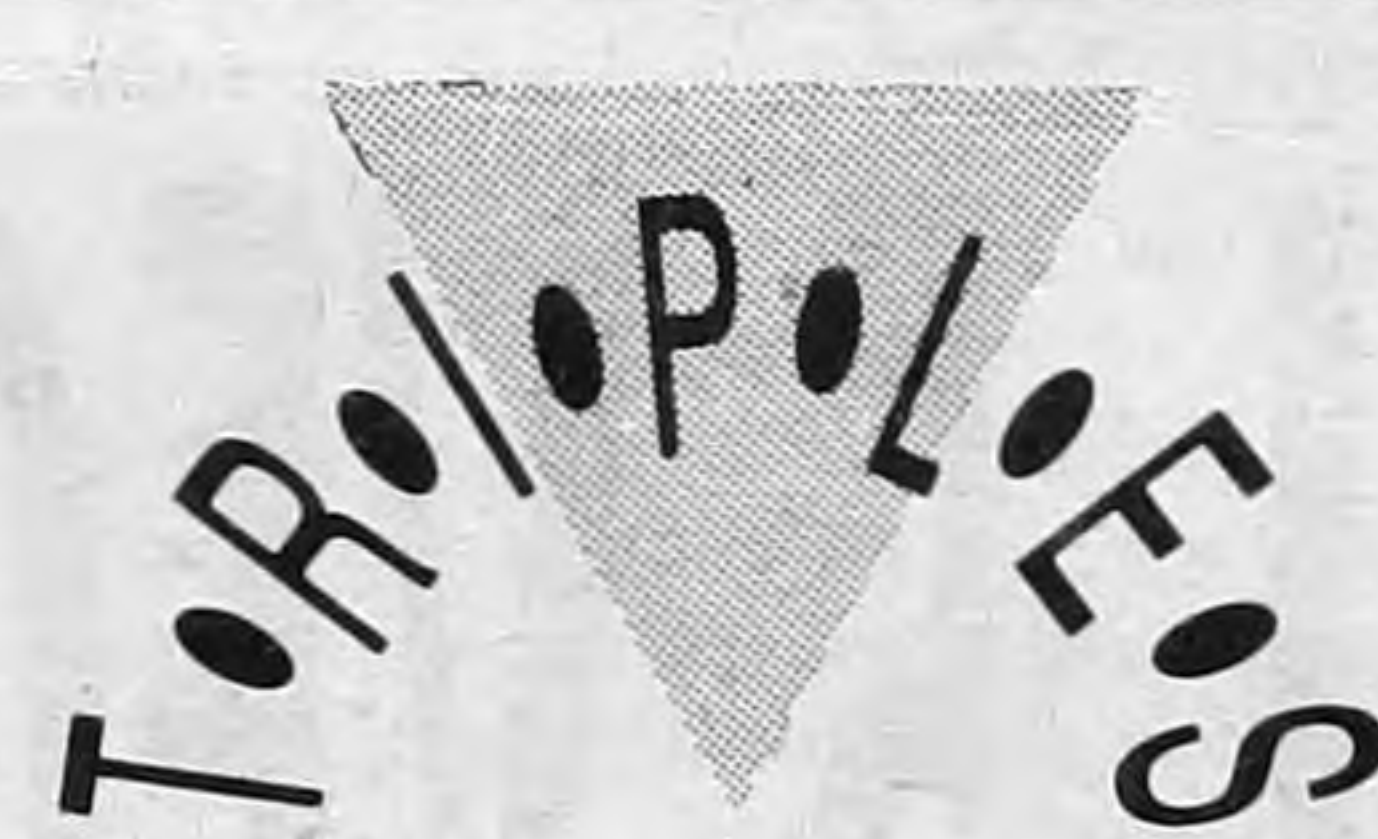
—¿Hay en la Argentina algún jugador que te parezca que puede llegar a la NBA?

—Creo que Montenegro puede jugar si se toma esto realmente en serio. Para mí es el único. Los demás, sobre todo los exteriores, me parece casi imposible, son demasiado lentos.

(Por D. C.) Todavía no se conoce el nombre de quien será el presidente a partir de la asamblea del próximo 18 de diciembre en la Confederación Argentina de Básquet. Como la cantidad de federaciones habilitadas para votar no alcanza para que se puedan presentar y avalar dos listas (la cantidad mínima es de ocho por lista), han hecho falta largas y complejas negociaciones para llegar a la boleta única. La lista de los que por un momento se sintieron sentados en el máximo sillón y se quedaron afuera ya tiene un largo considerable. Y, por lo menos hasta anoche, parecía seguir alargándose.

También habrá cambio de autoridades en la asociación de jugadores. A fin de año vence el mandato de Sebastián Uranga y suena fuerte el nombre del Pichi Cerisola.

A propósito de la asociación de jugadores, ya se ha confirmado la realización del Juego de las Estrellas en la semana posterior al final



de la Liga. Pero aún se mantiene en suspenso la ciudad en donde se llevará a cabo.

\*\*\*

Una buena para Estudiantes. Aprovechando el receso cambiará integralmente el piso del Osvaldo Casanova. También será pintado y refaccionado en su totalidad el gimnasio. Los dirigentes están estudiando, además, la posibilidad de instalar dos pantallas gigantes de televisión, para completar el lavado de cara de uno de los mejores estadios del país.

\*\*\*

Las explicaciones o las excusas son varias, empezando por la renovación de autoridades de la CABB y los problemas económicos, pero

lo real es que no existe ningún plan de trabajo para la selección de mayores. Y sería bueno recordar que en la mitad del '93 se juega la clasificación para el Mundial de Toronto. Ya nadie espera que la nacional sea prioridad pero no se puede dejar de lado la importancia que tiene aún para la difusión interna del deporte. En algún momento la gente de la Asociación de Clubes estudió planes alternativos. Tal vez sea hora de reflotarlos.

\*\*\*

Como siempre ocurre cuando viene un extranjero, en Neuquén estaban preocupados por la adaptación al medio que pudiera tener o no Edgar León. Pero el puertorriqueño los ha dejado sorprendidos a todos pues no sólo está jugando a gran nivel si, no que además no se pierde ningún asado por nada del mundo. Y, por si faltaba algo, se aficionó al mate, tanto es así que se compró un equipo y no permite que nadie salvo él beba en los largos viajes en ómnibus que tiene que realizar el equipo.

# TOPPER

## FUERZA QUE CRECE



# LOS ARBITROS ANTE EL CONTROL ANTIDOPING

## Cada cual atiende su pito

### GALLINERO

La "catedral" del tenis sudamericano, el court central del Buenos Aires Lawn Tennis Club, inaugurado en 1926 con la presencia de Jean Borotra y los célebres "mosqueteros" franceses, se convertirá desde hoy y hasta el domingo próximo nada menos que en una cancha de paddle. La "herejía", como la calificarían los puristas, se concretará con la disputa del Masters de Paddle, ya que reunirá a las ocho mejores parejas masculinas, con Lasaigues-Gattiker a la cabeza, y diez femeninas de 1992 en la Argentina. En 66 años sólo dos veces el Buenos Aires abandonó el tenis; hace una década con un recital de rock y dos meses atrás con un torneo de vóleybol playero. Lo que muy pocos habrían imaginado es que el Buenos Aires volvería a alquilar su cancha justamente al paddle. "Cuando llevé el tema a la comisión directiva del club empecé diciendo que proponía meter al zorro en el gallinero. Y a partir de ahí ninguno de los 16 miembros se opuso. Es cierto que habrá gente que lo tomará muy mal, porque éste es un club muy tradicional. Pero con la tradición no se vive", explicó a **Página/12** Horacio Billoch Caride, presidente del Buenos Aires.

**Bava y Biscay coinciden en que es "una locura", mientras Lamolina y Loustau no se oponen a un eventual sistema de prevención.**

guien se dopa, me parece perfecto manejar esa alternativa, aunque yo sospecho que el doping se utiliza en los deportistas para mejorar el rendimiento físico y la verdad es que en los árbitros no le encuentro justificación. Hoy por hoy los árbitros somos temas de todos los días, pero me parece que no somos tan importantes como muchos suponen. Nuestra función en la actualidad está sobredimensionada".

—A partir de ese sobredimensionamiento que incluye dirigir bajo una enorme presión, ¿no existe el riesgo de que un árbitro ante determinada circunstancia acuda a un estimulante?

—Yo únicamente hablo a partir de mi propia experiencia. No puedo decir que ningún árbitro se droga, porque eso no lo sé. Por ahí digo que no y resulta que hay árbitros que se drogan. Por eso sostengo que si el antidoping sirve para mejorar y para prevenir, que lo pongan. Quizás algún colega se molesta, pero ésta es

mi opinión.

Por su parte, Juan Carlos Loustau, con ciertas reservas, admitió de todos modos la conveniencia de establecer el antidoping en la fila de los árbitros: "Yo no tengo inconvenientes en que esa medida se lleve a la práctica. No me parece mal la idea, siempre y cuando sirva para arrojar mayor transparencia. Todos los hombres públicos deben demostrar no con palabras, sino con hechos, actitudes transparentes. Y los árbitros somos hombres públicos. Lo que me parece mal es que, ligeramente, se arroje un manto de sospecha a todos los profesionales. Porque alguien desde el poder que otorga la televisión dice algo de mal gusto que ofende a los árbitros y no agrega ningún contenido a su información, no creo que sea una opinión valiosa desde el punto de vista científico. Eso es chusmerío barato. Ahora si esto está alentado por médicos y por un cuerpo orgánico, me parece perfecto. Total, la mancha ya está. A par-

tir de que se largó la posibilidad del antidoping, todos estamos involucrados. La gente nos mira por la calle y se preguntará: "¿Este se dopará para dirigir?"

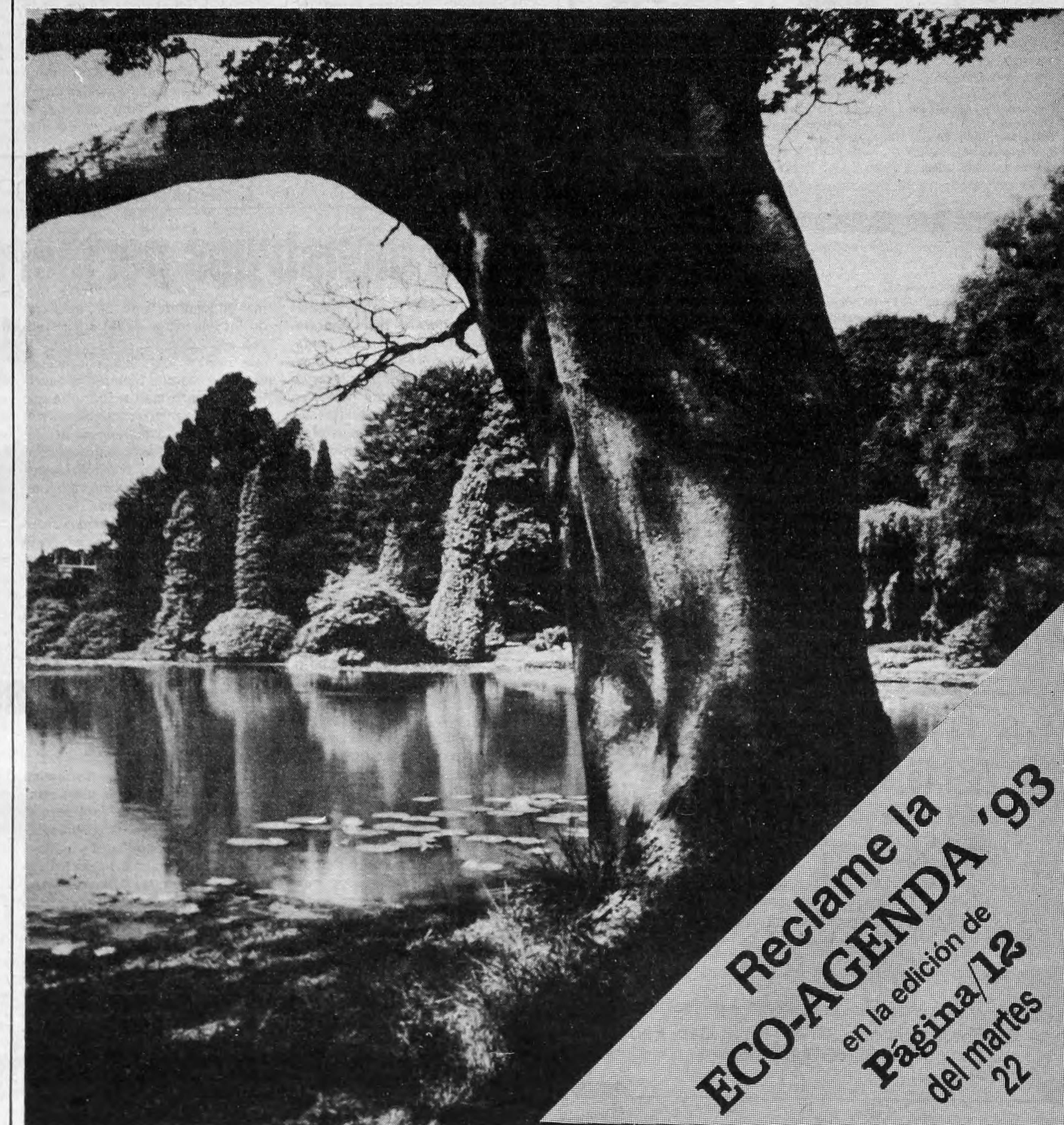
Inactivo por una reciente operación en el talón de su pie derecho, Juan Carlos Biscay calificó de "locura" instalar la duda en el ambiente respecto de las "condiciones" en que se presentan los árbitros para cumplir con su labor: "Si me dicen que con el antidoping la intención pasa por proteger la integridad de los jueces, sería extraordinario, pero si es porque alguien o algunos sospechan que jugamos mal porque nos dopamos, es una gran locura. Que quede claro: no me preocupa el antidoping, me preocupa la sospecha. Es un problema muy serio caer bajo la sospecha".

—Por el tema del doping, ¿los árbitros pueden tirar la primera piedra?

—Es difícil, muy difícil eso... Siempre algún enfermo puede haber. Pero el gran problema de los árbitros no es ése. El problema es que todos los días tenemos la espada de Damocles sobre la cabeza.

—¿Y entonces?

—Precisamos respaldo. Nosotros también somos víctimas del sistema.



Reclame la  
**ECO-AGENDA '93**  
en la edición de  
**Página/12**  
del martes  
22

### El silbato de Grondona

Julio Grondona, presidente de la AFA, señaló que "los arbitrajes en la Argentina son deficientes y por eso pueden estar perdiendo prestigio en el plano internacional".

Respecto de la razón por la cual el polémico Javier Castrilli no dirige ni a Boca ni a River, el dirigente indicó que, "momentáneamente, prefiero que sea así. El tuvo inconvenientes cuando arbitró a esos equipos y por eso no quiero provocar ningún tipo de tensiones".

Grondona también se refirió a la próxima normativa sobre la actuación de empresarios en la compra y venta de jugadores. "Desde 1993 quedarán legalizados, a través de la FIFA. Para ser agentes, tendrán que depositar como garantía en la FIFA unos 150.000 francos suizos. En este proyecto se reglamentaría que los empresarios cobren el 10 por ciento de bonificación por una transferencia de hasta cinco millones de dólares y el 7 por ciento cuando la suma de la venta sea mayor", explicó.

El presidente de la AFA confirmó que en el Mundial Juvenil a jugarse en Australia se impondrá el sistema de muerte súbita para los alargues. "El equipo que convierta el primer gol será el ganador del partido."



# Los ordenadores personales saben leer textos prolijos

Con un scanner los datos impresos se digitalizan más rápido y mejor que si se los ingresara desde el teclado.

Enormes cantidades de información a muy bajo costo.

(Por Sergio M. Schoklender \*) Los computadores están aprendiendo a leer. Desde hace algunos años se realizan investigaciones en el área de las técnicas de O.C.R. (Optical Character Recognition), es decir, el reconocimiento óptico de caracteres impresos en papel. En otras palabras, quienes quieran cargar una base de datos relacional o simplemente acumular archivos con información, disponen de un método menos esclavo que el de ingresar los textos por teclado. En la actualidad los programas de O.C.R. disponibles en el mercado llegan a procesar datos a una velocidad varias veces superior a la de la más veloz de las dactilógrafas —y no necesitan descansar—. Sin embargo, no todas son rosas: el

hardware y software que realiza estas tareas es muy específico y, sobre todo, caro.

El O.C.R. se desarrolló para permitir la carga de grandes volúmenes de información, contenida en papel, en medios magnéticos de almacenamiento como discos, cintas, etcétera. En el caso de bibliotecas, colecciones, archivos, compendios de jurisprudencia y boletines públicos, la única alternativa posible es la automatización de una tarea que si se hiciera manualmente requeriría de cientos de dactilógrafos, muchísimo tiempo y un presupuesto inaccesible.

Los primeros intentos de lectura resultaron infructuosos. Los ordenadores lograban leer correctamente nada más que el 50 por ciento del

material escrito. Las tareas de corrección llevaban tanto o más tiempo que el tipeo del material en el teclado. Pero los nuevos sistemas permiten capturar y procesar información escrita con un 95 por ciento de eficiencia, dependiendo sobre todo de la calidad del original.

El proceso de lectura se desarrolla en etapas: un primer paso consiste en digitalizar la superficie de la página a leer. Para esto se utiliza un scanner: se trata de un dispositivo parecido a una fotocopidora, pero que no entrega como salida una copia del original en papel, sino un archivo digital. La página a reproducir se coloca sobre la platina del equipo, y éste va transformando el contenido de la hoja en información binaria (unos y ceros). Para realizar esta tarea el scanner va descomponiendo la superficie de la página en unos 90 mil puntos por pulgada cuadrada. La imagen así obtenida se almacena en el disco rígido del computador personal y se activa un programa que va reconociendo los caracteres alfanuméricos que la componen. Es decir, si encuentra un dibujo con forma de "A", el software la reconoce como tal. De esta forma todo el contenido de la página queda traducido y disponible en disco, igual que si se lo hubiera tipeado desde el teclado utilizando cualquier



Los copistas medievales ni soñaron con los textos digitales.

procesador de texto.

Los requerimientos de equipo son altos: un sistema mínimo debiera estar compuesto por una AT 386 con 4 Megabytes de memoria RAM, un scanner de alta resolución —capaz de descomponer la imagen de la página en 300 x 300 puntos por pulgada cuadrada, y discos rígidos con muy alta capacidad y velocidad de almacenamiento.

El Centro de Informática Aplicada (CINAP) de la Universidad de Buenos Aires realizó experiencias con distintos formatos y tipos de papel: desde páginas impresas en papel biblia con minúsculas notas de pie de página, hasta hojas de periódicos, diarios, revistas. Los resultados fueron buenos. Aun en libros antiguos, con páginas amarillentas, o impresiones rústicas de baja calidad de impresión el computador fue capaz de leer. Los problemas surgen con li-

bro que estén subrayados, manchados, anotados o arrugados. En cuanto a la lectura de fotocopias, la tarea resultó infructuosa.

El ojo humano descompone la información que recibe en una densidad muy superior a la de cualquier scanner. El cerebro efectúa complejas operaciones de selección a una velocidad tal que permite descartar lo que no corresponde al texto sin interrumpir siquiera la tarea de lectura. Los ordenadores son mucho más limitados: tienen una gran dificultad para discriminar qué es una mancha, un subrayado, una anotación al margen de la letra tipográfica a reconocer. Pero si el original es bueno, el resultado es asombroso y constituye la mejor alternativa para procesar grandes volúmenes de material escrito y a bajo costo.

\* Centro de Informática Aplicada (UBA).

## SISTEMAS ABIERTOS VS. PROPIETARIOS

### Los monstruos perdieron el paso

(Por Griselda Cordes \*) Desde que en 1969 los Bell Laboratories desarrollaron el sistema llamado UNIX, que no estaba pensado para una marca de computadores en particular, se comenzó a pensar en la posibilidad de independizar los servicios informáticos de determinado hardware. En ese momento se estaba en plena era de los sistemas propietarios, constituidos por grandes máquinas —los mainframes—, que solamente podían operarse bajo el control de un programa específico para ese equipo. A partir de la difusión del UNIX comenzó la lucha entre la vieja modalidad y los sistemas abiertos. A mediados de los 80 la tecnología de las grandes máquinas comenzó a sentir el impacto de las nuevas concepciones. En los 90 la hegemonía de los mainframes comenzó a tambalear con la multiplicación de nuevos sistemas desarrollados a bajísimos costos que se adaptaban a cualquier ordenador. Los sistemas abiertos habían logrado la delantera.

Cualquier empresa que haya dado un paso en sistemas no propietarios conoce los beneficios de los sistemas abiertos, que son un fiel reflejo de los cambios que se están operando en la aldea global: la tendencia a su-

mar en lugar de a dividir, integrando los conceptos de interoperabilidad, conectividad y escalabilidad. De esta forma se logra independencia de los proveedores. Además, las inversiones en informatización —ya que se trata de equipos escalables— son graduales y a medida de las necesidades. También se consigue una optimización de la relación costo-beneficio, y una adecuación a las necesidades de cada sector.

Por otro lado, los sistemas abiertos brindan una potencialidad que supera las capacidades de los grandes centros de cómputos y los mainframes propietarios —antiguos símbolos de poder en el manejo de la información— a partir de los costos

en muchos casos menores. Las empresas ya no evalúan sus necesidades en función del hardware o el software, sino que las soluciones surgen de la integración de ambos elementos.

También la escalabilidad y flexibilidad es una ventaja que tienen en cuenta las empresas. Pueden aggiornar sus sistemas sin quedar a la zaga de la evolución tecnológica. Un sistema abierto está a disposición del usuario para cambiar y ser modificado en el tiempo y forma que los cambios de estructura lo requieran. En el caso de los mainframes, el único camino para evolucionar era declarar obsoleto todo el equipo y comprar otro completamente nuevo.

\* UNIX Group.

### Una mano lava a la otra

La Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad de Buenos Aires y el Centro de Informática Aplicada de esa casa de altos estudios firmaron un convenio para el procesamiento de material bibliográfico del centro estudiantil y asistencia técnica. Los fondos para la digitalización de textos y diagramación de originales serán provistos por la

gremial de los alumnos de Ciencias Sociales e irán a engrosar las arcas del CINAP.

El convenio busca mejorar la calidad de las publicaciones, abaratar costos de impresión y comenzar a construir una base de datos relacional para la facultad, ya que existe el proyecto de informatizar todas las cátedras de CS. En la firma del acuerdo estuvieron el decano Juan Carlos Portantiero y el titular del Centro de Informática Raúl Cúrtulo.

El CINAP ya desarrolló software de base de muy alto nivel, herramientas que son de propiedad de la UBA, que espera contar en breve con sistemas propios de encriptado, protección contra copias, comprensión de datos, hipertexto, entrenamiento asistido por computadoras, tutoriales y otros desarrollos informáticos.

**ARCAN: EN COMPUTACION TODO**

**NOTEBOOK AST**  
386 SX/20MHz.  
2MB. RAM/HD 40MB.  
\$1790 +IVA  
Placa modem/Fax y Adaptador para RED (opcional).  
Salidas: Serial, Paralelo, Keypad Ext., monitor VGA ext.(simultáneo).  
Software: Dos 5.0, AST Utilities.

**BRAVO AST**  
486 SX/25 4MB RAM FDD 1.44, HD 120 MB Placa de video y Monitor Color S-VGA, MS Dos 5.0 Windows 3.1 \$2.150 +IVA  
Con un Mouse Microsoft y un mouse Pad de regalo.

**COMPATIBLES ARCAN**  
AT 286/20 1MB. RAM HD 40MB. \$630 +IVA  
AT 386SX25 2MB. RAM HD 40MB. \$720 +IVA.  
AT 386DX40 4MB. RAM HD 80MB. \$1.020 +IVA  
Todas las configuraciones incluyen monitor fos. blanco, FDD 1.2MB, placa multifunción, gob. mini tower y teclado exp.

También impresoras, Discos Rígidos, Monitores, Mouse, Scanners, Modems, Instalación y venta de redes.

Atención especializada a empresas, envíos al interior, garantía total

ARCAN Computer S.R.L.  
Av. Belgrano 1683 2ºP (1093) Bs. As.  
Tel/Fax 49-8003/40-6221/40-8955/40-9175

Representante en Argentina.

**COMPARE - APUNTE - COMPRE**

QUATTRO PRO 4.0  
+  
dBASE IV 1.5  
**US\$ 599**

DR-DOS Ver. 6  
+  
NOVELL LITE 1.1  
**US\$ 169**

NORTON ANTIVIRUS 2.0  
**US\$ 145**

NORTON DESKTOP DOS  
**US\$ 155**

SIDEKICK 2.0  
**US\$ 99**

LETTER PERFECT  
**US\$ 129**

Estos precios no incluyen IVA.

**MemoSoft**

Córdoba 1184 piso 3º "A" (1055) Cap. Fed.  
Tel.: 49-4618/45-9481

Comidas Mexicanas  
Tacos Centroamericanos  
Abierto de martes a sábado  
Viernes y sábado música en vivo  
Boleios

**Frida Kahlo**  
restoran

Ciudad de la Paz 3093 • 544-1927

**Orientación Vocacional**

Dificultades en el aprendizaje

**Lic. Guillermina González**  
Tel. 826-5095



TRES AÑOS DE LA REVISTA DIGITAL "AXXÓN"

# Ciencia ficción empaquetada en bits

Una publicación digitalizada de distribución gratuita que une a dos cofradías de fanáticos: los de la informática y los de la fantaciencia.

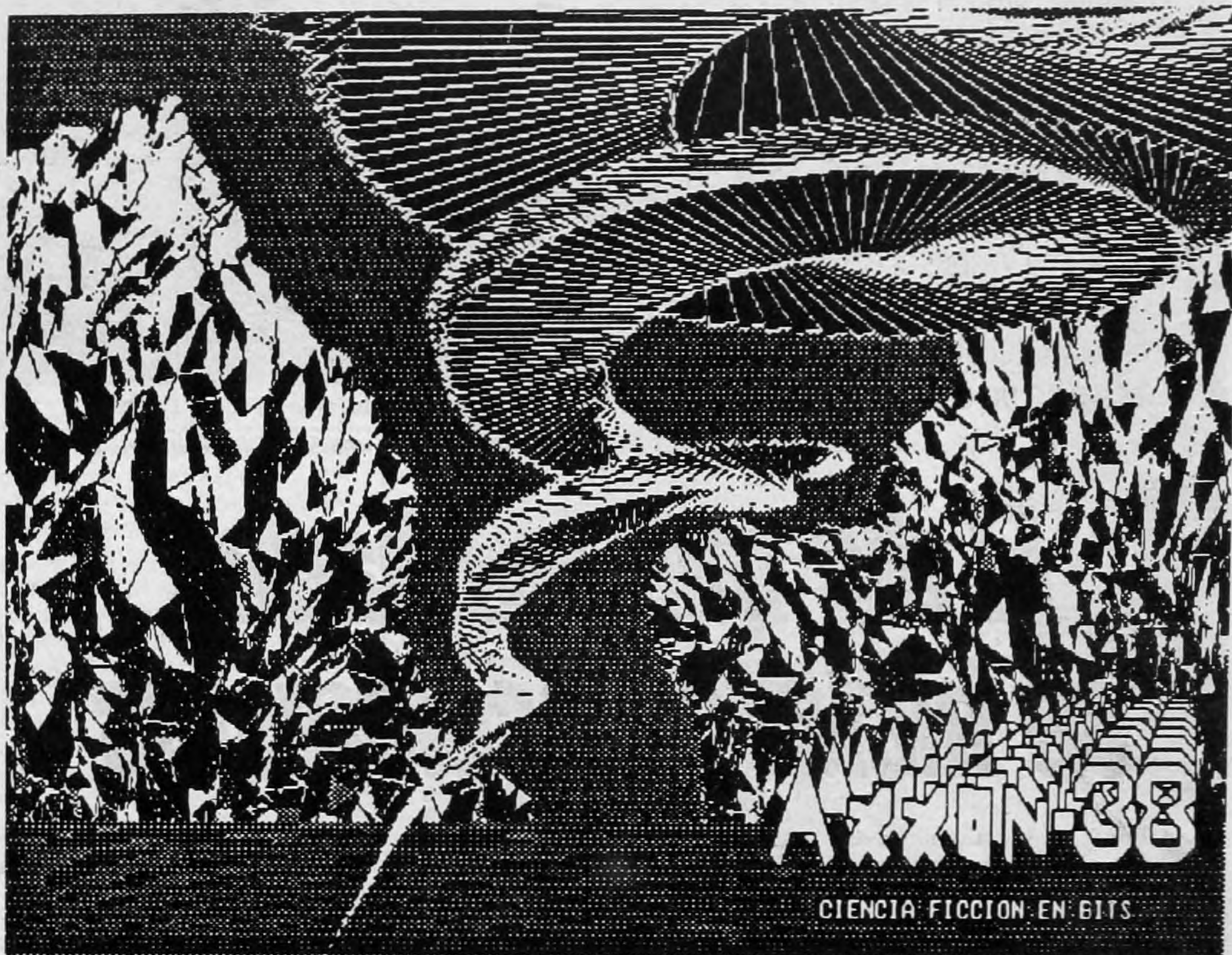
(Por Camilo Sánchez) "En los primeros tiempos chocábamos con argumentos como los que usaban nuestras abuelas cuando les tocaba hablar por teléfono. Nos decían, por ejemplo, que se iba a perder el olor a libro", ironiza Eduardo Carletti, ingeniero empírico, pensador científico, técnico electrónico, novelista y editor de la primera revista en diskette, *Axxón*, que acaba de cumplir tres años de manera rozagante. La amalgamada conjunción de dos cofradías donde no faltan fanáticos —la informática y la ciencia ficción— posibilitó la corazonada inicial que sonaba entonces, para decirle de manera elegante, una empresa quijotesca. En aquel tiempo pocos tenían una PC en su casa. La revista electrónica o compumagazine era —y lo sigue siendo— totalmente gratuita.

"Recién ahora aparecen y de manera lateral a *Axxón*, que sigue siendo un gusto, un capricho, algunas entradas", confiesa Carlos Chiarelli, otro de los que apuntalaron la aventura inicial. Sus hacedores, mientras la revista camina sola —80 distribuidores desde Ushuaia a Japón, pasando por Andorra, un dossier con notas sobre *Axxón* de 120 páginas, cuatro novelas publicadas, más de cincuenta cuentos— piensan en otras cosas. Ya generan los primeros libros en diskette y corren veloces: la edición del libro bautismo ocurrió justo un mes antes del primer lanzamiento similar en los Estados Unidos. Dato como para fanfarronear. "Ahora van por el número siete y pensamos en la distribución en quioscos. Somos heterogéneos: editamos ensayos científicos, poesía, novela, relatos de ciencia ficción,

una historieta histórica", indica Chiarelli. Se trata entonces, nada menos, que de imponer una manera distinta de enfrentarse a un texto. En torno hay un mercado en expansión: en la Argentina funcionan actualmente alrededor de 1.200.000 PC.

*Axxón* prevé el mercado al que apunta. Y por eso mismo se autoconfigura, es decir, detecta la máquina y se adapta a ella, desde un elemental monitor CGA a un sofisticado Super VGA que tiene posibilidades de mostrar hasta 262.000 tonalidades. Tomar el diskette del número 0 de la revista y compararlo con el último, el 38, permite vislumbrar el itinerario de *Axxón*, cuyo nombre deviene de las terminales que conectan a las neuronas entre sí mismas y con el resto del cuerpo. "Actualmente, *Axxón* contiene 246 pantallas, lo que equivale a un libro de bolsillo", describe Carletti, indagador de la ciencia que intenta el paso adelante, en busca de lo inexplicable. De ese sitio ha generado su novela, "Instante de máximo quebranto", nombre científico —y a la vez poético— de cuando una estrella desaparece.

La primera revista electrónica tiene, además, algunos chiches técnicos que han envidiado en países con tecnología más sólida. Dispone de un doble sistema de encriptación, es decir, presenta la imposibilidad de ingresar en el programa para modificar el final de un cuento, el autor del mismo o agregar —como podría tentarse alguno— barrabasadas o chistes obvios. El copiado dificulta deducir la cantidad de lectores de *Axxón*, pero se sabe que en algunas casas de computación donde se puede conseguir llegan —mes a mes— hasta 1500 personas. Esos "quioscos"



CIENCIA FICCIÓN EN BITS

no oponen reparos a la demanda: el copiado de la compumagazine promueve, se sabe, un potencial cliente para otras cosas. Hay distribuidores —algunos que escriben en la revista o se han vuelto simpatizantes espontáneos de la misma— en todas las provincias, casi todos los países latinoamericanos y lugares remotos como Japón o Andorra. En España hay cuatro bocas de expendio de *Axxón*.

La tapa merece un espacio propio. Es digitalizada en varias configuraciones y colores, una resolución matemática que crea imágenes fractales que muchas veces son el resultado de la enorme paciencia de Rodolfo Contin. La calidad de las mismas los llevó a exponer en una muestra en el Centro Cultural Recoleta sobre "Arte por computadora" realizada el año pasado. La revista, claro, no puede por ahora leerse en un bar o en el asiento del fondo de un colectivo, pero a su favor cuenta con cuatro caracteres tipográficos que se adaptan según el humor del que está al comando de la computadora, la selección de diferentes tonalidades y la configuración de los dibujos a la vista del lector.

Desde aquellas reuniones de amigos los viernes a la noche en un café del centro, para leerse trabajos de ciencia ficción y comentar los últimos adelantos de la informática en que surgió la idea, a este presente, *Axxón* —como la muchacha del aviso— ha recorrido un largo camino. Hace poco festejaron los tres años de vida. A los invitados a la reunión se les sugería que llevaran un diskette y allí mismo, entre una copa y otra, se hicieran una copia al pie de la vaca de la última entrega.

## Una tecla para el pánico

*Axxón* no puede leerse en la cama ni el subte, pero sus hacedores saben, perfectamente, que permite un paréntesis saludable en la oficina. Para evitar dificultades con las jerarquías laborales, cada número tiene incorporado en el programa un escape rápido de ocultamiento, colocado siempre en la tecla de más fácil pulsión, el espaciador. "Tecla del jefe" o "tecla del pánico", la llama Carletti. El funcionamiento es el siguiente. El lector realiza resúmenes de cuenta o balances. Toca una tecla y, para descansar de la rutina, lee un rato *Axxón*. Pero en ese momento arriba el jefe a la oficina y, con la mirada clavada en la pantalla, se presiona levemente el espaciador y aparecen, otra vez, los resúmenes de cuenta o los balances. El jefe hasta puede felicitar al empleado por tanta atención volcada en su trabajo.

## Chicos sobresalientes

(Por N. P. Z.) El viernes último la revista *Mundo Informático* —como parte de los festejos de su décimo tercer aniversario— premió a varios jóvenes que durante el año se destacaron en distintas áreas. Dos de las menciones correspondieron a informática: los ganadores de las olimpiadas de la especialidad realizadas en Bonn en julio pasado y los responsables de un proyecto de sistema para una unidad sanitaria en La Matanza.

Durante la entrega de las menciones, que se realizó en la Universidad del Salvador, los galardonados en Alemania —Andrés Agnese y Ariel Futuransky, alumnos de las Escuelas ORT— comentaron que habían llegado a Bonn a raíz de una convocatoria que la Subsecretaría de Informática de la Nación hizo llegar a los colegios. "Como anunciaron que de los pasajes y de la estadía se encargaba el país anfitrión, nos

anotamos", dijo Futuransky. Agnese, por su parte, fue cáustico: "El aviso de este premio a tantos meses de las olimpiadas me sorprendió, porque acá es como si las cosas se olvidaran". Luego, más conciliador, agregó: "La verdad que estas cosas son un incentivo; si el día de mañana llego a darle a mi país alguna cosa como un proyecto revolucionario, esto aunque parezca mentira tendría mucho que ver".

Por su parte, Santiago López y Jorge Barrigón, que cursan sexto año en el Instituto Leonardo Murialdo de Villa Bosch, explicaron los inicios del proyecto de informatización sanitaria en La Matanza. "En el colegio nos propusieron el tema como un servicio a la comunidad —señalaron—. Se trataba de pasar todo lo que se está haciendo manualmente a una computadora: patología, estadísticas, control de entrada y salida de pacientes, etcétera".

# ALGO MÁS QUE REGALAR POR REGALAR

LOS LIBROS DE **Cúspide**



Encontrará la mayor variedad en obras técnicas y literarias.  
**ACIERTE EL VERDADERO REGALO... pase por CUSPIDE.**

La Librería Especializada

Avda. Santa Fe 1818 - Casi esquina Callao - Buenos Aires



- Archivos enteramente compatibles con WordPerfect en todas las plataformas.
- Soporte para más de mil impresoras.
- Diccionario de ortografía y sinónimos.
- Ayuda sensible al contexto.
- Manejo de todos los tipos, tamaños y estilos de letra al alcance de su impresora.
- Inserción de gráficos, líneas, encabezados y pies de página.
- Menús desplegables con pleno soporte de mouse.
- Fusión de correspondencia, impresión de etiquetas.
- Vista previa y respaldo automático de los documentos.

**WordPerfect**  
CORPORATION

OFERTA VALIDA PARA ALUMNOS Y PROFESORES UNIVERSITARIOS

**SoftMart**  
REPRESENTANTE EN  
ARGENTINA Y URUGUAY

Florida 686 3° B - Código Postal 1005 Buenos Aires - Tel.: (01) 322 - 3828 Fax: (01) 322 - 4617



MACAULAY CAULKIN

# EL NUEVO

(Por Rolando Graña) Hace tres años era uno de los 300 niños actores que se presentó a la selección que hacía Jon Hughes, un oscuro productor de Hollywood, para protagonizar un film de bajo presupuesto. Pero la cinta en cuestión, *Home alone* (aquí conocida como *Mi pequeño angelito*), resultó la tercera más taquillera de la historia del cine después de *E.T.* y *La guerra de las galaxias*. Nadie supo explicar muy bien por qué esa película de sólo 1,8 millón de dólares recaudó 250, pero uno de sus principales méritos es haber sabido poner en escena un nuevo tipo de pibe con el que cualquier padre en edad de merecer convive; esos enanos tiernos y sádicos a la vez que dominan la tecnología, visten como rockers, comen cosas indescribibles y, sobre todo, asombran a sus progenitores.

Hoy Macaulay Caulkin, el niño en cuestión, es, a los 12 años, uno de los actores mejor pagos de Hollywood: cobra 5 millones de dólares por película, recibe 5000 cartas por semana de sus admiradores, anda con guardaespaldas por las calles de Nueva York y el "Happy Birthday" se lo cantan a dúo Michael Jackson y Elton John. "Lo bueno del éxito es que ya me dejan tener un cuarto para mí solo", declaró hace unas semanas el nuevo niño prodigio en una conferencia de presentación de la segunda parte de *Home alone* (*Perdido en Nueva York*), que aquí se verá seguramente en Navidad.

Como odia tratar con la prensa, Caulkin —Mack para los íntimos— decidió dedicar un solo día a lidiar con los micrófonos y, a lo divo, juntó a 70 periodistas de todo el mundo especialmente seleccionados en un lujoso hotel de Nueva York, a los que fue recibiendo en grupos y contestó generalidades que no revelan propiamente que el muchacho sea una luz para las réplicas.

Sin embargo, a pesar de sus chistes aprendidos de memoria y sus mohines de ocasión, el pequeño Mack se ha convertido en una figura emblemática de una nueva generación de niños que, por esas cosas de la aldea global, los videogames y Los Simpsons, es más o menos parecida en todas partes y cuyo rostro es utilizado por ejemplo por el prestigioso mensuario *Esquire* para proponer un debate sobre cómo serán los primeros hombres del siglo que viene.

"Soy el hombre de esta casa", decía Caulkin en la primera parte de *Mi pobre angelito*. Su familia se había ido de viaje a París y lo había olvidado en un desván tras una pelea. Pero un par de ladrones quería desvalijar la casa y ésa era la excusa ideal para que este prototipo de nuevo niño desplegara todo el voltaje de violencia aprendida tras años de mirar televisión y todos sus conocimientos técnicos en materia de videocaseteras, estéreos, armas, poleas y tarántulas, mientras se la pasa comiendo pizzas y comidas rápidas des congeladas en el microondas.

En la nueva versión de *Home alone*, dos años después, con diez en la ficción y doce en la realidad, Caulkin no estará ya olvidado en su casa sino perdido en el centro del imperio. Sus distraídos aunque culposos padres (otro signo de los tiempos) lo

Nunca un niño prodigio pudo tanto: Macaulay Caulkin tiene 12 años y cobra 5 millones de dólares por película. El "Feliz Cumpleaños" se lo cantan Michael Jackson y Elton John. Es el protagonista de la segunda parte de "Mi pobre angelito" (que aquí se estrenará en Navidad) pero es también figura emblemática de un nuevo tipo de preadolescente.

pusieron en un avión equivocado: ellos iban a Miami y él apareció en Nueva York. Para facilitar la trama reaparecerán los dos ladrones (Joe Pesci y Daniel Stern) que el angelito calcrió vapuleó en la primera parte, clamando por su venganza, claro.

En la realidad, en cambio, Caulkin es un pequeño Midas que, como ningún otro niño prodigio de la historia del espectáculo, todo lo que toca lo convierte en oro. Literalmente: durante la conferencia de prensa una periodista inglesa le acercó un regalo, una mochila que aulla, al ser abierta con el mismo grito que Mack emite una y otra vez en *Mi pobre angelito*. Dentro hay otros dos objetos típicos del merchandising de la segunda parte de la saga. El rubio niño, como cualquier niño del mundo, sonríe y agradece. Pero su asistente

**García Buhr.** "Clínicamente estable", continúa internado en la sala de terapia intensiva del sanatorio Güemes el actor Arturo García Buhr. Si bien sus 86 años agravan el estado de descompensación por el que fue internado uno de los sobrevivientes de la "época de oro" del cine argentino, el último informe médico indicó que existe "una mejoría de su cuadro metabólico". Intérprete de clásicos como *Así es la vida*, junto a Enrique Muñiz y Elías Alippi, *Los árboles mueren de pie*, *El inglés de los güesos*, *Un guapo del novecientos*, *Los isleros* y *Fin de fiesta*, entre otros films, García Buhr hizo una de sus últimas apariciones cinematográficas en 1975, en *Los muchachos de antes no usaban arsénico*, de José Martínez Suárez. Nacido en Libres del Sur, una localidad cercana a Dolores, en una familia de ganaderos, debutó en teatro en *Bajo la garra*, una obra en la que le había ofrecido un papel secundario Blanca Podestá. Simpatizante del socialismo, Arturo García Buhr no gozó de la simpatía oficial durante el segundo gobierno peronista —1952-1955—, y prácticamente desapareció de escena, hasta que Juan Domingo Perón fue obligado a dejar la presidencia. Por ese entonces, aunque pocos lo recuerdan, el actor colaboró en la grabación clandestina de la "Marcha de la libertad", realizada en los sótanos de la iglesia de Santo Domingo. García Buhr ampliaba con su rela-

Coproducido por Estados Unidos y Australia, se estrena este jueves en Buenos Aires el primer dibujo animado con mensaje ecologista. Con una banda de sonido que incluye temas de Elton John, Thomas Dolby y Jimmy Webb, el film apuesta a que la protección del planeta no sea sólo un cuento de hadas.



Una escena de "Fern Gully/Las aventureras de Zak y Crysta".

Fue el primer largometraje exhibido en una Asamblea General de la ONU.

## El día que las hadas se hicieron ecologistas

(Por C.D.M.) Como en los años ochenta algunas propuestas australianas y más recientemente en un film con Los Supersónicos, el cine de animación vuelve a la carga con historias vinculadas con la ecología. *Fern Gully/Las aventuras de Zak y Crysta* (en realidad *Fern Gully... The Last Rainforest*), coproducción entre Estados Unidos y Australia basada en personajes creados por Diana Young y recreados por el guionista Jim Cox, se convirtió en el verano norteamericano de 1992 en el primer largometraje exhibido en una Asamblea General de la ONU.

La fábula tiene como eje a Crysta, un hada que a diferencia de las tradicionales tiene el pelo negro, y a su

amigo Pips, otro espíritu silvestre que siempre la acompaña con su flauta de pan. Las dos son pequeñas criaturas de Fern Gully, la última foresta que el director Bill Croyer recrea inspirado en los bosques subtropicales de la costa Este australiana, sobre el Pacífico. Zak, un chico fornido que trabaja como leñador, sufre un accidente que lo pone al borde de la muerte. Crysta, que va en su auxilio, transgrede el código de las hadas y se hace visible a sus ojos. El accidente también provoca la liberación de Hexxus, el eterno enemigo de la naturaleza, que estaba encerrado dentro del árbol que talaba Zak. Y así, Crysta tiene que pedir ayuda a Magi Lune, otra hada más veterana

que tiene poderes suficientes como para hacer frente al mal, encarnado en Hexxus, recién desencadenado. Así, el humano Zak, Crysta, Pips, Magi Lune y el tontísimo murciélago gigante Batty Koda, se unen para hacer frente a la depredación que significa Hexxus en libertad.

Bill y Susan Croyer, el matrimonio de animadores que está al frente de la sociedad Croyer Films, empresa dedicada a producir dibujos animados con la ayuda de computadoras sofisticadas especiales para este fin, convocaron al compositor Alan Silvestri, uno de los clones surgidos a la sombra de John Williams y responsable de la trilogía *Volver al futuro*, para componer la música incidental y supervisar a otros invitados famosos. Los personajes de *Fern Gully* cantan temas de Thomas Dolby, Jimmy Webb, Elton John, Teddy Riley —y el grupo Guy—, que incluyen las voces de Johnny Clegg, Shenna Easton, Elton John, Robin Williams —que interpreta el desopilante "Batty Rap"— y Tim Curry. Los dos últimos, que pusieron sus voces a Batty Koda y Hexxus, respectivamente, así como Christian Slater (*Suban el volumen*) y Samantha Mathis, que dieron personalidades a Zak y Crysta, fueron doblados para su versión hispana, situación que seguramente preocupará a los adultos que sí pueden leer subtítulos, pero no a los chicos. Los Croyer y quienes participaron con sus voces y desde la banda de sonido decidieron donar buena parte de sus utilidades a la concreción de proyectos que ayuden a conservar los bosques del planeta. Una forma original de decir que, después de meterse en el mundo de fantasía de *Fern Gully*, es imprescindible llevar a la práctica su mensaje en el mundo de la realidad.

1952/1992  
40° Aniversario

**TEATRO PAYRO**  
San Martín 766 - Tel. 312-5922

E. T. P. presenta en su reinauguración

### 'Calderón' de Pier Paolo Pasolini

Laura Novoa  
Mónica Galán  
Carolina Adamovsky  
Oscar Castellano  
Osmar Núñez  
Marcelo Pozzi

Miguel Guerberof  
Leonardo Sbaraglia  
Horacio Acosta  
Lucía Navarro  
Silvina Katz

Escenografía e iluminación: **Tito Egorza** - Vestuario: **Marlene Lievendag**  
Versión escénica: **Javier Daulte** - Música: **Facundo Ramírez**  
Dirección General: **Felisa Yeni**

Jueves y viernes 21,30 hs. Sábados 22 hs. Domingos 21,30 hs.

## JAMES COTTON AND HIS BAND

EL MAS GRANDE ARMONIQUISTA DE BLUES

Músico invitado: **HUBERT SUMLIN** (Guitarrista de HOWLIN WOLF)

2 UNICAS  
PRESENTACIONES

**18 y 19 de Diciembre - Teatro GRAN REX**

LOCALIDADES EN VENTA

**Página/12**

en  
NEUQUEN

Tel.: 0943-28320



PROTAGONISTA DE "MI POBRE ANGELITO"

# NIÑO PRODIGIO



En la segunda parte de "Mi pobre angelito" reaparecen los dos ladrones.

se enfurece: "Eso es publicidad para vender el muñeco, les he dicho que no lo sacaran en pantalla", dice, atajándose para no facilitar el chivo.

Por ahora, ni Mack, que odia que lo llamen niño prodigio, ni sus padres temen que su hijo acabe, justamente, como tantos niños prodigio. "Creo que estuvo enferma algún tiempo", comenta ingenuamente Caulkin respecto de Drew Barrymore, la niña de *E.T.* con la que compartió un film, que ya era cocainómana antes de los 10 años y que aún anda entrando y saliendo de clínicas de rehabilitación. No fueron mejores los destinos de otros pequeños milagros de Hollywood que tuvieron adolescencias acomplexadas por el éxito y se arruinaron con el alcohol y las drogas.

Pero en el entorno de Mack aho-

## Un universo poderoso

En buena parte del mundo occidental los preadolescentes conforman un sector cada vez más grande y poderoso, atendido por una industria que quiere capturar su atención y sus dólares. En Estados Unidos el universo conformado por chicos que tienen alrededor de diez años está poblado por casi dos millones de almas. Según las estadísticas, un 31 por ciento se desliza en skates y el 61 por ciento está preocupado por algún amigo "probable" portador del SIDA. La mayoría, como cada vez es más frecuente en Occidente, tiene un control remoto en sus manos. Casi todos, como lo confesó el astro Macaulay Culkin —el de las dos partes de *Mi pobre angelito*— a la revista *Esquire*, viven aferrados a los videogames caseros del tipo Nintendo Street Fighter II, que siempre se mantiene al frente en el ranking de ventas. Los preadolescentes norteamericanos son adictos a las pantallas chicas y no saben distinguir entre un deportista de carne y hueso y un muñeco con la imagen de algún superhéroe. A la pregunta "¿Qué es lo más importante del mundo?", un chico de diez años es capaz de responder con un rotundo "Game, boy". Entre los fast food de moda, McDonald's sigue primero, aunque también tienen mucha demanda las pizzas. Pizza Hut y Domino todavía dan gracias a las Tortugas Ninja. En Estados Unidos funcionan más de veinte millones de equipos caseros de Nintendo. Los chicos quieren a sus personajes —como Dhalsim y Blanka—, y hasta creen que son verdaderos. Hay una marcada separación entre chicos y chicas. Ellos dicen que las mujeres no son muy populares y por eso las apodan con nombres bizarros, como Terror, Maggot (Gusano) o Diarrea. "Las mujeres son estúpidas y locas", dicen ellos de ellas. En televisión consumen cortos comerciales como si fueran confites y las series más ligeras de ideas o violentas. La excepción es "Dinosaurios", de los herederos de Jim Henson, que en la Argentina va dentro de "El maravilloso mundo de Disney". Las revistas más leídas son la tradicional *Mad* y *Nintendo Power* y la mujer más hermosa no es Madonna. Culkin, que ahora tiene doce años, fue interrogado por *Esquire* sobre de qué están seguros los chicos de diez. Su respuesta sonó como un cachetazo: "De que lo más grande no es necesariamente lo mejor".

ra nadie piensa en eso y todos cuidan su imagen por motivos obvios: su último berrinche —el mismo que cualquier otro niño tendría a esa edad— salió en los diarios. Los que lo conocen, por su parte, lo llaman en privado "la pequeña bestia". Menos diplomático, hubo un crítico que exclamó: "Estrangúlenlo, es repelente".

Entre sus respuestas de circunstan-

cia, ya figuran varias al mejor estilo Hollywood. "¿Qué tal su primer beso en pantalla con Anna Chlumsky? ¿Es cierto que son novios?", le preguntó un periodista. "Sólo somos buenos amigos. Nada de lo que se dice de nosotros es cierto. Ella no me gusta y tampoco me gustó el beso", contestó Mack que, apretado, respondió también que hubiera votado por Bush.



Macaulay Caulkin gana cinco millones de dólares por película. Recibe 5000 cartas por día y sus berrinches salen en los diarios.



to la explicación del sentido de la canción adoptada por los participantes en el golpe militar de 1955.

**Preestrenos.** Entre el 10 y el 16 de diciembre en el cine Metro se llevará a cabo una nueva Semana de Preestrenos Internacionales, organizada por la Asociación de Cronistas Cinematográficos de la Argentina. La muestra se abrirá con *Cicatrices de guerra*, de David Jones (*Nunca te vi, siempre te amé*), con Robert De Niro y Ed Harris, y continuará, el 11 con *Mi mundo privado*, de Gus Van Sant (*Marginalados*), con Keanu Reeves y River Phoenix; el 12, *¿Quién dijo que todo está perdido?* de Steve Rash (*Novia se alquila*), con Linda Fiorentino, Joe Mantegna, John Malkovich, Kevin Bacon, Jamie Lee Curtis y Tom Waits; el 13, *El marido perfecto*, preestreno mundial

de la última obra de Beda Docampo Feijoo (*Los amores de Kafka*), coproducción con Ana Belén y Peter Firth; el 14, *Riff Raff*, de Kenneth Loach (*Agenda secreta*), con Robert Carlyle; el 15, *Quiero volar*, de Maurizio Nichetti y Guido Manulli, y *Mississippi Masala*, de Mira Nair, con Denzel Washington y Sarita Choudry.

**Efectos especiales.** "En un futuro no muy lejano, con el desarrollo de las imágenes digitales y del 'computer graphic', la única limitación de los efectos especiales será la imaginación humana". Así lo afirmó el norteamericano Robert Zemeckis, que algo entiende de efectos especiales habiendo dirigido *Roger Rabbit* y la serie de *Regreso al futuro*. Zemeckis, en Roma para presentar su último film *Death Becomes Her*, amplió aún más con su aporte las fronteras del cine fantástico, al jugar con los cuerpos de las dos protagonistas, Meryl Streep y Goldie Hawn, como si fueran muñecos de goma. Así, la primera se cae por una gigantesca escalera, se levanta y sigue caminando como si tal cosa, pero con su cabeza dada vuelta completamente, mientras la segunda, atravesada por un grueso proyectil, sigue charlando amablemente a pesar de que a través del agujero en su cuerpo se puede ver todo lo que está detrás suyo. *Death Becomes Her* es una sátira sobre el mito de la belleza a toda costa y de la eterna juventud.

**Solanas.** El director Pino Solanas anunció la próxima apertura de su Escuela Superior de Cine y Artes Visuales llamada *Imaginario*. Concebida como un taller integral de creación de imágenes y técnicas de la puesta cinematográfica, en la mencionada escuela la carrera de cine tendrá una duración de dos años, con una frecuencia de tres veces por semana. Los cursos comenzarán el próximo mes de marzo. La inscripción está abierta. Para más datos: Córdoba 827 piso 12° "B", de lunes a viernes en el horario de 14 a 18.

**Mignogna.** Invitado a dar un seminario en la Facultad de Ciencias de la Educación de Paraná, Entre Ríos, Eduardo Mignogna hizo una contrapropuesta que consideró "más ágil e interesante". Así fue que con los alumnos de la carrera de Comunicación Social, a través del Centro de Producción en Comunicación y Educación, terminaron realizando un video de 50 minutos. Su título: *Radioteatro en Paraná* (período 1930-1970), una investigación en la que colaboraron viejos actores y técnicos de la emisora local: LT 14 Radio General Urquiza. "En épocas del dominio de la imagen y la televisión, es importante rescatar el papel del radioteatro como motivador del imaginario", afirmó Mignogna. En el video colaboraron Marcelo Camorino (iluminación) y Javier Del Pino (edición).

TODOS LOS DOMINGOS

**Veda**

en **Página/12**

Casting largometraje

Lunes a viernes  
15.30 a 19.30

Suipacha 128 2° "C"  
Capital



Su  
"Negocio"  
este verano

CONSCRIPCION DE SOCIOS  
SIN MATRICULA DE INGRESO  
Y UN MES GRATIS.

PLAN	APARATOS	GIMANSIA	COMBINADO
(PRECIOS TOTALES POR PLAN)			
4 meses (1gratis)	\$ 90.-	108.-	135.-
3 meses (1gratis)	\$ 60.-	72.-	90.-
2 meses (1/2 gratis)	\$ 45.-	54.-	68.-
1 mes (25% dto)	\$ 25.-	30.-	37.-
	CAMA SOLAR	PANTALLA FACIAL	COMBINADO
20 sesiones (5 gratis)	\$ 178.-	67.-	119.-
10 sesiones (2 gratis)	\$ 95.-	36.-	65.-
	MASAJES REDUCTORES	MASAJES DESCONTRACTURANTES	MASAJES COMBINADO
10 sesiones (1 gratis)	\$ 198.-	180.-	190.-

SAUNA - YOGA  
TANGO- TAI CHI  
PEDICURIA-  
PELUQUERIA-  
DEPILACION -  
MANICURIA -  
BELLEZA DE CUTIS.



CONVENIOS CON  
EMPRESAS MUTUALES  
OBRAS SOCIALES  
GRUPOS CERRADOS

☆ EL GIMNASIO DEL CENTRO ☆

**HIPOLITO YRIGOYEN 951 TEL 334-4170/4515.**

.Tarifas pago contado . Abono dos clases por semana.



## Se fue Luis Miguel

Luis Miguel dejó Buenos Aires y voló a Barcelona de urgencia para visitar a su padre, el cantante español Luis Rey, quien entró en coma irreversible. Por lo tanto fue suspendido el show que estaba anunciado para hoy en Córdoba. Los productores de la gira del cantante mexicano en la Argentina dijeron que no pueden saber si el artista regresará para presentarse el próximo fin de semana en el Luna Park.

**VIERNES 11 y 18**  
**SABADOS 12 y 19**  
A las 21.30hs.

**Unitas Mystica**  
(Sida..., él, la mujer, la amante, la prostituta...)

Autor y Dirección: **SUSANA TORRES MOLINA**  
Con: SUSANA VASAN, ELVIRA ONETTO, MONICA DRIOLLET  
Después de la función, charla debate  
Viernes con: **GARCIELA PEVANO**  
Sábado con: **GERARDO ROMANO**

FUNDACION DE LA RANCHERIA  
MEXICO 1182  
Tel. 383-7887

## ¿Dónde ensayar?

En pleno centro,  
salón por horas,  
apto también para  
conferencias.

Esmeralda 582, 1º P. Of. 1,  
393-5472 (NINO)

# Las ideas fijas de Manuel Wirtz

El ex conductor de "Dibujuegos" aceita su nuevo proyecto, "No te quedes afuera", a punto de emitirse en ATC.

(Por Paula Espel) A los nueve años le regalaron su primera guitarra y decidió ser músico. También a los nueve pisó por primera vez un escenario, vestido con un traje de payaso, y logró arrancar sonrisas a los chicos del barrio. Desde ese entonces se encaminó hacia las tablas y tuvo claro que sólo quería ser artista. Todo eso sucedía en San Nicolás, ciudad donde nació, y ahora, después de diez años, no sólo es músico, actor, mimo y clown sino que se convirtió en uno de los conductores de ciclos infantiles que más de un canal quiere para su pantalla.

Manuel Wirtz (29) se instaló en Buenos Aires a los 18 años. Recorrió con su guitarra y una banda distintos pubs y paralelamente estudió teatro y mimo. En estos días apareció en el mercado su tercer disco, que simplemente se llama *Manuel Wirtz*, y en menos de un mes estrenará un programa en ATC que llevará por título "No te quedes afuera", que irá todos los días de 18 a 19.30.

Su nombre comenzó a resonar en el ambiente a partir del éxito que tuvo en América TeVé con su programa "Dibujuegos", el más visto del canal de Eurnekian, con 7 puntos de rating, y que le mereció una nomi-

nación para los Martín Fierro y un par de premios que le fueron entregados a lo largo de este año.

"Este nuevo trabajo es lo más alucinante que hice, en cuanto a producción, letras y sobre todo por el momento que estoy pasando en mi vida, que es muy bueno, y entonces el disco reúne cosas positivas."

Lo mismo siente frente al nuevo programa: "Estoy con todas las pilas puestas y la televisión me seduce. Lo primero que hago es ser lo que soy, no intento ningún tipo de personaje, soy auténtico y mi mensaje para los espectadores es la complicidad en los hechos cotidianos y en los hechos mágicos o en las cosas fantásticas que pueden ocurrir en la vida. Yo juego con los pibes —cuenta— porque es fundamental que a esa edad la creatividad no se pierda".

Dice que con "Dibujuegos" llegó a tocar un techo y que ahora quiere hacer algo diferente en ATC. Pero la última etapa en América TeVé no fue nada fácil: "El programa, desde el inicio, fue un parto con dolor. Se trabajaba en muy malas condiciones y estuve presionado por los directivos del canal. Me pidieron que me cortara el pelo, me controlaban los términos que utilizaba y me boicoteaban. Eso pasó porque 'Dibujuegos' fue una producción indepen-



Mimo, clown, músico y amante de las lides televisivas.  
Manuel Wirtz incorporará campeonatos de bolita.

diente y ellos no podían meter mano en el programa. Ahora, trabajo con más libertad y creo que 'No te quedes afuera' será lo más grosso que hice hasta ahora. Los guiones los escribo con Fernando Salas y la música es mía y de Alberto Lucas". Wirtz mostrará en una hora y media sus habilidades de conductor y artista, contará con invitados en el estudio, y retomará los juegos de su infancia. "Vamos a hacer campeonatos de bolita", dice y asegura que todo invitado deberá arrodillarse, arremangarse y divertirse jugando. "No quiero que los chicos se queden afuera —de ahí el título del ciclo—, sino que se apropien de un lugar, porque hoy en día los pibes viven en un mundo hecho por los grandes."

Flaco, alto, con el pelo largo y siempre metiendo bocadillos con buen humor, Manuel Wirtz, hermano de Daniel —ex baterista de Fito Páez y líder de La Sonora de Bruno Alberto—, antes de llegar a la pan-

talla chica trabajó durante tres años con Pipo Pescador. "Lo acompañé en sus espectáculos como mimo y clown, yo subía al escenario para calentar al público y después me integraba al show de Pipo. Me marcó su inteligencia, su conocimiento y el talento que tiene. Pipo era un tipo avanzado para esa época." Al poco tiempo, Wirtz comenzó a viajar por el interior del país presentando un unipersonal, *Jugando con Manuel*. Sus primeras apariciones en la televisión fueron con Alejandro Dolina, en ATC, en el '89, y al mismo tiempo ofrecía recitales en distintos teatros.

Por aquella época, para Wirtz la televisión era casi una idea fija. Mientras presentó su disco *Mala información* en el escenario un televisor gigante se devoraba a cada uno de los músicos y él terminaba cantando desde el interior de la caja boba. "Pero la televisión atrapa a quien quiere ser atrapado —aclara—. Lo importante es brindarle a los chicos la información y decirles que lo que aprendan va a formar parte de todas las cosas que tienen en sus cabecitas y que eso no se los va a quitar nadie."

# LIDERES. LAS 24 HORAS. TODO EL AÑO.



Los radios que completan el diámetro total del éxito de audiencia. Penetrando a toda costa los días del verano, los anuncios y las programaciones de LU9 RADIO MAR DEL PLATA y FM 103 UNIVERSO, hacen del aire un felicísimo negocio ante la potencialidad compradora de 5.000.000 de turistas y de 1.000.000 de habitantes.

Equipamientos de última generación. Inversiones permanentes. Alta tecnología. Con la mejor música en CD y DAT. Información al instante. Programación y profesionales de jerarquía. Amplia participación mayoritaria en la audiencia total. El medio de preferencia indiscutida de los más grandes anunciantes. Y las agencias publicitarias de más brillo. Todo ello nos lleva a ser LIDERES. LAS 24 HORAS. TODO EL AÑO.



Primera. Lejos.

D.D.I. PRODUCCIONES RECONQUISTA 1056 - 7º P. (1003) BUENOS AIRES. TEL. 312-6542/6574 315-0884 AL 86 FAX 312-6541  
LA RIOJA 2371 (7600) MAR DEL PLATA. TEL. (023) 41039/40 FAX 2-4242

UBA

INSTITUTO  
BUENOS  
AIRES  
8-752

ABIERTA LA INCRIPCION

•De 1ro a 5to año Bachillerato mixto(Ciclo Básico Unificado) Turno Mañana y Tarde

•Turno vespertino de Perito Mercantil con especialidad Auxiliar Contable, Auxiliar en Administración. (3 Años)

Computación, Inglés, Talleres, Gabinete Psicopedagógico, Actividades Deportivas, Extraprogramáticas, Campo de deportes

URQUIZA 1551-FLORIDA  
T.E. 791-3105

ENCUENTRO POPULAR  
EN SOLIDARIDAD CON EL  
TEATRO LASSALLE

MIÉRCOLES 16 DE DICIEMBRE 21 HS.  
TERESA PARODI - LOS TROVADORES  
MARIA OFELIA - CHANI SUAREZ  
RAUL CARNOTA - RUDY Y NINI FLORES  
LAURA ALBARRACIN - GRUPO SAINTE  
TRIO CARLINO-PALACIOS-CARDOZO  
Locución: MARCELO SIMON

JUEVES 17 DE DICIEMBRE 21 HS.  
JAIR - JAIME TORRES - MAGDALENA  
LEON - CUTI Y ROBERTO CARABAJAL  
SUNA ROCHA - TRIO DE LA PLATA  
Locución: BLANCA REBORI

PTE. PERON 2263  
TEL.: 951-9388

GOLDA  
MEIR

Jardín - Primaria - Trilingüe  
Técnicas modernas, trato afectivo,  
talleres y ambiente creativo.

NUEVAS BECAS: Jardín (30) - Primaria (30)  
GANDARA 2465 (2 c. Incas y Triunvirato) 52-8417/541-7938

libros de arte y literatura  
**gandhi**  
LIBROS DE ARTE

WARHOL- FRED ASTAIRE-  
LEONARDO-TOYS- HOOPER-  
BEARDSLEY- CHAPLIN-AIR SHOW-  
FABERGE- MEL GIBSON- SOVIET  
ART- JUKE BOXES- CALLIGRAPHY-  
FERRARI- GAUGUIN- TURNER-  
MODERN CLASSICISM- LINGERIE  
FANTASIES- MIRO- ELVIS- DALI-  
HAWAII- CARS- PICASSO-  
IMPRESSIONISM- MOZART-  
BAUHAUS- JAZZ- WHISTLER-  
HOLLYWOOD- HEPBURN- JOYCE-  
KLIMT- CLASSIC WATCH- BEATLES-  
ELEPHANTS- BERLIN- NEPAL-  
POSTER IN HISTORY- TULIPS-  
RUBENS- SCHIELE- SOAP OPERA-  
TABLES- ART DECO- COUNTRY  
PINE- TOPKAPI- CARAVAGGIO-  
BARATOS- MUY BARATOS-  
TERRIBLEMENTE BARATOS-  
EFFECTIVO- TARJETA.

Letra y Música  
de Primera.

RIVADAVIA 1475 Tel 383 5450.  
MONTEVIDEO 453 Telfax 46-1994.

ANDREW DIVOFF JURGEN PROCHNOW ELIZABETH MOREHEAD

No se ve... no se oye...  
¡¡es un presentimiento!!!

**INTERCEPTOR**  
EL CAZA FURTIVO F117

DE LOS CREADORES DE  
"EL VUELO DEL ANGEL NEGRO"

IMPACTANTE ESTRENO SIMULTANEO CON EE. UU.  
**MONUMENTAL 1 - SANTA FE - BELGRANO**  
AMBASSADOR (Mar del Plata) - OCEAN (Córdoba) - MENDOZA (Mendoza)



ALESSANDRA Y TRINIDAD

# Dos caras para Julieta

Las dos bailarinas presentarán en el Colón "Romeo y Julieta". La italiana actuará junto a Julio Bocca y la española con Maximiliano Guerra. El estreno es hoy.

(Por Ingrid Beck) Tienen varias cosas en común: las dos aman el rol de Julieta, ambas tendrán como partenaires a bailarines argentinos y, por supuesto, a cualquiera de las dos se les adivinaria enseguida su profesión: sus gestos, su figura, sus movimientos, las identifican inmediatamente como bailarinas.

La más conocida es Alessandra Ferri, una italiana de 29 años, primera figura del American Ballet Theatre de Estados Unidos y estrella invitada de alla Scala de Milán, su ciudad natal. La segunda y más joven es la española Trinidad Sevillano, prima ballerina del Boston Ballet. Ambas están en Buenos Aires para actuar en el Teatro Colón y estrenar, la italiana junto a Julio Bocca y la española con Maximiliano Guerra, *Romeo y Julieta*, la obra de

Prokofiev con coreografía del recientemente fallecido Kenneth MacMillan.

Como han recibido una intensiva formación clásica desde muy temprano, las dos prefieren interpretar a Giselle y Julieta, dos personajes que, según la Ferri, "son muy fuertes, muy dramáticos, permiten jugar con la expresión". Sevillano también se inclina por los roles más teatrales: "A mí me gusta muchísimo interpretar", asegura.

A Alessandra Ferri, los argentinos tuvieron oportunidad de verla bailar durante las presentaciones del ABT en el Colón y en el Luna Park durante el mes pasado. Y la impresión fue fuerte. En todas las piezas que bailó, deslumbró con su técnica y su perfección. Y demostró que es hoy una de las primeras bailarinas del mundo. Trinidad Sevillano, en cambio, debutará en la Argentina, con la responsabilidad que implican las comparaciones.

La compañera de Julio Bocca comenzó a estudiar danza en la escuela de bailar de alla Scala y a los 15 años se fue a vivir a Londres cuando ingresó en la escuela del Royal Ballet. Allí conoció a Kenneth MacMillan de quien se convirtió en intérprete preferida. Por eso, para ella, Julieta no tiene secretos. Tampoco la amedrentan los grandes escenarios, porque ya pasó por los más prestigiosos del mundo.

La vida de Trinidad Sevillano es más serena. Reside en Boston casi todo el tiempo, con ocasionales viajes a España para visitar a su familia. El Boston Ballet cumple en su ciudad alrededor de cinco temporadas al año, por lo que las giras son más bien excepcionales. "Trabajo, tengo amigos, salgo, voy al cine, leo libros", describe de su vida en Estados Unidos. Llegó a ese país a los 16 años, luego de haber comenzado su formación cuando sólo tenía 6. "Empecé a bailar como un juego —relata—, y poco a poco se fue convirtiendo en una pasión. Sin darme cuenta era bailarina y tenía contratos."

Trinidad Sevillano.  
Del Boston Ballet.

Para Alessandra Ferri, que asegura haber "crecido en el mundo", las cosas fueron más difíciles en algún aspecto, a pesar de haber ingresado al ABT de la mano de su entonces director y primer bailarín Mijail Barishnikov. Las giras permanentes y la falta de lugar de residencia la convertían, al mismo tiempo, en una bailarina afortunada y en una mujer que sufría la soledad. Sin embargo, hace poco tiempo, y durante unas vacaciones, conoció a quien hoy es su marido, "y cambié". "Ahora vivo con él en Milán. Modifiqué un poco mi vida para estar con él", explica.

Luego de la última función de *Romeo y Julieta*, junto a Guerra (el 12), Trinidad Sevillano regresa a Boston para seguir trabajando con su compañía. A Alessandra Ferri la esperan Roland Petit, Glen Tetley y Maurice Béjart. Ese es todo el futuro que ambas se animan a predecir. La española quiere bailar, y "aprovecharlo mientras pueda". Después, no sabe y supone que la emprenderá con alguna profesión relacionada con el arte. La Ferri ni siquiera se lo plantea: "Pensar en el futuro es una pérdida de tiempo —afirma— porque la vida es imprevisible".



Alessandra Ferri, italiana de 29 años.  
Es la primera figura del American Ballet Theatre de Estados Unidos.



## HOY 21 HS. GRANDE, PA...!

María tiene una cita con un pretendiente que la invitó a cenar...! Pero Arturo y las chicas no van a dejar que vaya sola y la van a cuidar bien de cerca...! Por suerte María va a estar custodiada porque el "galán" intentará aprovecharse de ella...!!! ARTURO PUIG en GRANDE, PA...!

Con MARIA LEAL y gran elenco.

## HOY 22 HS. SE LLEVARON A MI HIJO

Entraron a su casa y se llevaron a su hijo...! Pasaron días sin saber nada de él hasta que se enteraron que alguien quería cobrarles una venganza...! Ahora la mafia comenzará una guerra en la que nadie estará a salvo...! Un filme espectacular...! Un ESTRENO ABSOLUTO para televisión

TELEFE  
JUNTOS

## Danza con Shakespeare

Hoy a las 20.30, en función extraordinaria del Teatro Colón, se estrena el ballet *Romeo y Julieta*, basado en la obra de William Shakespeare, sobre música de Sergei Prokofiev y con coreografía del recientemente fallecido Kenneth MacMillan. En el debut, los protagonistas son Julio Bocca y Alessandra Ferri, quienes volverán a bailar el viernes 11. Maximiliano Guerra y Trinidad Sevillano lo harán el 10 y el 12 y Julio Bocca será Romeo también el 15 junto a Eleonora Cassano y el 13 junto a Silvia Bazilis.

El *Romeo y Julieta* de MacMillan fue creado para su compañía: el Royal Ballet de Londres. Se trata de un "ballet d'action" pero tratado con un lenguaje neoclásico, característico del maestro inglés. Grandes dúos, danzas de conjunto, numerosos ensambles y, por supuesto, solos, dan a la obra ritmo coreográfico y versatilidad. La historia de los amantes de Verona también incluye danzas de salón —fieles a la versión del ruso Levrovsky— y una escenografía de inspiración renacentista.

MacMillan imaginó este ballet, en su origen, para Lynn Seymour, y luego fue confiado a Margot Fonteyn. Años más tarde, Alessandra Ferri se transformó en la favorita del maestro inglés para asumir el rol de Julieta. Rudolf Nureyev y Mijail Barishnikov hicieron las veces de Romeo, en papeles recordados, pero hoy, en el Colón, el hijo de los Montesco es Julio Bocca.



## CINE



**1492 CONQUISTA DEL PARAISO** -P/M/13- De Ridley Scott. Con Gerard Depardieu y Sigourney Weaver. **Cine** Uno. Suipacha 460. 322-1112. A las 14.40, 17.10, 19.50 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.05.

**ARMA MORTAL 3** -P/M/16- Con Mel Gibson y Danny Glover. **Ignazú**. Lavalle 940. 393-9931. A las 13, 15.25, 17.50, 20.25 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**BAJOS INSTINTOS** -P/M/18- Con Michael Douglas y Sharon Stone. Dir.: Paul Verhoeven. **Suipacha** 1. Suipacha 442. 322-1195. A las 15.40, 18.10, 20.40 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.10.

**BEETHOVEN** -APTA- De Briant Levant. Hablada en castellano. **Los Angeles** 1. Av. Corrientes 1770. 476-2405. A las 13.10, 15, 16.50, 18.40 y 20.30.

**BLANCA NIEVES Y LOS SIETE ENANITOS** -APTA- Presenta Walt Disney. En castellano. **Los Angeles** 2. Av. Corrientes 1770. 476-2405. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23.

**Monumental** 2. Lavalle 780. 393-8865. A las 14, 15.30, 17.10 y 18.45. Sáb. trasn.: 1.30.

**Paseo Alcorta** 2. Salguero y Alcorta. 606-5665. A las 14.40, 15.30, 17.25 y 19.20. Sáb. trasn.: 1.35.

**BOMERANG** -P/M/16- Con Eddie Murphy. **Monumental** 1. Lavalle 780. 393-8865. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**CAMBIO DE HABITO** -APTA- Con Whoopi Goldberg. Del Cabaret al Convento. **Alfa**. Lavalle 842. 322-1114. A las 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**Paseo Alcorta** 3. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 15, 16.45, 18.55, 21.10 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.35.

**Patio Bullrich** 2. Posadas 1245. 325-8328. A las 16.20, 18.30, 20.50 y 23.10.

**Santa Fe** 1. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 14, 16.20, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**CARTAS DE AMOR DE UNA MONJA** -P/M/18- Con: Alfredo Alcón y Analía Gadé. **Loire**. Av. Corrientes 1524. 49-1900. A las 14.20, 16.30, 18.40, 20.55 y 23.05.

**CON LAS MEJORES INTENCIONES** -P/M/16- **Ailif**. Corrientes 1753. 40-7575. A las 15, 18.30 y 22.

**Paseo Alcorta** 4. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 15, 18.30 y 22. Sáb. trasn.: 1.30.

**Trocadero** 1. Lavalle 820. 322-1455. A las 15, 18.30 y 21.55.

**CULPABLE** -P/M/13- Con Robert de Niro y Annette Bening. **Capitol**. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 14.25, 16.25, 18.40, 20.55 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.

**Paseo Alcorta** 1. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 14.20, 16.30, 18.40, 20.55 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.35.

**Sarmiento**. Lavalle 852. 322-3338. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.35 y 23.

**DELICATESSEN** -P/M/13- Dir.: Jean-Pierre Jeunet y Marc Caro. Con Dominique Pinon y Marie-Laure Dougnac. **Libertador**. Av. Corrientes 1334. 40-7443. A las 13.45, 15.30, 17.15, 19.15, 21.20 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.15.

**DEMENTE** -P/M/18- De Brian de Palma. Con John Lithgow, Lolita Davidovich y Steve Bauer. **Metro** 2. Cerrito 570. 35-4219. A las 13.30, 15.25, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15.

**DONDE ESTAS, AMOR DE MI VIDA...QUE NO TE PUEDO ENCONTRAR** -P/M/16- Con Susú Pecoraro y Oscar Martínez. **Suipacha** 2. Suipacha 442. 322-1195. A las 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.15.

**EL AMANTE** -P/M/16- **Trocadero** 2. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.30, 15.50, 18.20, 20.40 y

23.10. Sáb. trasn.: 1.30.

**EL LADO OSCURO DEL CORAZÓN** -P/M/16- **Trocadero** 3. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.10, 15.40, 18.10, 20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.

**EL PUENTE (THE BRIDGE)** -P/M/13- **Ideal** 6. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 (Vier. a Dgo. y Miér. también 23.10). Sáb. trasn.: 1.15.

**EL VERANO DE LAS MARAVILLAS** -APTA- **Ideal** 3. Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17, 19 y 21 (Vier. a Dgo. y Miér. también 23). Sáb. trasn.: 1.10.

**ENREDOS DE HOTEL** -P/M/13- **Paseo Alcorta** 2. Salguero y Alcorta. 606-5665. 21.20 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.35.

**Suipacha** 3. Suipacha 442. 322-1195. A las 15.10, 16.50, 18.25, 20, 21.35 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.

**GLADIATOR** -P/M/16- **Select Lavalle**. Lavalle 921. 326-0235. Cont. 13.30, 17.25 y 21.15 (Sáb. 16.45, 20.30 y 0.15).

**GRITO DE PIEDRA** -APTA- **Ideal** 2. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.30, 17.50, 20.20 (Vier. a Dgo. y Miér. también 22.40). Sáb. trasn.: 1.10.

**HACIA EL SOL** -APTA- **Ideal** 4. Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17, 19, 21 (Vier. a Dgo. y Miér. también 23). Sáb. trasn.: 1.10.

**HASTA EL FIN DEL MUNDO** -P/M/13- De Wim Wenders. Con William Hurt y Solfeig Dommartin. **Premier** 1. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.30, 19.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.

**JUEGOS DE PATRIOTAS** -P/M/16- Con Harrison Ford y Anne Archer. **Metro** 3. Cerrito 570. 35-4219. A las 13.30, 15.40, 18.05, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**LA TEMPESTAD** -P/M/16- Un filme de Peter Greenaway. Con: John Gielgud, Michael Clark e Isabelle Pasco. **Alfa**. Callao 1057. 41-3818. A las 15.15, 17.50, 20.25 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**LOS IMPERDONABLES** -P/M/16- **Monumental** 2. Lavalle 780. 393-8865. A las 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**MEDITERRANEO** -P/M/13- Oscar '92 a la Mejor Película Extranjera. **Maxi** 2. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 15, 17, 19, 21 y 23.

**Santa Fe** 2. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.30, 15.15, 17.15, 19.15, 21.45 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.15.

**MILAGRO EN NUEVA YORK** -APTA- Con Danny Aiello y Anthony LaPaglia. **Premier** 3. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.10, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.

**MUJER SOLTERA BUSCA** -P/M/16- Con Briget Fonda y Jennifer Jason Leigh. Un film de Barbet Schroeder. **Atlas Lavalle**. Lavalle 869. 322-1936. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**Atlas Santa Fe** 1. Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 14.20, 16.20, 18.35, 20.50 y 23.10.

**NIKITA (LA CARA DEL PELIGRO)** -P/M/16- Con Anne Parillaud y Jean Hugués Anglade. Dir.: Gerome Chaulou. **Ambassador**. Lavalle 777. 322-9700. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**Premier** 2. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.20, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.

**OBESION FATAL** -P/M/16 c/Res.- Con Kurt Russell y Ray Liotta. **Trocadero** 4. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15.20, 18, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.

**PUERTAS ABIERTAS** -P/M/13- Un filme de Gianni Amelio. Con: Gian Maria Volonté. **Atlas Santa Fe** 2. Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 15.20, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**Gaumont**. Rivadavia 1635. 40-3050. A las 14, 16, 18.20, 20.40 y 23.

**Patío Bullrich** 1. Posadas 1245. 325-8328. A las 15.20, 17.40, 20.10 y 22.40.

**QUE HORA ES** -P/M/13- De Etore Scolta. Con Marcello Mastroianni y Massimo Troisi. **Losar**. Av. Corrientes 1743. 40-6100. A las 13.45, 15.40, 17.30, 19.20, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.10.

**SOLDADO UNIVERSAL** -P/M/16- **Select Lavalle**. Lavalle 921.

326-0235. 15.35, 19.30 y 23.15 (Sáb. 14.55, 18.40, 22.25 y trasn. 2).

**TAXI BLUES** -P/M/16- Dir.: Pavel Lounguine. Con: Piotr Zaitchenko y Piotr Mamonov. **Lorca** 1. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15, 17, 19, 21.05 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

**Maxi** 1. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 15.30, 17.45, 20 y 22.20.

**TODAS LAS MAÑANAS DEL MUNDO** -P/M/13- Con: Gerard Depardieu. **Lorca** 2. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15.30, 18, 20.30 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.00.

**UN HORIZONTE LEJANO** -P/M/13- Con Tom Cruise y Nicole Kidman. **Metro** 1. Cerrito 570. 35-4219. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.

**UN LUGAR EN EL MUNDO** -APTA- **Ideal** 1. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.25, 17.50 y 20.20 (Vier. a Dgo. y Miér. también 22.50). Sáb. trasn.: 1.10.

**VALMONT** -P/M/16- De Milos Forman. Sáb. trasn.: 1. **Ideal** 5. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.10, 17.40 y 20.15 (Vier. a Dgo. y Miér. también 22.50).

**CICLOS** **ATLAS RECOLETA**. Guido 1952. 803-3313. Semana del Cine Italiano. Hoy a las 21: **IL PIACERE DELLE CARNI**.

**Avenida**. Av. de Mayo 675. 331-6626. Cont. desde las 11: **El vuelo del ángel negro** -P/M/13- El ojo del tigre.

**Cinemateca Argentina**. Sarmiento 2255. 952-2170. Ciclo El Director es la Estrella: A las 17.30, 19.30 y 21.30: **Venja y vea** -P/M/16- Dir.: Elem Klimov. Con: Alexei Kravchenko y Olga Morócova. Juev. No hay función.

**Club de Cine**. Sarmiento 1249 (Subsuelo). Cito Howard Hawks. A las 18.30: **Vitaminas para el amor**. A las 20: **Tener y no tener**.

**Lara**. Av. de Mayo 1225. 381-6966. Cont. 12, 15.30, 19 y 22.30: **Nea** -P/M/16- 13.45, 17.15 y 20.45: **En la ruta de los asesinos**.

**Leopoldo Lugones**. Corrientes 1530. 46-8611. Encuentro con el Cine Rumano. A las 15, 17.30, 20 y 22.30: **La Erupción** (Inédita en la Argentina) -P/M/18- Dir.: Liviu Ciulei. Con: Eva Cristian, Lucia Mara Dabija y Lica Popescu. Pl. \$ 2.

**BARRIOS** **BELGRANO**

**ATLAS BELGRANO**. Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 15.30, 18, 20.30 y 23: **Puertas abiertas** -P/M/13- Variedades. Sáb. trasn.: 1.10.

**BELGRANO** 1. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23: **Bomerang** -P/M/16- Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.

**BELGRANO** 2. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.10: **Hacia el sol** -P/M/13- 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50: Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.

**BELGRANO** 3. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 y 23.30: **Mediterráneo** -P/M/13- Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Cambio de Hábitos (Pre-Estreno). Miér. 50% desc.

**CABILDO**. Av. Cabildo 2347. 784-3852. A las 14.40, 16.40, 18.40, 20.50 y 23: **Delicatessen** -P/M/13- Variedades. Sáb. trasn.: 1.10. Miér. 50% desc.

**GENERAL PAZ** 1. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14.15, 16.15, 18.35, 20.55 y 23.15: **Culpable** -P/M/13- Variedades. Sáb. trasn.: 1.10.

**GENERAL PAZ** 2. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50: **Mujer soltera busca** -P/M/18- Variedades. Sáb. trasn.: 1.20.

**GENERAL PAZ** 3. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 15, 17.30, 20 y 22.30: **Obsesión fatal** -P/M/16- Variedades. Sáb. trasn.: 1.

**LIDO**. Av. Cabildo 3241. 701-2996. A las 15, 16.45 y 18.30: **Beethoven** -S/R- 20.15 y 22.40: **Bajos instintos** -P/M/18- Miér. 50% desc.

**MIGNON**. Juramento 2433. 784-3899. A las 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20: **Demente** -P/M/18- Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.

**SAVOY** 1. Av. Cabildo 2829. 781-6500. Cont. 15, 18.30 y 22: **Con las mejores intenciones** -P/M/16-

Variedades. Sáb. trasn.: 1.30.

**SAVOY** 2. Av. Cabildo 2829. 781-6500. Cont. 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50: **Nikita (la cara del peligro)** -P/M/16- 15, 17.30, 20 y 22.30: Variedades. Sáb. trasn.: 1.20.

**SAVOY** 3. Av. Cabildo 2829. 781-6500. Cont. 13.40, 15.40, 17.55, 20.10 y 22.30: **Taxi Blues** -P/M/16- Variedades. Sáb. trasn.: 1.10. Miér. 50% desc. Vier. a Dgo. loc. num.

**TEATRO**



**COLON**. 35-5414. **MIÉRCOLES** 9 a las 20.30: Venta total de las localidades. Ballet "ROMEO Y JULIETA", de S. Prokofiev. Con: A. Ferri, J. Bocca y Ballet Estable del Teatro Colón. Dir. de Orq.: Pedro I. Calderón. Coreog.: Kenneth Macmillan. Repositoras: G. Parkinson y W. Halkin. Esc. y Vest.: A. Livingstone. Orq. Est. del T. Colón. Pl.: \$ 70. Delant. Paraíso: \$ 16.- **JUEVES** 10 a las 20.30: 4ta. Func. de Ab. "A". Ballet "ROMEO Y JULIETA", de S. Prokofiev. Con: T. Sevillano, M. Guerra y Ballet Estable del T. Colón. Dir. de Orq.: Pedro I. Calderón. Orq. Est. del T. Colón. Sob. de Ab. en vta.

**VIERNES** 11 a las 20.30: 4ta. Func. del Ab. "B". Ballet "ROMEO Y JULIETA", de S. Prokofiev. Con: A. Ferri, J. Bocca y Ballet Est. del T. Colón. Dir. de Orq.: Pedro I. Calderón. Orq. Est. del T. Colón. Sob. de Ab. en vta. **SABADO** 12 a las 20.30: 4ta. Func. del Ab. "E". Ballet "ROMEO Y JULIETA", de S. Prokofiev. Con: T. Sevillano, M. Guerra y Ballet Est. del T. Colón. Sob. de Ab. en vta. **MARTES** 15 a las 20.30: 4ta. Func. del Ab. "C". Ballet "ROMEO Y JULIETA", de S. Prokofiev. Con: E. Cassano, J. Bocca y Ballet Est. del T. Colón. Pl.: \$ 70. Delant. Paraíso: \$ 16. **JUEVES** 17 a las 20.30: 2da. y Última Función del Ab. Universitario. Última representación del Ballet "ROMEO Y JULIETA", de S. Prokofiev. Con: S. Bazilis, R. Candal y Ballet Est. del T. Colón. Sob. de Ab. en vta.

**Boletería**: Todos los días, de 10 a 20 (lunes de 17 a 21), por Tucumán 1111.

**MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN**. Corrientes 1530. 46-8611. Sala Casacuberta. Juev. a Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30: **UNA VISITA INOPORTUNA**, de Copi. Con Jorge Mayor, Juan Carlos Puppo, Ana María Casó, Héctor Malamud, Alejandra Flechner y Jorge Diez. Diseño de iluminación: Lito Pastrán, Jorge Ferrari y Maricarmen Arnó. Diseño de escenografía y vestuario: Jorge Ferrari. Música: Luis Reales. Asistencia de dirección: Ana Belén Saint Jean. Dirección: Maricarmen Arnó. En coproducción con DAEFA Espectáculos. Pl. \$ 8.- **Sala Martín Coronado**. Juev. a Sáb. a las 22. Dgo. a las 21: **MEMORIA DEL INFIERNO**, versión de Gerardo Taratuto del "Informe sobre Ciegos", de Ernesto Sabato. Con Daniel Fanego, Aldo Braga, Diana Lamas, Daniel Figueiredo, Osvaldo Santoro, Silvia Bayle y elenco. Dirección: Daniel Ruiz, s/trabajos previos de Sergio Renán y Carlos Baldonero. Pl.: \$ 8.- **Sala Cunill Cabanellas**. Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30: **CON OLOR A AGUA FLORIDA**, unipersonal de Perla Santalla. Pl. \$ 8.-

**COMPLEJO ENRIQUE SANTO DISCEPOLO**. **TEATRO PRESIDENTE ALVEAR**. Corrientes 1659. 46-6076. Miér. a las 21: "CÍCLO DEL ENCUESTRO". Dir.: Teresa Parodi. Con: Ariel Petrocelli. Pl. \$ 10 (dde. fila 10 \$ 8). Juev. a las 21: "DANZANDO EN EL DISCEPOLO". Ciclo coord. por N. Binaghi, B. Durante y J. López. "Expansiones", "La Noche de Gaspar", "Urania" y "Dedalus". Pl. \$ 5.- Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 21: Ciclo Teatral Iberoamericano: "LÍMITES", de Marco Antonio de la Parra. Dir.: Franklin Caicedo. Con Débora Bianco, Héctor Bidonde, Daniel Rivera y Elena Tasisto. "NORAH", de Emilio Carbellido. Dir.: Hugo Urquijo. Con Mario Alarcón, María Bufano, Franklin Caicedo y gran elenco.

**NACIONAL CERVANTES**. Libertad 815. 476-4224. Sala Mayor: Sáb. a las 21.30: "Milongueros de ayer y siempre". En el marco del Proyecto Memoria. Homenaje a la Música Sureña. Pl. \$ 10. Est. y Jub. \$ 5. **Sala Argentina**. Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30: "El Hombrecito", de Carlos Pais y Américo Torchelli. Con Osvaldo Bonet y Raúl Rizzo. Dir.: Osvaldo Pelletieri. Loc. \$ 10.-

**ALTOS DE MONSERRAT**. Solís 654. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20: "Viuda Fiera y Avivata busca Soltero con Plata", de Germán Ziclis. Dir. y Pta. en esc.: Rómulo Dillac. Pl. \$ 5.-

**ANDAMIO '90**. Paraná 660. 46-1484. Juev. a Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 21: **SOPA DE POLLO** De Arnold Wesker. Dir.: José María Paolantonio y Alejandra Boero. **SOPA DE POLLO** Pl. \$ 18 (Juev. \$ 15). Juev. y Dgo. est. y jub. \$ 10. Bolet. dde. las 12. Loc. en vta. c/7 días de antic. Últimas funciones. Sala climatizada.

**AP-SARAS**. Moreno 3322. 89-7093. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30: "Otro Hamlet", ensayo s/la obra de Shakespeare. Dir.: A. Dotta. Con A. Hopkins, P. Kochohian e I. Haadouch. Est. y jub. con desc.

**ARTE BELGRANO**. Cabildo 2967. 70-0850. SALA 1: Juev. a Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 21: A. Bonin en "Hollywood...Quiero estar en tu Historia", de N. Simon. Con S. Cary y W. Quiroz. Dir.: L. Rossini. SALA 2: Juev. y Vier. a las 21.30: "La Tempestad", de W. Shakespeare. Dir.: R. Villanueva. Sáb. y Dgo. a las 21.30: "Vincent y los Cuervos", de P. O'Donnell. Dir.: E. Demastri.

**ASTRAL**. Corrientes 1639. 46-5707/9964. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20: **LUISA FERNANDA**. Con la Compañía Lírica de Zarzuela de Manuel De Falla. Loc. en vta.

**ATENE**. Paraguay 918. 311-2888. Únicas Semanas en Buenos Aires. 20 Años Consecutivos! Premio de los cronistas al Mayor Éxito Ininterrumpido.

**LA LECCION DE ANATOMIA** De Carlos Mathus. Estrictamente prohibida para menores de 18 años. Mar. a Vier. a las 22. Sáb. a las 22.00 y 23.45. Dgo. a las 21.-

**AUDITORIO BAUEN**. Callao 360. 372-6906. Juev. a Sáb. a las 21.30: **EL ZOO DE CRISTAL** De Tennessee Williams. Dir.: Hugo Urquijo. Con Inda Ledesma, Ingrid Pellicori, Hugo Soto y Mario Pasik. Dgo. desc. a est. y jub. **SABADO DESPEDIDA**.



1343. 40-1064. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 21;

## BUENOS AIRES

**EN TIEMPO DE TANGO**  
Con Guillermo Galvé, Adriana Varela, Pablo González y Karold Luján. Cuerpo de Baile y Orquesta. Coreog.: Abel Lanza. Dir. Mus.: Julio Dávila. Precio Gral.: \$ 15.-  
**MICHELANGELO.** Balcarce 433. 334-4321/22. 331-5392. Martes a Sábado a las 21.30 (ULTIMAS SEMANAS): Presenta:  
**TANGO X 2**  
"HOMENAJE A GARDEL". Con Miguel Angel Zotto y Milena Plebs. Dir. Mus.: D. Binelli. Canto: Patricia La Sala. Estacionamiento propio.-

**PARAKULTURAL NEW BORDER.** Chacabuco 1072. Vier. a las 21.30: "Pater Dixit". Trabajo de Experimentación Teatral. Dir.: Pompeyo Audivert. Con F. Khabie, H. Díaz y elenco. A las 22.30: Ustedes me olvidarán. Espectáculo Multimedia. A las 0.30: **Planta Fournier** presenta a "La Wagner's Flowers" en el ensayo público de "El Buque Fantasma", adapt. de El Holandés Errante, de R. Wagner. Dir.: Omar Viola. A la 1.30: "Paraklub Transnight", maratón teatro-musical con Laura Markert, Oliver y Olkar Ramírez. Sáb. a las 22: Los Siameses, de Griselda Gambaro. Con: F. Martín y D. Sansotta. Dir.: G. Spinelli. A la 1.30: "Paraklub Transnight", maratón teatro-musical con "La Cuadrilla", Oliver, Mazzarello y Nelly del Paraná. Rock con "Mamá Nash". Dgo. a las 21.30: "Pater Dixit". Trabajo de experimentación teatral. Dir.: Pompeyo Audivert. Con F. Khabie, H. Díaz, S. Traverso, P. Marchetti y D. Kargiemann.-

**PAYRO.** San Martín 766. 312-5922. Equipo Teatro Payró y TMGSM: "CALDERON" de Pier Paolo Pasolini. Estreno en la Argentina. Con: Laura Novoa, Leonardo Sbaraglia y elenco. Mus.: Facundo Ramírez. Dir. Gral.: Felisa Yeri. Jue. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22. Dgo. a las 21.30. Pl.: \$ 15. Juev.: \$ 10.-

**PICCOLO TEATRO.** Corrientes 1624. 49-3465/3485. Miér. a las 21.30 y Sáb. a las 23.30: La obra más premiada: "Matadero" (Capital Federal). Autor y Dir.: Marcos

Rosenzvaig. 11 actores en escena. Vier. a las 22.45: "Loca Juventud", comedia de Marcelo Mardi. Dir.: Fernando Crespi. Vier. y Sáb. a las 0.30: "Los Fincinini" Con su nuevo show. Refrig.-

**REGINA.** Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Federico Luppi y Claudio García Satur en:

**SALVEN AL COMICO**  
De Marcelo Ramos. Con Claudia Lapacó y Carola Reyna. Dir.: China Zorrilla. Miér. a Vier. a las 21.15. Sáb. a las 21.15 y 23.15. Dgo. a las 20.30. Domingo 13 DESPEDIDA.-

**REGIO.** Av. Córdoba 6056. 772-3350. VOCES CON LA MISMA SANGRE: Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 21: "Es Bueno Mirarse en su Propia Sombra", de y con Luisa Calcumil. Pl. \$ 5. Pull. \$ 3.-

**RICARDO PASSANO.** Lima 411. 23-8592. Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 19: TUPAC AMARU, de David Viñas. Dir.: Pedro Asquini. Con Aldo Cura, Linda Banti y elenco.-

**SALA ENCUENTRO.** Rodríguez Peña 780. 42-4477. Vier. y Sáb. a las 21.30:  
Grupo "El Alféizar" presenta: **Jugar con fuego.** De August Strindberg. Dir.: Jorge Guerrero. Pl.: \$ 5.-

**SALA LA MIRAGE.** Salta 1275. 381-0556. Sáb. a las 23 y 1: Presenta en su 6º año de éxito a PABLO MISACANTANO en "El Espermatozoide Alienado". Casi 800 funciones. Mujeres llevando este aviso, una consumición gratis. Estac. Aire acond.-

**SALA TERCER TIEMPO.** Serrano 1627. 541-2795. Sáb. dde. las 23.30: El Show es Mujer: **Beatriz Besteiro** en "YO NO SOY CARNE". Libro y Dir.: María I. Falconi.-

**SARMIENTO.** Av. Sarmiento y Las Heras. 802-8507. Vier. y Sáb. a las 21.30: Escenario Libre presenta: "La Farra", de Rodolfo Santana. Dir.: Manuel Gaspar. Loc. \$ 3.-

**TABARIS.** Corrientes 831. 322-8509. Picantísimo Estreno: SUSANA TRAVERSO y TRISTAN en:

**CAMARERO CON CAMA ADETRON**

Con Ignacio Quirós, Gilda Lousek, Andrés Vicente, Andrea Gilmour. Dir.: Edgardo Cane. Mar. a Vier. a las 22. Sáb. a las 22 y 23.45. Dgo. a las 21.-

## TEATROS INFANTILES

**MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN.** Corrientes 1530. 46-8611. Sala Martín Coronado. Sáb. y Dgo. a las 16: "Historias de Gatos", de Adelaida Mangani. Por el Grupo de Titiriteros del TMGSM. Pl. y Pull. \$ 7. Men.: \$ 5. Loc. en via. c/7 días de anticip.-

**NACIONAL CERVANTES.** Libertad 815. 45-4224. Sáb. y Dgo. a las 18: Ciclo "Vamos a la Opera": "LA CENCIENTA", de Giachino Rossini. Recomendado para niños, jóvenes y adultos. 60 personas en escena. Ballet, Coro y Orquesta. Cantantes del Teatro Colón. Act. esp. de Lydia Lamaison. Idea y Dir. Gral.: Fernando Heredia. Auspicio: Fundación Konex. Pl. \$ 12.-

**CLUB DE ARTE.** Corrientes 4129. 87-0399. Juev. y Vier. a las 17. Sáb. y Dgo. a las 16 y 17.30: Los Titeres del Submarino Amarillo en "Cuidado, se Escaparon los Titeres", de J. Berueth y S. Fernando. Pl. \$ 6.-

**COLONIAL.** Paseo Colón 413. 342-7958. 581-6094. Sáb. y Dgo. a las 17: "Encantada Sr. Fantasma", de C. M. Silveira. Dir.: M. Montorfano.-

**DE LA COVA.** Av. del Libertador 13900 (Martínez). 792-0869. Sáb. y Dgo. (despedida) a las 16: "Pinocho" (La Verdadera Historia). Comedia musical. 21 personajes en escena.-

**DE LA RIBERA.** Pedro de Mendoza 1821. 28-8866. Sáb. y Dgo. a las 16: Los Titeres de Sarah Bianchi. Loc. \$ 4. A las 17.30: "Si Vamos Caminando", musical de E. Guerrero y C. Gianni. Loc. \$ 6. Mar. a Dgos. de 13 a 20: "Museo del Muñeco". Exposición. Secretaría de Cultura de la Nación.-

**GALERA ENCANTADA.** Corrientes 3671. 89-6589. Sáb. a las 17 (única función): "El Hado de Pistacho", de y con Héctor Presa y Carlos de Urquiza.-

**LA PLAZA.** Corrientes 1660. 49-8781. Konzert-Café. Sáb. y Dgo. a las 18: "Los Cómicos Ambulan-

tes", con Irina Alonso y Fernando Crespi. Dir.: Pablo Nojes.-

**LA VERDA DE LA MILANESA.** Salguero y Cabello. Pasco La Ochova. 806-7252. Sábado y Domingo a las 17: Presenta: Luis Cella "EL SUEÑO DEL PAYASO MARAVILLA". Andrés Cesáreo y elenco. Comedia musical infantil. Nominada Estrella de Mar '92 Mejor Espectáculo Infantil. Premio Cadena Iberoamericana Mejor Comedia Musical. Auspiciado por Subsecretaría de Cultura de la Nación. Loc. \$ 8. Refrigeración.-

**LARRETA.** Juramento y Obligado. 784-4040. Sabandijas Creativas presenta: Sáb. y Dgo. a las 16: "Jugando con el Cuerpo", de Perla Laske. A las 17: "Des-Encuentros", de Fabián Rendo. A las 18: "Mi Amor es un Colador", de Aide Andreone.-

**MANZANA DE LAS LUCES.** Perú 294. 342-9930. SALA DE LA RANCHERIA. Sáb. y Dgo. a las 17.30: "En Busca de la Sonrisa Perdida". Libro y Dir.: Néstor Hidalgo.-

**SALA ENCUENTRO.** R. Peña 780. 42-4477. 69-5659. Dgo. a las 18: Grupo de Teatro Los Ilusionistas presenta "Los Sueños de Cleopatra" (Una loca aventura en el antiguo Egipto), de Pablo Corti. Dir. Gral.: Patricia Santo. Pl. \$ 6.-

## VARIEDADES

**PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI".** Sáb. a las 15 y 16.30: "LA ESTRELLA DE BELEN". Para mayores de 7 años. Loc. \$ 2.50. Sáb. a las 18, 19.15 y 20.30. Dgo. a las 15, 16.30, 18, 19.15 y 20.30: "LASER SHOW". Loc. \$ 4. Espectáculo para todo público.-

## MUSIC HALL

**A MEDIA LUZ.** Chile 316. 331-1872/6146. Lun. a Dgos. dde. las 22.30: PIANO BAR - TANGOS - SHOW. Las voces de Daniel Aste y Soledad del Valle. Danza: Anita y Estanielo. Dir. Mus.: J. Giménez, E. Méndez y Edda.-

**BAR SUR.** Estados Unidos 299. 362-6086. Cont. de 21 a 4: Tango-Danza-Show. La noche porteña de "UNION BAR". Cocktail y Lunch.

**CAMINITO DE SAN TELMO.** Balcarce 749. 361-3243/1320. Lun. a Dgo. dde. las 22.30: Piano Bar - Tangos - Show - Baile - LA ESQUINA DEL TANGO. Cantores y Pareja de Baile. Baile al ritmo del 2x4. Vier. y Sáb. Artistas invitados. Estac. s/cargo.-

**CLASICA Y MODERNA.** Av. Callao 892. 42-4658. Mié. dde. las 23: Trasnóche de jazz Jazz. Por primera vez juntos: Jorge Anders (Saxo), Baby López Furst (Piano), Jorge González (Bajo), Pocho Lapouble (Batería). Entrada \$ 8.-

**DEL PLATA.** Cerrito 228. 35-2587. Vier. a las 23.30 y Sáb. a las 0.30: Marcela Paz presenta: "A todo Rock". Distintas bandas. Pl.: \$ 8.-

**EL CLUB.** Yerbal 1572. 633-2543. EL CLUB. Vier. y Sáb. dde. las 24: El Club te invita a bailar la mejor música: Salsa y Merengue. Damas sin cargo hasta la 1. Loc. \$ 7.-

**EL TANGO ESTA EN MALENA.** Defensa 727. 361-9484. Lun. a Dgos. dde. las 22.30: TANGOS PARA ARGENTINOS PARA BAILAR Y CANTAR. Con A. Moreau, H. Petasy, O. Coronel y C. Aguirre. Act. esp. del Malevo Muñoz. Danza: Alberto y Juanita. Dir. Gral.: Héctor Caraballo.-

**EL VIEJO ALMACEN.** Balcarce esq. Independencia. 362-1453/3503/3602/3923. EL VIEJO ALMACEN. JOSE COLANGELO y su Gran Orquesta. ALBERTO PODESTA. ED-

MUNDO "Muni" RIVERO. Actuación especial: LOS DINZEL y Gran Elenco. Show: 22.30 hs. Abierto todos los días. \$ 35 - Cénit Libre - Tarj. Crédito.-

**FINISTERRA.** Paraguay 3532. 824-7113. Vier. y Sáb. a las 22: Marta Lorente en: "Cuentería", narración de cuentos latinoamericanos. Vier. a las 23.30: Cuarteto de Jazz de M. Bellomo y A. Moro. Vier. a la 1: Agora Sim con Bibi Vogel y Loni Rosa. Sáb. a las 23.30: Dúo Malosetti-Iricibar (Guitarras). Sáb. a la 1.30: Salsa y maraca pa goza...! con Los Tres Chanchitos. Dgo. a las 21: Tangos Reos con F. Rivera y F. Gedacht.-

**LA CUMPARSITA.** Chile y Balcarce. 361-6880. Lun. a Dgos. dde. las 22.30: CAFE CONCERT DE TANGOS. Con A. Hidalgo, R. Guerra, R. Martín, P. Lasala y elenco. Danza con Paula y Adrián Beiró, Pochi y Baby. Dir. Gral.: Juan Atanás.-

**LA PLAZA.** Konzert-Café. Corrientes 1660. 49-8781. Miér. a las 22: "Los Tres Chanchitos". Salsa y Maracas. Juev. a las 22: "El Gardel de Medellín". Espectáculo de Tango. Vier. a las 0.30: "Trio Amado. Boleros. Vier. a las 22. Sáb. a las 22 y 24. Dgo. a las 23: RUDY CHERNICOFF en "El Señor del Baño '92". El unipersonal argentino más visto en el mundo. Loc. en via.-

**LIBERARTE.** Av. Corrientes 1555.

40-7098. Vier. a las 0.00: **Octubre Rojo.** Concierto de Rock y Blues. Sáb. a la 1: **Manal Javi-Pasquali.** El Blues Porteno con los clásicos temas de MANAL y los nuevos de Javier Martínez. **Piru y su banda.** **MOZART CAFE THEATRE.** Esmeralda 753. 322-3273. Juev. a las 19: En Música de Cámara: **Laura Deleo** (Pianista). Obras de Mozart y Chopin. A las 22: "Jazz Experimental" Rodolfo Alchourrón con el Grupo Talismán. Vier. a las 21.30: **La Portaña Jazz Band.** Vier. y Sáb. a las 23: **Salgán-De Lio** en El Amor en Tres Tangos. Quinteto de Walter Rios en Tributo a Piazzolla. Sáb. a las 21: "Los Malagueños" en "Finezas españolas".-

**OLIVERIO.** Paraná 328. Vier. a las 22.30: **Mono Fontana Trio** (Jazz fusión). Vier. a las 0.30 y Sáb. a la 1.30: El mejor Blues de **Las Blancanubus.** Sáb. a las 23.30: **Folleines Argentinos** Música Invitado: Juan C. Baglietto. Dgo. a las 22: **Luis Salinas y su Banda.**-

**SAO BAR BAILABLE.** Cabrera 4241. Palermo. 381-6010. Vier. y Sáb. dde. las 23: **Fiesta Cubana de Salsa y Ron.** Hasta las 0.30 loc. c/dcto. SAO el único bar bailable de México para acá. Loc. \$ 5 (Sáb. \$ 6).-

**TACONEANDO.** Balcarce 725. 362-9596/99. Viernes y Sábados a las 23.30: **BAILE Y DIVIERTASE.** Tango, Jazz, Boleros y Tropical con la actuación de **Beba Bidart.**-



**oral covering**


**PRESTACIONES ODONTOLÓGICAS**

**Usted y su empresa merecen una odontología diferente:**

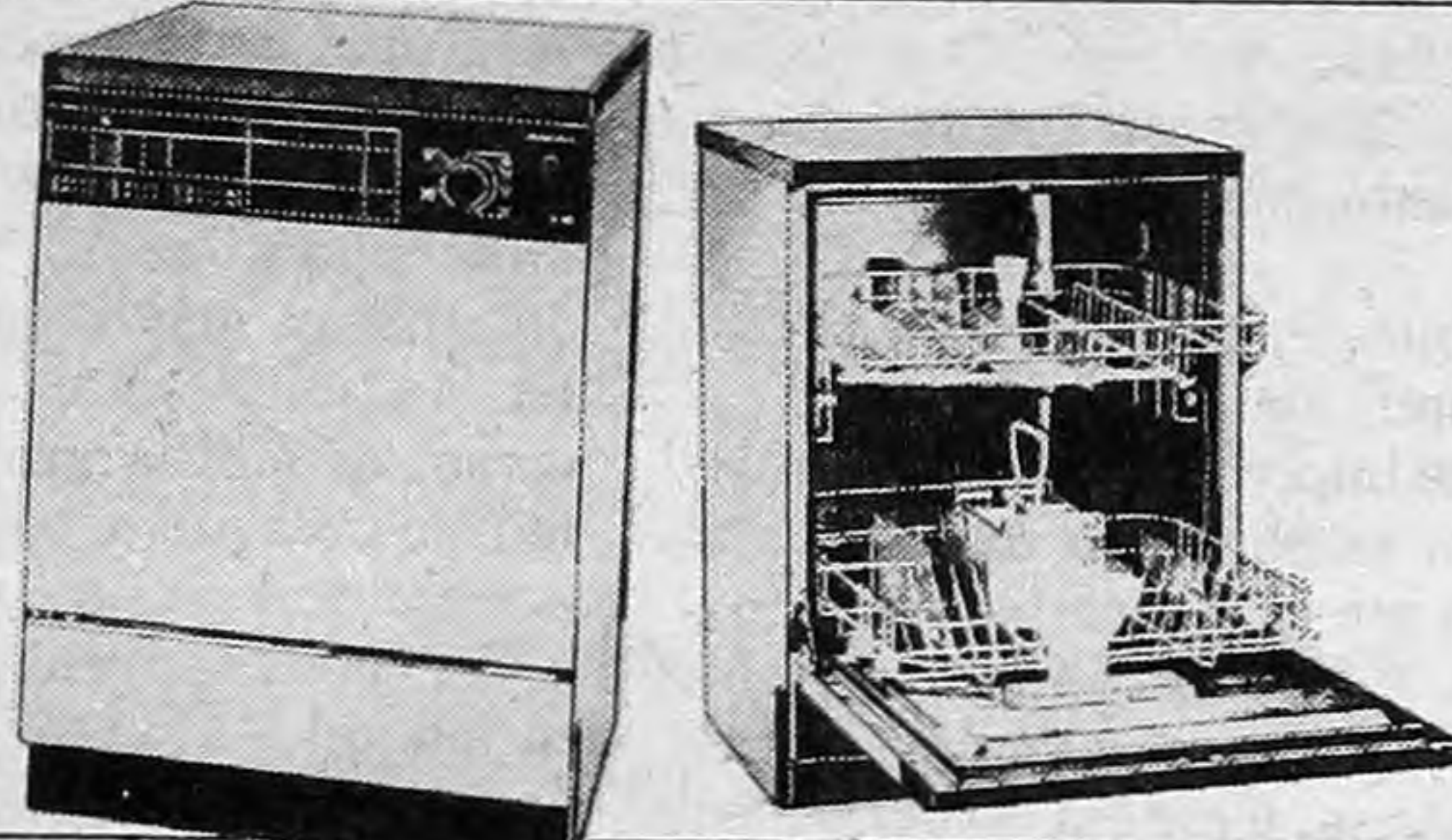
- ✓ Una consultorio cerca de su casa
- ✓ Atención personalizada en consultorios privados
- ✓ Servicios de urgencia las 24 hs.

Inf.: Montevideo 665 1º P. of. 108

49-2167  
49-2750



- Instalable bajo mesada o como continuación de la misma.
- Interior totalmente en acero inoxidable.
- Capacidad para copas y platos de hasta 30 cm de diám.
- Dosificador de detergentes y abrillantadores.
- 5 programas de lavado más uno especial para aguas duras.



## Ya nadie se pelea por lavar los platos.

Ahora todos quieren lavar los platos. El LAVAJILLA AURORA convirtió una tarea tediosa en un placer. Por practicidad, economía y por comodidad.

**Los platos los lava el LAVAJILLA.**

**AURORA**

**6.00**  
ATC - MUY BUENAS, BUENAS, ARGENTINA. Con Juan C. Mareco

**7.00**  
ATV - DESPERTAR AL PAIS. Con R. Maidana  
ATC - HORA SIETE. Con R. Hanglin

**9.00**  
ATV - FEMENINA. Con T. Boucourt y A. Cormillot  
ATC - LA MAÑANA. Periodístico

**10.00**  
ATV - DIBUJITOS CONTINUADOS  
ATC - DIBUJOS ANIMADOS

**11.00**  
ATC - ZIG ZAG. Infantil

**11.30**  
9 - SOCIOS PARA LA AVENTURA. Infantil

**12.00**  
ATV - TU OTRA VEZ. Serie  
ATC - ATC 24. Noticiero  
9 - NUEVEDARIO. 1ª edición  
11 - TELEFE NOTICIAS  
13 - EL SHOW DE LOS TRES CHIFLADOS

**12.30**  
ATV - MR. BELVEDERE. Serie

**13 - VIENDO A BIONDI**  
**13.00**  
ATV - AMERICA NOTICIAS  
ATC - ROBOCOPIA  
9 - ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND  
11 - LAS DOS DIANAS. Telenovela  
13 - 3.60. TODO PARA VER  
**14.00**  
ATV - DULCE HOGAR. Femenino  
11 - HOLA, SUSANA... TE ESTAMOS LLAMANDO  
**14.30**  
ATC - METETE. Con S. Fernández Barrio, Luisa Delfino y Horacio de Dios  
**15.00**  
ATV - DIBUJITOS CONTINUADOS  
9 - INDISCRECIONES. Con L. Avilés  
11 - UTILISIMA  
13 - ANTONELLA. Telenovela  
**16.00**  
ATV - NATACHA. Telenovela  
ATC - MI PEQUEÑA SOLEDAD. Telenovela con V. Castro  
9 - YO ME QUIERO CASAR... ¿Y USTED?  
11 - EL SHOW DE LOS PITUFOS  
13 - BIENVENIDAS  
**17.00**  
ATV - VECINAS. Femenino  
ATC - ANDREA CELESTE. Telenovela  
9 - EL INFIEL. Telenovela con A. André

**11 - EL SHOW DE XUXA.**  
**13 - MARIA DE NADIE.** Telenovela  
**18.00**  
ATV - LA NUEVA HECHIZADA. Serie  
ATC - BUMERANG. Con C. Lemercier  
9 - PRINCESA. Telenovela  
11 - JUGATE CONMIGO. Con Cris Morena  
13 - EL AGUJERITO SIN FIN.  
**18.30**  
ATV - PEQUEÑA MARAVILLA. Serie  
**19.00**  
ATV - CLIPS. Musical  
ATC - LOS CAZAFANTASMAS. Serie  
9 - FLAVIA CORAZON DE TIZA. Con F. Palmiero  
11 - TELEFE NOTICIAS  
13 - FAX. Con N. Repetto  
**19.30**  
ATC - PANORAMA 24  
**20.00**  
ATV - AMERICA NOTICIAS  
ATC - CUIDADO CON EL PERRO. Con R. Pettinato  
9 - NUEVEDARIO  
11 - EL MUNDO DE DISNEY  
13 - TELENOCHÉ  
**20.30**  
ATC - VOY A PAGAR LA LUZ. Telenovela  
**21.00**  
ATV - JAKE Y EL GORDO. Serie  
ATC - S.O.S. VIDA

**9 - A CONFIRMAR**  
**11 - GRANDE PA...** Telecomedia  
**13 - MC GYVER.** Serie  
**22.00**  
ATV - DE LA CABEZA. Humorístico  
ATC - CINE. Hoy: "Noches de oriente: el calor y el polvo", con V. Redgrave (2ª parte)  
9 - CINE. Hoy: "Se llevaron a mi hijo", con C. Heston  
13 - CINE. Hoy: "Tacos altos", de Sergio Renán  
**23.00**  
ATV - ROCANROL. Historia del rock nacional  
ATC - EN VOZ ALTA. Con D. Haddad  
**24.00**  
ATV - RESUMEN DE NOTICIAS  
ATC - ATC 24  
9 - LA TV ATACA. Con M. Pergolini  
11 - VIDEOMATCH  
13 - EN SINTESIS. Informativo  
**0.10**  
13 - ESE AMIGO DEL ALMA.  
**1.00**  
ATC - CINE. Hoy: "Los Pérez García", con J.C. Altavista  
9 - DIOS ES NUESTRO DESCANSO  
**3.00**  
ATC - CINE. Hoy: "Transilvania", con J. Goldblum  
**5.00**  
ATC - POR EL MUNDO

**CABLE VISION**  
**18.00**  
5 - DIAMANTES. Serie  
25 - HEROES COMUNES, con R. Anderson  
**19.00**  
5 - DOBLE VICTORIA, con F. Nero  
**20.00**  
20 - CHIPS. Serie  
21 - SPECIAL 21. Gloria Estefan  
25 - TORMENTA Y DOLOR, con Lori Singer  
**21.00**  
5 - BEVERLY HILLS 90210. Año II. Serie  
20 - MAGNUM. Serie  
22 - MARTILLO HAMMER.  
23 - LA CASA DE LAS ANIMAS PERDIDAS. Con S. Kirkland  
**21.30**  
17 - CVD CABLEVISION DEPORTES. Con Q. Wolf  
**22.00**  
5 - LA DANZA DE LOS VAMPIROS, con R. Polanski  
20 - AEROPUERTO '77, con Jack Lemmon  
25 - PUEBLO FANTASMA, con Frank Luz  
31 - YA NO HABRA MAS VERANOS, con M. Douglas  
**23.00**  
21 - MUSIC SHOTS

**23.45**  
5 - EXPLOSION LASER, con K. Milford  
**24.00**  
25 - CABEZA DE COBRA, con J. Renner  
**00.30**  
17 - RUGBYVISION  
**01.30**  
20 - ALFRED HITCHCOCK.  
**02.45**  
23 - MARCADO PARA LA MUERTE, con S. Seagal  
**VIDEO CABLE**  
**18.00**  
14 - AMANDOTE II. Telenovela  
22 - SPACE: HEROES COMUNES, drama  
28 - HERBIE, UN VOLANTE LOCO, comedia  
**19.00**  
3 - TENIS INTERNACIONAL  
17 - MATAR POR MATAR, artes marciales  
34 - CHIPS. Serie  
**20.00**  
5 - LAS UNAS Y LOS OTRAS, con Mónica Gutiérrez  
14 - BELLISIMA. Telenovela  
34 - MAGNUM. Serie  
**20.30**  
3 - VCC DEPORTE CON TODO

**4 - LA TIERRA PERDIDA.** Serie  
**21.00**  
4 - WONDERWORKS. Serie  
5 - CABLENOTICIAS  
14 - LA TRAIIDORA. Telenovela  
**22.00**  
17 - EL BESO MORTAL. Terror  
22 - PUEBLO FANTASMA. Aventuras  
25 - MONTANA. Western  
26 - EL MAGO DE LUBLIN. Drama  
**22.30**  
4 - LOS SIMPSONS. Serie  
**23.00**  
5 - HORA DE CIERRE (SIN CENSURA). Periodístico  
14 - ROSA DE LEJOS. Telenovela  
**23.30**  
3 - DEPORTE INOLVIDABLE  
4 - SUPERCARRIER. Serie  
**23.45**  
5 - CABLENOTICIAS  
**24.00**  
14 - AMANDOTE II. Telenovela  
17 - ROBERT KENNEDY Y SU TIEMPO. Biográfico  
22 - CABEZA DE COBRE. Drama  
32 - DOCUMENTALES DE ACTUALIDAD  
**0.30**  
3 - RUGBY EN VCC  
4 - MAMA MALONE. Serie  
**1.00**  
34 - SIEMPRE TE AMARE.



## H O Y

**Tiempo pronosticado:** 90 por ciento de probabilidades de tormentas y lluvias. Vientos leves del norte cambiando a regulares del sur. Posterior descenso de la temperatura. Máxima: 24°. Mínima: 20°.

△ △ △ △

**10.00:** Su majestad púrpura, es el nombre del Club de Fans de Prince, que brinda toda información sobre el muchacho. Estanislao del Campo 2205, Munro.

**11.00:** Muestra anual de publicidad, organizada por el Círculo de Creativos Argentinos. Abierta hasta el 16 de diciembre, en la Fundación Banco Patricios, Callao 312.

• Está abierta la inscripción para los cursos de inglés para periodistas (programa de verano), organizado por el Centro de Capacitación de la Unión de Trabajadores de Prensa de Buenos Aires (UTPBA). Alsina 779, 2° piso.

**15.00:** La erupción, film de Liviu Ciulei, con Eva Cristian y Lica Popescu, dentro del Encuentro con el Cine Rumano. Sala Leopoldo Lugones, Corrientes 1530. Repite a las 17.30, 20 y 22.30.

**19.00:** Imágenes de Roma: configuración histórica y estética de un mito. Tema de la conferencia a cargo de Antonio González, profesor de la Universidad Complutense de Madrid. ICI, Florida 943.

**20.00:** Familia líquida, espacio radial creativo de Susana Torres Molina. La invitada de hoy es Ludovica Squirru. Por FM Station, 104.1, hasta las 23.

**21.00:** Edipo, una adaptación de Claudio Hochman de la obra de Sófocles, dirigida por Hochman. Babilonia, Guardia Vieja 3360.

• Encuentro con el cine italiano: proyección de *Il piacere delle carni*, film de Barbara Barni. Cine Atlas Recoleta, Guido 1952.

**23.30:** Trasnoches de jazz, con el cuarteto integrado por Jorge Anders en saxo tenor (ex arreglador y solista de la orquesta de Duke Ellington), Baby López Furst en piano, Jorge González en bajo y Pocho Lapouble en batería. Clásica y Moderna, Callao 892.

(Por Martín Caparrós) Es curioso: su lógica avanza como si fuera a alguna parte. Hace un par de años creí que la había entendido y supuse que lo que intentaba era que nos acostumbráramos, que había logrado convertir sus barrabasadas, desplantes y escandaletes en una droga de la que no podíamos prescindir. Ahora me parece que la cuestión va mucho más allá.

Es sorprendente —parece sorprendente—. ¿Por qué este gobierno insiste en convertirse en su más dura oposición, en complicarse la vida todo el tiempo? Se puede hablar de las luchas de clanes, las contradicciones internas, la rapacidad descontrolada, pero yo creo más en la estrategia del desastre.

—¿Viste que aquél se peinó el quejedi?

—Era lo único que le faltaba peinar.

—¿Y el otro, con las diez lucas?

—Es que este país da para cualquier cosa.

Cualquier cosa. Son las ventajas del efecto de saturación: todo está tan mal, tan podrido, que no vale la pena intentar nada, no hay ninguna chance de conseguir nada. Todo está tan mal que no vale la pena hacer nada, porque de todas formas todo está tan mal que no vale la pena hacer nada, porque de todas formas todo está tan...

Es como el poder de la Iglesia. El consenso sobre el poder de la Iglesia. Me acuerdo de mi perplejidad cuando volví a la Argentina: todos me decían lo mismo.

—Hacé lo que quieras, metete con lo que quieras, pero no te metas con la Iglesia.

—...

—Tienen demasiado poder, no te metas con ellos.

Entonces todavía no tenían ministros, y yo me preguntaba si uno no se metía con ellos porque tenían demasiado poder, o tenían demasiado poder porque uno creía que tenían tanto poder que no se metía con ellos. No lo sé, pero después se jugaron detrás del divorcio, y lo perdieron.

Esto es parecido pero al revés: el consenso del desastre. "Todo está tan mal que...". Y aparece la obediencia debida al desastre.

—¿Y yo qué quiere que haga? Yo cumplo las órdenes.

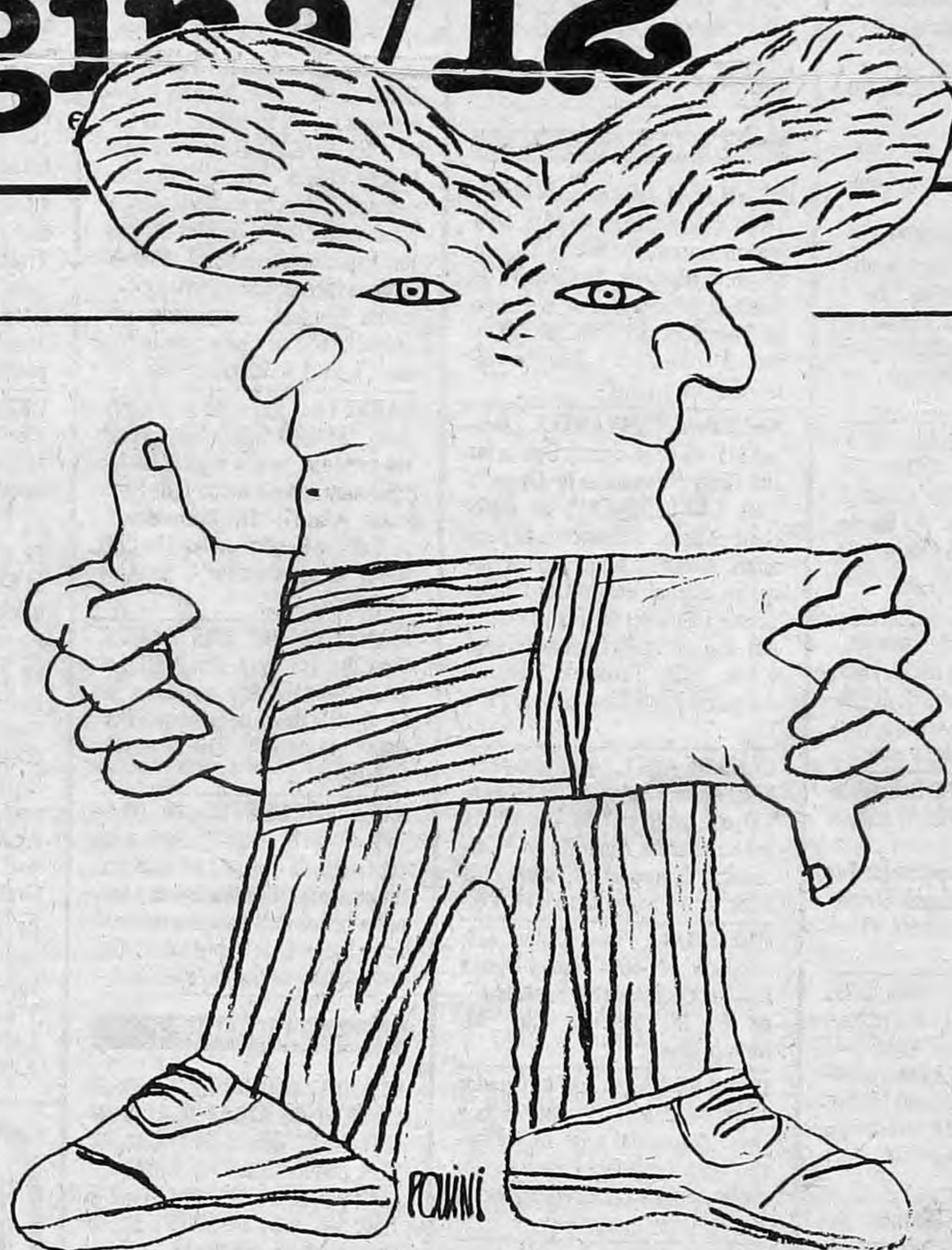
—Pero esas órdenes son una estupidez, ustedes podrían oponerse...

—¿Y cómo? Si nadie nos da bola.

—Yo qué sé. Protestando, negándose a hacer cosas que les parecen mal.

—No, le digo que nadie nos va a dar bola. Si acá todo es un desastre...

El desastre funciona. El problema



## EL EFECTO DESASTRE

es que hay que alimentarlo. Hay que producir, todo el tiempo, más y más, no vaya a ser que se nos venga abajo. Y ahí está el riesgo.

Yo admiro la audacia de estos prohombres. Porque deben estar, supongo, preocupados. Asustados, más bien. Cada día el peligro de pasarse en la dosis. Entregar una empresa de más. Detener a un narco de menos. Porque si mandan una dosis demasiado alta, la vacuna podría tener el efecto contrario. O quizá no. Quizás ellos sepan —supongan— que cuanto más mejor. Y quizá sea cierto.

Así que tienen que producir, todo el tiempo, más y más.

Tarea improba y que también sirve para terminar de dar vuelta la imagen que la Argentina tenía de sí misma. Ya está dicho: la Argentina fue, durante mucho tiempo, el país del mañana, y ése era el motor. Los argentinos se deslomaban alegres como honkongueses pensando en la Parker de su hijo el doctor. Mientras, los pocos de siempre iban diseñando su país, disfrutando su país. Pero hubo un momento en que el modelo ya no dio, e inventaron éste.

Ahora la Argentina es el país que ya nunca será, el del desastre, y los que se desloman creen que quizá, con mucha suerte, algún nieto vivirá como se debe y menos mal que gana Boca. Así que no vale la pena jugar demasiado: total, de cualquier forma ya estamos jodidos, y va para largo. El desastre.

Son dos ideas opuestas y sin embargo están hechas de lo mismo: de tiempo. Las dos hablan de futuros, diferentes pero futuros. Y, supongo,

ahí está parte de su perversidad. Y también de la inoperancia de las formas de oposición.

Porque me parece que los discursos de oposición también hablan sobre los futuros, oponen a estos futuros otros y, en general, al futuro del desastre el antiguo futuro de la prosperidad. El futuro de la prosperidad es el discurso oficial de toda política: debe ser por eso que ya casi nadie lo cree.

El problema, supongo, es hacer política a base de futuros, a base de discursos. Pensaba, en estos días, en otros modos: acciones menores, no discursivas, más directas. (Y me parece que una manifestación es un discurso: es mucha gente diciendo lo mismo toda junta, pero se puede, en principio, elegir no escucharla.)

—¡Turco, compadre, la concha de tu madre!

—¿A cuál de todos los así llamados se refiere Usted?

—Bueno, mire, yo le voy a explicar. Resulta que...

Pensaba, por ejemplo, es un decir: si el Estado no paga a los jubilados, ¿por qué los jubilados deberían pagarle al Estado o a sus monopolios? Digo: atacar donde les duele, en el único punto que realmente les duele, el famoso dinero. Es sólo un suponer, uno de tantos: ¿qué pasa si los jubilados dejan de pagar el gas, o el agua, o la electricidad incluso? ¿Serían capaces de dejar sin servicios a decenas de miles?

Quizá sí, porque el efecto desastre sería más completo. Pero tal vez estoy equivocado, y no lo hacen a propósito. Sería —para ellos— un desastre.

## CARTAS

## Aclaración

La versión publicada por ese matutino el día 4 del corriente sobre un supuesto llanto de mi parte durante el día anterior es producto absoluto de la imaginación de quien la escribió.

Aun en el caso de que dejara de colaborar con el proyecto de transformación de este gobierno y de que ello tuviera virtualidad para constituir para mí un problema, no tengo jamás actitudes de ese tipo frente a las dificultades.

No se me verá jamás, ni se me ha visto ayer, llorar por dejar un cargo público. Si no lloré cuando renuncié a mi banca de diputada, fruto de la adhesión popular, mucho menos puede alterar mi ánimo dejar otro tipo de funciones.

Es hora de que la autocrítica que suelen reclamar algunos periodistas les alcance a ellos mismos, pues en la búsqueda de espectacularidad de sus relatos no es posible que inventen situaciones totalmente alejadas de la realidad.

No empecé en política desde el poder sino desde el llano y por lo tanto no necesito cargos para mantener mi vocación y la entrega por mis ideas. Mi capital político está constituido por el cariño y el respaldo de la gente. Sólo la pérdida de ese vínculo, que he logrado establecer y fortalecer con el tiempo, podría justificar una lágrima. No ha llegado ese día y no hay motivo para llorar.

Adelina Dalesio de Viola

## Jubilaciones

Supongo que el Estado creó el sistema jubilatorio con el objetivo de proporcionar bienestar en su vejez a quienes habían trabajado y aportado durante toda su vida laboral.

Si el Estado delega su obligación previsional, parecería equitativo que, invocando la misma libertad de mercado, el ciudadano pueda también liberar su aporte.

Nadie puede impedir, si decido hacerlo, que me suicide. Asimismo, si decido carecer de recursos económicos en mi vejez, ejerzo un derecho muy libre-mercaderista e incontestable en ese esquema.

Héctor L. Sor  
CI 4.836.038

## Auxilio



por Rep